大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬六千五百三十七號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一至四
港聞課：七二二四四四、七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五
今日出紙三大張 零售港幣三毫
香港有利印務有限公司承印

中共中央號召全國向科技現代化進軍
全國科學大會明春召開
必須建設世界一流科技隊伍使國民經濟進入世界前列
中央決設立國家科技委員會 各地加強科技管理機構

【中國新聞社北京一九七七年九月二十二日電】中共中央九月十八日發出一項通知宣布，中共中央決定一九七八年春在北京召開全國科學大會。

這項關於召開全國科學大會的通知說，這次大會的任務是，「高舉毛澤東思想的偉大紅旗，貫徹執行黨的第十一次全國代表大會的路線，深入揭批王洪文、張春橋、江青、姚文元『四人幫』，交流經驗，制定規劃，表揚先進，特別要表揚有發明創造的科學技術工作者和工農兵羣衆，動員全黨全軍全國各族人民和全體科學技術工作者，向科學技術現代化進軍。」

自然科學必須向外國學習
開展國際交流引進新技術
對有成就有突出才能者重點保證工作條件
恢復技術職稱 建立考核制 落實知識分子政策

通知說，今年五月，華主席對科學工作做了重要指示，發出了階級鬥爭、生產鬥爭和科學實驗三大革命運動一起抓的號召。

通知指出，本世紀內我國要實現農業、工業、國防和科學技術現代化，在一切能夠使用機器操作的部門和地方統統使用機器操作，在城鄉實現電氣化，在主要工業部門實現生產過程自動化，迅速發展社會生產力，使我國社會經濟面貌全部改觀，國防威力大大加強。四個現代化的關鍵是科學技術現代化。「我們必須建設世界第一流的科學技術隊伍，擁有最先進的科學實驗手段，在理論上有重大創造，技術上有重大發明，在科學技術的主要領域接近、趕上和超過世界先進水平，促使我國國民經濟進入世界的前列。」通知強調說：「能不能盡快地把科學技術搞上去，這是一個關係到社會主義建設的全局，關係到我們國家命運與前途的大問題。」

通知指出，建國二十八年來，毛主席的革命路線在我國科學技術戰線始終佔主導地位。我國建立和發展了一系列新興科學技術。原子彈、氫彈、導彈試驗成功，人造地球衛星的發射和準確回收，集中標誌着我國科學技術達到的新水平。

通知說，但是，長期以來，我國的科學技術事業受到了劉少奇、林彪、特別是「四人幫」的干擾和破壞。「四人幫」否定科學對生產的促進作用，破壞實驗設備，拆散科學研究機構，迫害知識分子，窒息學術思想，既反對學習外國先進技術，又扼殺我國自己的獨創。他們的破壞使我國科學技術事業遭受極大摧殘，拉大了同世界科學先進水平的差距。

通知強調說，我們一定要堅定不移地沿着毛主席指引的發展我國科學技術的道路前進。通知說：「我們的科學實驗是專業隊伍和廣大羣衆相結合的革命運動。」通知指出，一定要遵照毛主席的教導，大搞科學實驗羣衆運動，建設宏大的工人階級的又紅又專的科學技術隊伍，大力提倡馬克思主義的學風，貫徹執行百家爭鳴的方針，要堅持學習和獨創相結合的方針。

通知說，在自然科學方面，我國比較落後，必須努力向外國學習。要加強科學技術情報工作，開展國際學術交流，引進必要的先進技術。

通知要求國務院各部門、中央軍委各單位和各省市自治區黨委，加強領導，採取有力措施，盡快把科學研究工作搞上去。通知說，被「四人幫」干擾破壞拆掉的科研機構要迅速恢復。科研機構應實行黨委領導下的所長分工負責制。必須配備懂得黨的政策、熱心科學的幹部當黨委書記，選擇內行或接近內行的擔任業務領導，物色勤勤懇懇、埋頭苦幹的幹部負責後勤工作。通知宣布，中央決定成立國家科學技術委員會，各地區各部門也要加強科學技術管理機構。

通知指出，要抓緊落實黨的知識分子政策，對於有成就的有突出才能的科學技術人員，要在工作條件上重點保證。要恢復技術職稱，建立考核制度，實行技術崗位責任制，保證科研人員有充足的業務工作時間。通知還要求有關部門抓緊制訂發展科學技術規劃。

通知最後號召科學技術工作者，廣大工人農民和其他勞動者，解放軍指戰員，全國青少年，共青團員，共產黨員，樹立雄心壯志，努力向科學技術現代化進軍，攀登世界科學高峰。

無險不可攀
——讀葉帥《攻關》奉和
張愛萍

合金鋼不堅，中子彈何難。
羣英鑽科技，敢破世上關。

美籍物理學家吳健雄（前右三）袁家騮（前右四）到中國探親訪問，與親屬游覽長城時留影。（中國新聞社傳真）

吳健雄袁家騮伉儷在首都作學術報告
偕同兒子媳婦瞻仰毛主席遺容並獻花圈

【中國新聞社北京一九七七年九月二十二日電】美籍物理學家吳健雄、袁家騮博士偕同兒子袁偉承、兒媳婦露茜，幾天來，在北京參觀遊覽，並進行了學術交流活動。

二十一日上午，吳健雄、袁家騮博士和兒子、兒媳婦，前往毛主席紀念堂瞻仰了毛主席遺容。吳健雄、袁家騮博士等在毛主席坐像前默哀，並獻了花圈。花圈的緞帶上寫着：「敬向偉大的領袖毛澤東主席致敬，為民造福，為國建樹，為世界促和平！袁家騮、吳健雄率偉承、露茜鞠躬。」吳健雄、袁家騮博士步出毛主席紀念堂時，對記者說，毛主席紀念堂非常莊嚴、雄偉，只用了半年時間就建成，真了不起。

九月的北京，天高氣爽，風和日麗。吳健雄、袁家騮博士一家和袁家騮的妹妹袁家社，吳健雄的侄女吳雅、侄子吳煦等，於二十日前往八達嶺遊覽，觀賞了長城內外的壯麗景色。吳健雄和袁家騮興致勃勃地登上烽火台，飽覽了秋天的北國風光和蜿蜒於綠色叢山中的長城。袁家騮博士健步登上第三烽火台後，手拿相機把長城的優美景色攝入鏡頭。在八達嶺上，吳健雄、袁家騮和親屬們暢敍家常，並攝影留念。吳健雄博士說，萬里長城，這是中國古代勞動人民的藝術結晶，太偉大了。我看到長城保護得很好，並進行了維修，我很高興。下午，他們還游覽了定陵。

九月十九日、二十日、二十一日，吳健雄、袁家騮博士在中國科學院高能物理研究所作了學術報告，受到中國科學工作者的熱烈歡迎。二十一日晚，中國科學院高能物理研究所所長張文裕宴請了吳健雄、袁家騮博士一家。

在西北西南華北和新海域
我續發現新油田
接連打出高產油井和高產氣井

【中國新聞社北京二十二日電】中國的石油工業今年以來的形勢非常令人鼓舞，一個突出的特點是在建設新油田、新氣田的會戰地區，高產油井、高產氣井一個接一個地出現。其他的突出成就包括：石油地質勘探規模空前，取得了重要成果。

各鑽井隊在會戰，快打井，打深井。四川地區第一口超深井打到了七千零五十八米。

今年首八個月，我國的原油和天然氣產量，在連年穩步增長的基礎上，又比去年同期分別增長了百分之十和百分之二十四。一些生產石油機械的工廠紛紛提前完成增產計劃。

石油工業的科學技術人員努力攀登科技高峰，創造了一些具有世界先進水平的新技術、新工藝。

所有這些都是為實現華主席提出的在二十世紀內建設十來個大慶那樣的油田，初戰所取得的成就。與發展石油工業有關的部門、企業的幹部、工人、科學技術人員，也都在為此而加倍努力。

全國石油和其他工業部門的職工積極響應華主席的號召，很快在全國各地開闢了新的勘探區域。經過幾個月來的努力，在我國的西北、西南、華北和新的海域內，都發現了油氣顯示或豐富的工業油流。有的還接連打出高產油、氣井。為建設十來個大慶那樣的大油田開創了良好的開端，也為發展中國獨創的石油地質理論，提供更加豐富的資料。

大慶、玉門、四川、勝利等各個老油田，也積極展開油田外圍和深部的勘探，都不同程度地增加了新的儲油面積，增加了新的資源。

大慶、玉門等油田還採取各種方式，培訓鑽井、油田管理等技術力量，準備輸送給新油田。

建設十來個大慶油田的號召，也鼓舞了石油科技人員的積極性。石油勘探開發規劃研究院的科研人員，根據過去的勘探資料，正在對深部地層儲油和找油規律，進行綜合研究，並取得初步成果。這一項研究工作，將使我們地質理論又向前邁進一大步，對於今後石油地質勘探將提供更加寬廣的新領域。

鄧小平談受四人幫迫害
毛主席曾派人加以保護
法新社引述其對外國客人的談話

【法新社北京二十二日電】鄧小平副總理最近透露說，他在一九七六年被免黨職時，毛澤東主席親自維護他的安全，以保證他不會遭「四人幫」的毒手。

現在位於華國鋒主席和葉劍英副主席之後而處第三位的鄧小平，最近與外國客人的一次談話中談及，在去年四月七日被免職後如何打發時間的問題。據一可靠消息來源說，鄧小平答道：「當我被撤職後，我與外間世界毫無接觸，我也不想有任何接觸。你知道，在那個時候，『四人幫』有特別大的權力，他們要殺我。」

他說：「但幸運的是，毛主席保護我，是他使我保有黨籍。他給我本人派來了一支警衛隊。毛主席發出通知，任何人都不應當懷疑這項保護措施。這樣，我便得到了安全。」

在江青和她的同夥被打倒之後的一段日子裏，一些回來北京的非官方中國消息靈通人士說，鄧小平在正式恢復一切職位之前，已恢復了工作。

用氣管代替喉發音
喉成型手術獲成功
瀋陽空軍醫院使三人恢復說話能力

【據新華社北京一九七七年九月二十二日電】人民解放軍空軍瀋陽醫院成功地進行了用氣管代替喉發音的喉成型手術，使因患喉癌實行全喉切除而失去講話能力的病人能夠正常講話。從他們已經進行手術的四名患者來看，除一名術後不久，不允許發音外，其餘的都可長時間談話，音調清楚。

長期以來，我國醫務工作者為了給喉癌患者解除因全喉切除而不能講話的痛苦，進行了大量的科學研究和實驗，能使患者講一些簡單的用語，但聲音尖直，難以辨別，有的還要安置一種輔助設備，很不方便。空軍瀋陽醫院耳鼻喉科的醫務人員很早就研究了這個問題，並下決心攻克這一難題。

經過實踐，不但四例喉成型手術都取得了成功，而且初步掌握了從用藥到飲食等一整套護理方法。

赤道幾內亞總統參觀我軍事表演

【據新華社北京一九七七年九月二十二日電】馬西埃總統和由他率領的赤道幾內亞共和國代表團，今天上午由中國人民解放軍副總參謀長張才千陪同參觀了北京衛戍區某部的軍事表演。

馬西埃總統等貴賓在訓練靶場觀看了軍事項目的表演。隨着信號彈劃過長空，戰士們手握鋼槍，高喊着「提高警惕，保衛祖國」的口號，邁着雄壯整齊的步伐通過看台。馬西埃總統等貴賓起立，向戰士們致意。接着，連環雷、手榴彈、炸藥包的爆炸聲震天動地，戰士們發射的一發發炮彈都命中目標，一顆顆子彈穿透胸靶。戰士們的刺殺、捕俘表演生龍活虎，博得了貴賓們的陣陣掌聲。

軍事表演結束後，馬西埃總統來到了戰士中。他熱烈祝賀戰士們取得的成就。他說，我們高度評價中國人民解放軍在偉大領袖毛主席的思想指引下，在提高戰鬥力方面作出的努力。他表示深信，中國將對世界人民、對第三世界人民反對帝國主義、擴張主義、霸權主義的鬥爭作出貢獻。

今天下午，馬西埃總統和夫人等貴賓由北京市革命委員會副主任賈汀和北京市婦聯副主任宋舜英陪同參觀了故宮。

張香山談解放台灣
並不排除使用武力
指出卡特在中美關係上後退

【新華社北京一九七七年九月二十一日電】中日友協副會長張香山今天下午會見了以日本共同社編輯局長原壽雄為團長的共同社加盟社編輯局長訪華團全體成員，賓主進行了友好的談話。共同社駐京記者參加了會見。有關方面負責人丁拓等會見時在座。

【合眾國際社東京二十二日電】中日友協副會長張香山星期三對正在北京訪問的日本報紙編輯說，卡特政府在與中國的關係上正作退縮。

日本《共同社》說，張香山會見日本報紙編輯參觀代表團時說出他上述看法。

張香山重申前美國總統福特曾經對中國領導人說過，他準備對北京政府予以外交承認，如果他在一九七六年連任總統的話。

張香山說，中國希望和平解放台灣，但他補充說：「這將是困難的。」他說，不能排除使用武力的方法。

張香山說，中國要製造足夠的核武器，用來阻止核戰爭。他說，中國「不需要像美國和蘇聯那樣擁有大量核武器」。

國際民航理事會
中國當選為理事

【新華社蒙特利爾一九七七年九月二十一日電】國際民航組織第二十二屆大會於九月十七日舉行的全體會議上，選舉中國為國際民航組織理事會成員。

阿根廷、巴西、哥倫比亞、埃及、洪都拉斯、印度尼西亞、印度、牙買加、黎巴嫩、馬達加斯加、墨西哥、摩洛哥、尼日利亞、巴基斯坦、塞內加爾、坦桑尼亞和南斯拉夫等十七國也當選為理事會成員。

譚震林昨會見英國友人伯杰

【新華社北京一九七七年九月二十二日電】人大常委會副委員長譚震林今天下午會見了英中了解協會理事會主席伯杰，同他進行了友好的談話。

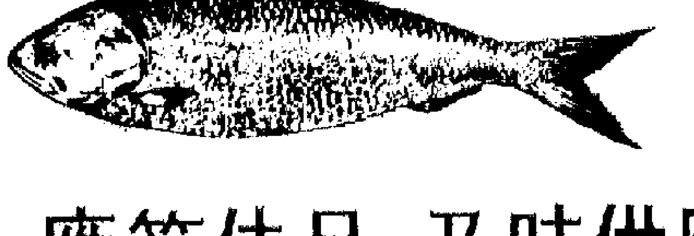
會見時在座的有對外友協副會長楊驥，有關方面負責人种漢九、劉錚、韋建業。

平心冠
GUANXINPING
預防與治療：冠狀動脈硬化性心臟病、心絞痛、高膽固醇、高血壓。

國貨公司・藥行均售
經銷處電話：5-405360

週末報
第39期 今日出版
中國隊與宇宙隊友賽述評
「世界牌局」與中國的「PARTNER」
貝多芬的第九交響樂
香港青年吸毒問題
美蘇的太空爭奪戰
北極圈內的大油田
要像魯迅那樣博覽羣書
秋窗偶記
風火山——科學之成
評「蝴蝶王」・舞曲十種
每份五毫・書店報攤有售

青島對蝦　上海鰣魚


應節佳品 及時供應
港九各大國貨公司、南貨號、街市魚枱均售
總經銷處：大光公司　地址：機利文新街37號四樓　電話：5-448581-2 3-863203

三聯書店香港分店
學習新書
各大書店有售・歡迎批銷郵購
辦事處及門市部：香港域多利皇后街九號
（電話：5-224695, 5-244610）
小賣部：九龍星光行中國出口商品陳列館內
JOINT PUBLISHING CO.
9 Queen Victoria Street, Hong Kong

回憶毛主席 …… 人民文學 7.00
本書收入五十五篇記述偉大領袖毛主席光輝革命實踐活動的回憶錄，作者絕大多數是跟隨毛主席多年的革命老同志。他們懷着對毛主席無限敬仰的深厚感情，生動地記述了毛主席在各個革命時期的偉大革命實踐活動，熱情地歌頌了毛主席為無產階級革命事業建樹的豐功偉績。
「八一」南昌起義（展覽圖片） 江西人民 4.30
這套圖片共有照片60幅 8開套裝共20幅。
南昌起義革命舊址（明信片11幅） 江西人民 2.60
長征畫集（12開本）…… 人民美術 13.00
本畫集包括黃鎮（現任中國駐美國聯絡處主任）當年在長征途中所畫的漫畫二十四幅。
一場圍繞自然科學基礎理論問題的政治鬥爭 …… 人民 0.60
工人哲學家約・狄慈根 …… 上海 1.40
本書介紹與馬克思同時代的德國工人哲學家狄慈根的生平革命活動，社會政治觀點和哲學思想。
偷襲珍珠港事件 …… 上海 1.30
老子注釋 ……復旦大學哲學系注 上海 1.40
本書以馬王堆漢墓出土帛書《老子》譯文乙種本為底本，進行詳細注釋，簡明通俗易讀。並附帛書《老子》甲種本及通行本原本。
孫子今譯 ……郭化若譯 上海 2.20
本書是一部系統地譯注孫子兵法的重要著作。包括《孫子》譯文和簡注兩個部分。譯者所作的前言是一篇研究《孫子》的重要文章。
山呼海嘯 ……曲波著 中國青年 12.00
這是作者繼《林海雪原》之後的又一部長篇小說。它以抗日戰爭為背景，描寫了我抗日根據地軍民同日寇、國民黨頑固派進行英勇鬥爭的事迹。小說有聲有色地寫出了抗日根據地各種不同的戰鬥場面和豐富多采的生活場景，塑造了一批黨政軍各級幹部以及各階層羣衆的鮮明形象。全書共二冊。
巍巍的青崖山 ……李月然作 上海人民 6.00
這部長篇小說描寫抗日戰爭時期，膠東人民在黨的領導下與日本鬼子、漢奸、國民黨投降派作鬥爭的戰鬥生活。
林海雪原（長篇小說） 曲波著 香港三聯 7.50
紅旗（1977年第9期）…… 0.80
本期刊登了中國共產黨第十一次全國代表大會的各項文件，及聶榮臻、蕭華、周培源等的文章。
朱德司令的故事（40開連環畫冊）…… 美術 0.90
牛市的戰鬥（連環畫冊）…… 廣東 0.60
民族體育兒歌（彩色兒童畫冊）…… 體育 1.80
革命歌曲（第二集）…… 音樂 0.80
戰颱風（筝獨奏曲）…… 上海 0.60
小松樹（鋼琴四手聯彈）…… 上海 0.90
高電壓外絕緣的電氣強度 …… 機械 4.00
鉗工操作技術 …… 機械 4.40
鉗工手冊（第六分冊）…… 機械 4.00
磨齒工作調整 …… 機械 9.60
我國西沙群島的土壤和鳥糞磷礦 …… 科學 4.00

印第安運動領袖提出指責
美至今仍歧視印第安兒童
藉口收養竟作醫學試驗品
腎臟試驗造成永久損傷使印第安婦女產下死胎

【美聯社瑞士．日內瓦二十二日電】美國印第安運動領袖星期四指責美國政府在沒有獲得美國印第安兒童的家長准許之下，把這些兒童作為「醫學研究的犧牲品」。

該運動的委員會主席帕特．貝蘭格夫人說，許多兒童，大部分為十多歲，被用來進行眼病、腎病和新式節育法的研究試驗。她說，腎臟試驗經常造成永久損傷，使年輕的印第安婦女產下死胎。

她又指責，那些留醫的印第安人，經常獲得「無用的藥丸」，以試驗他們的患病時期多長。

貝蘭格夫人是到這裏參加第一屆「美洲土生人口受歧視國際會議」。會議將於星期五結束。她在接受訪問時說，她有「政府證據」證明曾進行這些試驗。

她提到一名聯邦審計員於一九七六年十一月寫給美國參議員占姆斯．布布雷茲克的一封信。信中承認，「在三家寄宿學校內」，「在沒有家長同意情況下」，進行了涉及印第安兒童的「研究」。

她還指責美國、加拿大和墨西哥「隨意誘拐兒童」。她指責美國當局給予一些白人家庭款項，要他們收養印第安兒童。

三十四歲的貝蘭格夫人指出，她十五歲的女兒，就曾在明尼蘇達州的聖保羅市，成為白人當局企圖收養的對象。

她說，「當我拒絕交出她時，就被迫在一份文件上簽字，表明並不會要求美國印第安事務局對我的孩子提供任何援助。換句話說，她失去了所有部族權利，其中包括教育和福利援助。」

她指責美國當局使用「一大堆可笑的理由」，從印第安家庭內拿走孩子，其中包括指責孩子得不到適當的餵養以及住在和他們父母同類的床上是非法的。

她指出，「他們完全漠視了我們擁有不同文化的事實。」

法國退出北約後首次在巴黎召開
北大西洋議員大會
談蘇艦隊增強活動
倫斯說蘇船隊擴張間接損害北約海上防務

【新華社巴黎一九七七年九月二十一日電】應法國議會的邀請，北大西洋議員大會第二十三屆年會九月二十一日在巴黎正式開幕。

這是自法國一九六六年退出北大西洋公約組織軍事一體化組織以來，第一次在巴黎召開這樣的議員大會。參加大會的有代表大西洋聯盟十五個成員國的近二百名議員。

這屆年會將討論東西方力量對比、均衡裁軍談判的進展等問題。

法國外交部國務秘書泰坦熱在開幕式上宣讀了法國總理雷蒙．巴爾致這屆年會的信件。

信件說：「法國政府防務政策有三個原則：我國核手段的不可剝奪的獨立性，自由決定我國軍事力量的使用，忠於大西洋聯盟。」

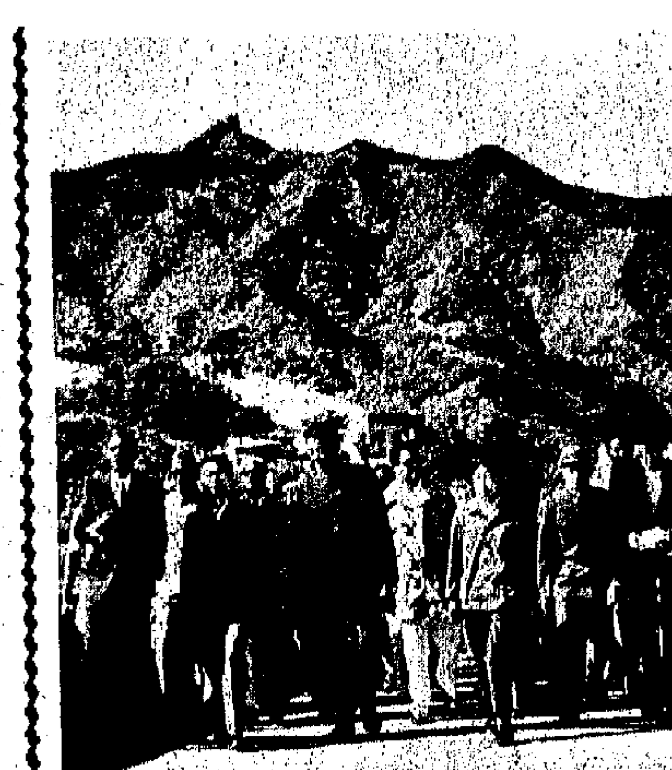
信件接着說：「法國為了維護獨立，決定作出巨大的努力以便擁有獨立的防務手段。」

信件說：「我們對集體安全是有認識的，因此，我們與盟國的團結和合作擴大到所有不影響我們決定自由的各個領域。」

北大西洋公約組織秘書長倫斯接着在會上發言。他說：「這些年來，我們看到蘇聯艦隊和商船隊的活動顯著增加，不僅在地中海，而且在對我們聯盟具有極大重要性的海路所通過的其他水域，蘇聯海軍艦隻越來越多」。他說，蘇聯的商船隊也不斷擴張，「西方商船隊及其運輸能力的任何削弱都會損害我們海上防務的部署」。

他指出，「聯盟應該有一個可靠的防務。」但是，「蘇聯用於防務的國家資源比任何一個北大西洋公約組織國家，包括美國，使用的都多得多」。

他說，「只有每一個成員國願意在集體防務費用中承擔自己合情合理的一份，聯盟的安全才能得到保證。」



尼日爾主席游覽長城

尼日爾共和國最高軍事委員會主席、國家元首賽義尼．孔切中校等尼日爾貴賓九月二十一日游覽長城。（新華社傳真照片）

匈航機在羅京撞毀
廿名機員乘客喪生

【合衆國際社布達佩斯二十二日電】匈牙利通訊社星期四報道說，在星期三，一架匈牙利的「馬劇夫」公司航機被迫在布加勒斯特附近強行降落而撞毀，機上全部八名機員和四十五名乘客中的二十一人在失事中喪生。

通訊社說，當時該客機正從伊斯坦布爾經布加勒斯特前往布達佩斯，但該飛機型號尚未獲悉，只知它是匈牙利航空公司「馬勒夫」的客機。該公司通常使用「圖—一三四」飛機——一種可乘載六十五至八十人的中型雙引擎噴射客機。

通訊社說，該機在星期三下午六時在布加勒斯特附近意圖強行降落時撞毀。

通訊社說，死亡的乘客中，有十二人來自匈牙利、四人來自西德、五人來自土耳其。

通訊社說，生還的乘客中，有二十三名匈牙利人和一名土耳其人。

通訊社說：「羅馬尼亞航空交通當局正在研究失事原因。」「一個匈牙利專家委員會也正在前往失事現場。」

瑞士美元匯率跌至空前水平

【路透社瑞士．蘇黎世二十二日電】在今天這裏的外匯市場美元對瑞士法郎的匯率跌至空前低水平。

下午交投中，美元跌到二點三五九〇瑞士法郎，比昨天最低紀錄的二點三六四〇還低。

以色列參與黎戰爭 聯大代表認為嚴重
以外長達揚堅持日內瓦會排斥巴勒斯坦

【法新社紐約．聯合國二十二日電】在聯合國大會召開之際，外交官們顯然對於南黎巴嫩戰事升級，以及討論阿拉伯－以色列衝突的日內瓦會議再次召開的不穩定前景，感到不安。

以色列被指責參加黎巴嫩激化了的戰事，對許多聯合國代表來說，似乎極嚴重。他們越來越多地談及要求聯合國安全理事會討論這個問題。

特別是阿拉伯外交官，對耶路撒冷的和平意願，表現出越來越大的懷疑。有些更說，以色列越來越投入黎巴嫩基督教民兵一邊，企圖破壞在日內瓦進行談判取得解決方案的任何嘗試。

以色列外長達揚在華盛頓說，他有信心仍有可能找出「方程式」，使交戰各方全部返回日內瓦，但以色列排斥的巴勒斯坦解放組織則除外。

但這裏的觀察家發現，難以想像那些國家會冒這個政治險，屈服於以色列的要求，排斥巴勒斯坦解放組織。他們會希望這個組織會由一個[illegible]的阿拉伯代表團，（五）或者由一個包括非巴勒斯坦解放組織成員在內的巴勒斯坦代表團所代表。

西歐黃金收市價

【美聯社倫敦二十二日電】星期四的黃金收市價（一安士以美元計，括弧內為週三金價）如下：

倫敦 一五一．六二五（一五一．二五）

巴黎 一五五．九九（一五六．五四）

法蘭克福 一五一．七八（一五一．〇九）

蘇黎世 一五一．六二五（一五一．一二）

卡特老友牽涉醜聞
蘭斯被迫辭職
卡特稱尚未安排繼任人選

【法新社華盛頓二十二日電】聯邦預算主任伯特．蘭斯昨天辭職後，今天許多人都在推測他的繼承人的問題。有人指責蘭斯在加入政府工作之前有「不正當」的交易。

幾個月來有人向蘭斯開火，認為他在私人財政事務方面有不正當行為。蘭斯是卡特總統的私人密友，以前是他的家鄉喬治亞州一家銀行的行長。

企業界人士聽到他辭職的消息後出現憤怒、悲哀和憂慮的情緒，因為它牽涉到將來離開本職為政府服務的任何企業人士。

與此同時，以下是幾位最熱門的繼承人選：

——查爾斯．舒爾茨，五十二歲，一位有地位的自由經濟學家，白宮經濟委員會顧問。在約翰遜任總統時，曾經擔任預算局局長，但是在卡特政府中顯然在失去威信。

——斯圖爾特．艾森斯塔特，三十四歲，卡特的「喬治亞隊」成員，現任總統國內事務顧問。他曾經參加擬訂明年提出的預算。

——艾麗斯．里夫林，四十六歲，國會預算辦公室主任。有人認為她是最適當的人選，但是有些時候她拒絕參加卡特政府。

——羅伯特．斯特勞斯，是得州的百萬富翁，現任白宮貿易談判的特別代表。

卡特昨天宣佈蘭斯的辭職消息時，卡特說，他還沒有想到聯邦預算主任的人選問題。

美國核潛艇「雷」號在地中海海底觸礁
反應堆沒損壞 僅三人受傷

【路透社意大利．那不勒斯二十二日電】這裏的美國海軍發言人說，美國核動力攻擊型潛水艇「雷」號，星期二在一次例行公事航行時，在撒丁島附近的地中海海底觸礁。

他說，「雷」號觸礁的地點在撒丁島以南六十五英里，一百一十五名船員中有三人受輕傷。

發言人說，潛水艇的核子反應堆沒有受影響，它的發電機也沒有受損壞。

他說，「雷」號潛艇用自己的電力浮出水面，已於昨天晚上駛抵撒丁島的拉．馬達利納基地。觸礁的原因還不知道。

該潛水艇屬於地中海第六艦隊。南卡羅來納州的查爾斯頓港是它的基地。

澳洲建立小型艦隊 加強防衛海岸能力
由十五艘巡邏艇組成需費逾一億美元

【路透社坎培拉二十二日電】澳洲議會今天獲悉，澳洲正在建立一支小型艦隊，由英國設計、西德機械裝置的巡邏艇組成，以便加強監視它的二萬二千七百五十公里海岸。

澳洲國防部長詹姆斯．基倫宣佈，這種二百二十噸重的巡邏艇，時速三十海里，將於一九七九年加入服務，在澳洲採取行動，建立它海岸周圍二百英里經濟區之際，加強海軍的巡邏力量。

基倫說：「這將會對澳洲的防衛和經濟利益地區，大大加強我們的監視和控制能力。」

這支十五艘巡邏艇組成的艦隊，估計要花費一億一千五百萬美元。

除了一艘之外，其餘各艘將會在澳洲船塢建造。加入海軍的第一艘巡邏艦，將會來自英國設計商布魯克．海洋公司。

基倫還透露了政府五年防衛計劃的其他工程，這項計劃共耗費一百二十億美元。

這包括耗費一億美元，建立一個新戰略通訊系統的十年計劃。

基倫說，現在訂購的十架「新大力士」長程運輸機，其中兩架將於明年六月之前加入空軍。澳洲海軍也將得到兩艘「新天王星」潛艇的第一艘。澳洲陸軍也會再獲得西德建造的「豹」坦克，代替陳舊的英國製坦克。

菲棉蘭老爆發激戰
一城鎮被夷為平地
至少有六十人死亡 停火令名存實亡

【法新社三寶顏二十二日電】菲律賓一軍方和警方人士今天報告，星期三爆發的激戰，震動了菲律賓南部棉蘭老島九個月來的停火令，並至少造成六十人死亡、一個穆斯林城鎮被夷為平地。

他們說，在描詩蘭、三寶顏和蘇祿三省，政府軍隊和穆斯林分子發生了激戰。在蘇祿，蘇洛島上的伊丹南市被撤退的游擊隊焚毀。

南部軍事總司令羅赫洛．艾斯帕爾當少將，在馬尼拉進行磋商之後，飛回這個南部海港城市，今晨發表電台廣播，告訴三寶顏人民停火令持續下去。

去年十二月，菲律賓總統馬科斯的軍法政權與摩洛民族解放陣線在利比亞首都的黎波里舉行和平會談後，棉蘭老開始休戰。

摩洛民族解放陣線擁有的武裝力量，保守估計也有一萬人。它是為爭取棉蘭老——蘇祿區的穆斯林自治而戰鬥的主要游擊隊組織。棉蘭老——蘇祿區在馬尼拉以南八百公里。

消息人士說，當騎兵在戰鬥機和海軍艦艇支持之下，橫過這裏的海峽，與據守在描詩蘭島的馬買雅買山營地裏的游擊隊開戰時，有五十八人死亡，其中八人是平民。

當叛亂分子被攻擊在描詩蘭的拉米坦的軍營時，軍方有兩人死亡。游擊隊損傷未明。

南非六胞胎與日本五胞胎

南非六胞胎與父母羅森科威斯夫婦（中及右二），在日本與日本的五胞胎和他們的母親（位於羅森科威斯夫婦間）山下會面。（合衆國際社圖片）

蘇聯油田大火 焚燒了十四天
火焰高達五十公尺燒熔鑽塔

【法新社莫斯科二十二日電】蘇聯工會報章《勞動報》今天報道，在高加索的達格斯坦油田發生大火，焚燒了十四天，燒熔了鑽塔，並將消防員用以救火的水蒸發掉。報道沒有提及傷亡數字，也沒有詳細說出如何撲滅大火。

一九六七年，在蘇維埃格魯吉亞的格羅茲尼油井，一場大火燒了五十六天。

蘇聯人不久就不得不進口石油
西德《商業報》說，蘇聯石油生產在八十年代將下降，對蘇整個經濟有嚴重後果

西德《商業報》九月十二日刊登一篇文章，題為《蘇聯人不久就不得不進口石油》，摘要如下：

很久以來就有越來越多的東方集團國家，和石油輸出國組織商談關於在以貨易貨基礎上得到石油的可能性的問題。即使是世界最大的產油國蘇聯也不例外。目前德黑蘭和莫斯科之間進行的石油談判，就說明了這一點。此外，蘇聯人已在對他們有利的以貨易貨基礎上，從伊拉克和利比亞進口阿拉伯石油，當然他們又把這些石油賣給西方來換取硬通貨。

這些情況說明，美國情報機關中央情報局不久前公布的報告並不是完全沒有根據的，此報告主要是預言蘇聯經濟的前景慘淡。東歐國家的許多報道也都說明這種看法是正確的，這些報道說，蘇聯人在六月份於華沙舉行的最近一次經互會理事會會議上，要求其衛星國有目的地加深與石油輸出國組織國家的經濟合作。因為在一九八〇年之後，蘇聯不再有能力滿足東歐對石油和原料的需求。

東歐經濟界人士同時還認為，蘇聯不能完成它計劃在八十年代所要完成的石油方面的生產指標，本國的石油生產的增長率也總的下降。造成這種發展趨勢的原因首先在於，蘇聯大部分較老油田的產量已在下降。此外，這種現象也涉及到巴什基爾、庫日比舍夫、北高加索和巴庫附近等地的石油區。在這些地區已開發油田的原油總產量，在七五年比七〇年減少約八百萬噸。

如果石油工業生產的增長率八十年代真的下降的話，那麼這對於蘇聯的整個經濟都會有嚴重的後果。因為石油在保證莫斯科的外匯儲備方面起着重要的作用。約百分之五十的外匯儲備或每年四十五億美元都是靠出口石油換來的。一九七六年在五億二千萬噸的總產量中出口約一億四千萬噸，其中有約八千萬噸又出口到經互會國家，有六千萬噸出口到其他國家換取硬通貨。

正如上面所說，按計劃蘇聯的石油產量到一九八〇年大約應為六億四千萬噸。其中五億噸是滿足自己的需求，其它打算用來出口。在經互會國家和硬通貨國家之間出口率應是百分之五十比百分之五十。因為經互會夥伴除自己生產的約一千八百萬噸石油外，還需要約一億二千萬噸石油，那麼這些國家除從蘇聯進口的七千萬噸石油外，還要用硬通貨再從中東產油國家或從中國再進口約三千二百萬噸石油。由於這些國家在西方負債纍纍，這使得它們已有逆差的國際收支會變得更加糟糕。

但如果中央情報局悲觀的預言被證明是正確的，那麼就是說一九八〇年蘇聯的石油開採量只有約六億噸或更少一點，這個數字比原計劃至少要少四千萬噸。這就是說，莫斯科到一九八〇年只有約一億噸可供出口。如果這些小的經互會國家從中得到原先規定的七千萬噸，那麼蘇聯本身就只剩下三千萬噸可以出口到硬通貨國家。其結果是，蘇聯外匯收入將大大減少。這種消極的發展趨勢必然妨礙莫斯科歸還欠下西方約一百五十億美元的債務，這是顯而易見的。

至於經互會整個集團，它作為石油輸出者一九七六年向世界石油市場上提供的石油淨額約為六千二百萬噸。在完成蘇聯一九八〇年生產計劃的情況下，東方集團還始終有能力在世界市場上以輸出者出現，如果在蘇聯開採石油正像美國中央情報局預言那樣失敗了，那麼東方集團在世界市場上的石油交易中就要再進口二百萬噸。悲觀者估計，到八十年代中期東方集團純進口石油數字要大大超過二百萬噸。

這一發展趨勢還說明，經互會國家，包括蘇聯在內今天就已在努力，確保盡可能在以貨易貨的基礎上能更長期地從第三世界進口石油。蘇聯人不那麼容易填補由於減少石油出口而在擺取外匯方面所造成的虧空，尤其是因為在蘇聯經濟的其他部門首先是由於勞動力大大減少也會出現類似的發展傾向。

意共和黨領袖 啓程來華訪問

【合衆國際社羅馬二十二日電】意大利共和黨總書記雨果．拉．馬爾法星期四啓程往中國，進行兩星期訪問。

雨果將在北京與中國文化與政治領袖會面。他是應中國人民外交學會之邀往訪的。

倫敦地下車罷工 廿萬乘客受影響

【路透社倫敦二十二日電】為了爭取較長的下午茶時間，倫敦的一些地下火車司機今天罷工，約有二十萬月票乘客受影響。

司機們表示他們可能會一週罷工一天。

中學畢業等同文盲 美教育局被人起訴

▲西雅圖消息：這裏的一對夫婦正在起訴該市的教育當局。原因是，他的兒子中學畢業後竟然看不懂一份職業申請表。

弗．費希爾說，他的兒子理查德（二十一歲）在畢業後，「得有必要的技能」，學校應出錢給他補課。

這宗於本月初在金縣高等法院提出的訴訟案並沒有提出具體的賠償數字。

費希爾夫婦指控說，他們的兒子在一九七四年從林肯中學畢業後，「完全沒有足夠的閱讀能力以求職，或適應社會的需要。由於閱讀能力低，他的兒子又考不進陸軍、海軍和空軍。」

教育局執行委員會的格．利特爾最近說，紐約、舊金山和賓夕法尼亞也曾發生類似事件，法庭認為，施行教育是一種集體性的職責，因而判教育局勝訴。

▲美國密蘇里州羅拉消息：警方說，在密蘇里—羅拉大學學生聯誼會發生爆炸事件，一人死亡、六人受傷，爆炸起因是由於一名楣彈炮持有者買錯了火藥。

探員托姆尼茲說，星期二晚在一次儀式中一枚土製炮彈爆炸。一名學生在當地商店買不到黑色炸藥，而買了無煙炸藥放在炮彈裏，點火時即爆炸。

調查員說，這枚炮彈第一次沒點着火，重新裝過炸藥後，第二次點火時突然爆炸。雖然無煙炸藥難點燃，但是它的威力比黑炸藥大兩倍。二十歲的克爲斯塔爾斯被彈片擊中死亡。

▲新德里消息：一頭相信是從馬戲班逃出的獅子，在印度南部蔡米爾納杜邦薩楠姆附近的甘蔗農田咬傷了一名男子。薩馬查爾通訊社報道，遇害者是一名前軍人，於前晚遇襲後被送院留醫。通訊社沒有報道他情況如何，只稱警方射傷了獅子。獅子在黑暗中逃去。

▲荷蘭．萊登消息：於星期日在萊登市出生的六胞胎，因患有黃疸病，今天仍受到特別照料。

醫院公報說，四女兩男的六胞胎，生存正常。他們的母親——二十八歲的科妮莉亞．尼賀森，曾接受荷爾蒙治療，以便增加受孕機會。他們的父親是鋼鐵工人。

六胞胎分別重兩磅至三磅。由於他們的母親健康惡化，因此接受剖腹分娩術。他們早產了七個星期。

荷蘭六胞胎患黃疸 仍需留在醫院照料

英美股市昨大跌

【美聯社倫敦二十二日電】星期四，在倫敦股票交易所內，普遍股票連續第二天大跌。《金融時報》三十種工業股票指數收市時為五〇五點五，跌了十四點五。

【美聯社紐約二十二日電】股市在星期四上午大幅度下跌，代表三十種工業股票的道瓊斯指數在開市一小時內下跌了四點七七而至八三六點一九。

分析家們說，商人們看來關心到，在蘭斯辭去預算主任之職後，工商界在卡特政府中失去了最親密的盟友。

縱橫談
科學步入更大發展的通途

北京正式通告，全國科學大會決於一九七八年春在北京召開。

這一通告用中共中央的名義發出，顯示中共中央對它的重視。前此舉行的全國工業學大慶和農業學大寨會議都是由中共中央主持召開的。

中共中央通知提出的全國科學大會的任務，首先就是高舉毛澤東思想的偉大旗幟，貫徹十一大的路線，深入揭批林彪和「四人幫」，動員全國人民和科學技術工作者，向科技現代化進軍。

「四人幫」破壞科學，破壞教育革命的種種罪行，真是擢髮難數。他們搞的是愚民政策，目的是爲篡黨奪權。他們炮製「交白卷」的樣板，使全國教育工作深受其害。「一張白卷香又甜」，叫人去學張鐵生，還有什麼人才可出！

「四人幫」否定科學對生產的促進作用，破壞實驗設備，拆散科研機構，他們胡說「知識越多越反動」，大搞知識分子是「臭老九」，極大地挫傷了廣大科技工作者的自尊心和積極性。

今天，以華主席爲首的黨中央，重新爲廣大科學工作者給予最大的支持和便利，規定了有力措施，極大地調動了全國科學工作者和知識分子的積極性。今年五月，華主席又及時地對科學工作作了重要指示，短短三個多月，「一場向科技現代化進軍的羣衆運動正在興起」。

通知指出了當代自然科學正在醞釀新的重大突破，孕育着自然科學的新的飛躍，將會給生產技術帶來巨大的變革。通知並要求學習外國先進科技。事實正是如此，不搞科學，不採用新技術，就不能大幅度提高生產。

通知再一次申述必須貫徹執行百家爭鳴，強調指出在人民內部，壓制學術界的自由討論是犯罪的行爲。並宣佈中央決定成立國家科學技術委員會，各地區都要加強科技管理機構，所有這些都是大力推動科技有力措施。

前幾天，北京發表葉副主席《攻關》的新作，其中有「科學有險阻，苦戰能過關」之句，這是對全國科學工作者親切的鼓勵。

粉碎「四人幫」快滿一年了。這一年來以華主席爲首的黨中央，抓綱治國，做了大量的工作，一環扣一環，一浪接一浪，有步驟，有計劃地逐步恢復「四人幫」在全國造成的破壞損失，形成全國生產蓬勃發展的新局面。現在科學大會又提上日程，全國人民滿懷喜悅，滿懷信心，展望我國科學技術，必將有更燦爛的成就。

施君玉

毛主席率領我們走婦女徹底解放的道路

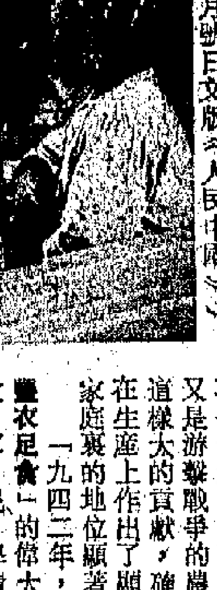
康克清

……？對於這個有關婦女運動方向的大問題，我不是一開始就有正確認識的。早先我們一些女伴在一起總想到自己的苦難生活，常常怨丈夫，恨公婆，嘆命苦，好像有朝一日能夠同男人平起平坐，或者熬到做婆婆的時候，就算到了出頭的日子。可是在舊社會，哪見過勞動婦女出頭呢？幻想來世投個男胎，這種虛無縹緲的事，誰見過？誰又真信呢？

馬克思主義撩亮了我們的眼睛，使我們在學習與鬥爭中逐步認識到必須用階級和階級鬥爭的觀點來對待婦女問題……

……主席的論述：「地主政權，是一切權力的基幹。地主政權既被打翻，族權、神權、夫權便一概跟着動搖起來。」「最近農民運動一起，許多地方，婦女跟着組織了鄉村女界聯合會，婦女抬頭的機會已到，夫權便一天一天地動搖起來。」

在毛主席的領導下，依靠英雄的人民軍隊和全國人民，經過二十多年的浴血奮戰，終於推翻了三座大山，摧毀了蔣家王朝，解放了全中國。舊中國苦難的日子，從此一去不復返了。全國婦女和她們的親人挺起腰杆……



在政治夜校學習的苗族女青年

貴州省有十八個少數民族，圖為在政治夜校學習的台江縣東風人民公社東風生產大隊的苗族女青年。（原載十月號日文版《人民中國》）

……樹。單就雞蛋一項，運往平津而徵收的出口稅，邊區政府就收入五十餘萬元（當時可買細布五萬四，或鹽五百萬斤），給邊區的抗戰和建設以有力的支援。那時的邊區是建立在個體經濟基礎上的，被敵人分割的，因而又是游擊戰爭的農村環境，婦女羣衆能作出這樣大的貢獻，確實極不容易。由於婦女們在生產上作出了顯著成績，她們在社會上和家庭裏的地位也顯著提高了。

「一九四二年，毛主席發出「自己動手，豐衣足食」的偉大號召，各抗日根據地黨、……

……關心羣衆生活。他教導全黨注意動員和組織婦女羣衆參加革命和建設，在向婦女羣衆進行政治思想教育的同時，要認真關心婦女的生活問題，保護婦女的切身利益。

早在五四運動時期，毛主席就長沙一女子因包辦婚姻而被逼自殺案件，連續在報紙上撰文，揭露舊社會的黑暗，抨擊封建婚姻制度的慘無人道，啓發人們從改革舊式婚姻制度，進而認識到推翻反動政權，改造舊社會的必要性。

自從建立了革命根據地，毛主席對婦女……

毛主席率領我們走婦女徹底解放的道路

康克清

【新華社北京一九七七年九月二十二日電】題：毛主席率領我們走婦女徹底解放的道路　作者：康克清

康克清

偉大的領袖和導師毛主席和我們永別已經一年了。

一年來，毛主席的偉大形象，一直巍然屹立在我們面前，毛主席的豐功偉績，深深銘刻在我們的心間。毛主席是當代最偉大的馬克思主義者。他把畢生的精力，全部貢獻給了中國人民的解放事業，貢獻給了光輝燦爛的共產主義事業。我國人民的一切勝利，都是在毛主席領導下取得的，我國婦女翻身得解放，也是在毛主席領導下取得的。毛主席的恩情，像巍峨的高山，浩瀚的海洋，我們講不盡，說不完，子孫萬代永誌不忘。

我深深體會到，毛主席關於婦女解放的光輝論述，是毛澤東思想的一部分，是馬克思列寧主義寶庫中的重要財富。毛主席率領我國婦女積極參加新民主主義革命、社會主義革命和社會主義建設，走婦女徹底解放的光明大道。毛主席在世的時候，我們堅定地走毛主席指引的道路；毛主席與世長辭，我們要緊跟毛主席的好學生、好接班人英明領袖華主席和以他為首的黨中央，高高舉起和堅決捍衛毛主席的偉大旗幟，沿着毛主席指引的道路繼續革命！

婦女是決定革命勝敗的一個力量

毛主席堅持奴隸創造歷史的偉大真理，一貫重視婦女群衆在革命鬥爭中的作用。他明確指出：婦女的力量是偉大的。**「婦女佔人口的半數，勞動婦女在經濟上的地位和她們特別受壓迫的狀況，不但證明婦女對革命的迫切需要，而且是決定革命勝敗的一個力量」**。毛主席還形象地指出，社會主義建設中，要充分發動婦女，好比一個人有兩隻手，缺少一隻不行，缺少了婦女的力量是不行的，兩隻手都要運用起來。

遠在五四運動前夕，一九一八年四月，毛主席在湖南創立新民學會時，就非常重視發展女會員。當時「男尊女卑」、「男女授受不親」的傳統觀念支配着整個社會，但是向警予同志和長沙周南女校裏少數先進的女教師、女學生，毅然加入了新民學會。毛主席親自在周南女校召開全體會員大會，歡迎女會員。毛主席為了進一步引導女青年追求馬克思主義真理，探索中國革命的道路，在組織先進分子留法勤工儉學的時候，組織了「湖南女子留法勤工儉學會」，並寫信給向警予同志，希望她能引導大批女同志出外，「多引一人，即多救一人」。毛主席在早期的革命活動中，就這樣深切關懷婦女的解放事業。

使我難忘的是，一九二八年冬，毛主席率領工農紅軍從井岡山向東固一帶進軍，開闢新的革命根據地。那時正值寒冬臘月，毛主席穿着一件藏灰布棉大衣，和戰士們一起行軍，一樣生活。每到宿營地，他就搜集各種報章雜誌，從中分析國內國際形勢；忙着找群衆談話，了解敵情，了解群衆思想，關心群衆疾苦。毛主席對各種人都非常熟悉，不論對男的女的，還是對老婆婆、大嫂子、青年姑娘，毛主席都談得來。他那和藹謙遜的態度，平易近人的作風，深深感動了每一個談話的人，使他們毫無拘束地把心裏話說出來。我常常站在旁邊聽毛主席談話，使勁把懂得的道理記在腦裏。

一九三〇年以後，毛主席先後在尋鄔、興國、才溪鄉、長岡鄉作調查，同樣詳細調查了婦女的生活、生產、政治活動、武裝鬥爭等問題，研究了婦女組織的工作情況。一九三一年一月，毛主席作《興國調查》，雖然是調查了八個家庭，也涉及到了女赤衛隊、童子團的情況。但他還覺得不夠，曾說：這個調查的缺點，是沒有調查兒童和婦女狀況。一九三三年十二月，毛主席在《長岡鄉調查》中，就特地做了「婦女」和「兒童」兩項專題調查。在「婦女」一項中，調查了女工農婦代表會的詳細情況、代表會的選舉、會議討論的問題，調查了婦女婚姻自由情況和丈夫打老婆的現象減少、剪掉長髮，以及還有少數婦女信神等等。他還調查了兒童的活動、兒童教育情況、父母減少打罵孩子等等。毛主席周密地調查了婦女的情況以後，指出：婦女在革命戰爭中的偉大力量，在革命根據地是明顯地表現出來了。她們在查田運動等各項群衆鬥爭上，在經濟戰線上，在文化戰線上，在軍事動員上，在革命政權中，都表現出了英雄的姿態，作出了偉大的成績。

毛主席教育全黨懂得，宣傳和組織婦女群衆參加革命鬥爭，是黨的一項極其重要的任務。紅軍第四軍剛建立不久，毛主席就把宣傳和組織婦女群衆作為軍隊政治工作的一項重要內容。從此以後，人民的軍隊在哪裏取得了勝利，就在哪裏建立政權，哪裏的軍隊、政府就幫助婦女群衆建立自己的組織，開展婦女工作。抗戰初期我在華北地區工作，那裏轟轟烈烈的婦女運動，就是在黨的統一領導下，由我們八路軍民運工作人員發動起來的。

在各個革命歷史時期，從黨中央到地方各級黨委，設立了婦女部或婦女運動委員會，作為黨委領導婦女工作的助手。毛主席為了充分發揮婦委的作用，多次對婦委工作給以具體的指導。

一九四一年九月，中央婦委的一個工作組準備到陝北米脂、綏德一帶進行調查研究。毛主席非常關心這件事，在百忙中擠出時間給工作組同志作關於農村調查的指示。毛主席對她們說，認識世界，不是一件容易的事。馬克思、恩格斯努力終生，作了許多調查研究工作，才完成了科學的共產主義。列寧、斯大林同樣做了許多調查。中國革命也需要調查研究工作，才能避免主觀主義、片面性。毛主席說，我們是信奉科學的，不相信神學，所以我們的調查研究工作是面向下層，而不是幻想。同時，我們又相信事物是運動着的，變化着的，進步着的。因此，我們的調查，也要是長期的。今天需要我們調查，將來我們的兒子、孫子，也要作調查，才能不斷獲得新的事物和新的知識。毛主席指示她們在進行調查研究時，一定要把握住對立統一和階級鬥爭兩個觀點，要詳細地佔有材料，抓住要點。最後，毛主席就工作組提出的怎樣開調查會，找調查的典型，如何收集和整理材料，如何使對方說真話等問題，一一作了詳盡的解答。工作組聆聽毛主席的教誨，每個人都無比激動，感到心明眼亮，工作有把握了。後來我讀到這些指示，同樣深受教益。

一九五二年十一月，毛主席在中南海接見我們中央婦委的同志，就城鄉婦女參加生產、婦女工作的方法、黨對婦女工作的領導等問題，作了極為重要的指示。毛主席要我們趕快健全自己的「政府」（中央婦委），加強黨對婦女工作的領導。他具體地指示婦委應由哪些方面的婦女幹部參加。毛主席還批評我們不懂得工作方法，不懂得總結經驗，給黨反映材料不夠。毛主席教導我們要善於通過黨的組織機構來推動婦女工作，可以一送、二催、三批評。就是說，婦委要經常把婦女工作情況和要求向同級黨委會報告，催促黨委盡快批示，如果有的黨委對報告沒有引起足夠的重視，我們可以提出批評。毛主席，您放心吧！我們一定遵照您的教導去辦，更虛心地聽從黨的指示，自覺地主動地做好婦女工作。

新民主主義革命時期的各個革命根據地，都在黨的領導下建立了各種形式的婦女群衆團體，在國民黨統治區也有黨領導下的婦女團體，作為黨和婦女群衆聯繫的橋樑，團結教育婦女群衆進行革命鬥爭。全國解放前夕，一九四八年十月，毛主席為中共中央起草的關於九月會議的通知確定翌年上半年召開全國婦女代表大會，成立全國民主婦女聯合會，即現在的中華人民共和國全國婦女聯合會。所以，婦女群衆的團體，也是在毛主席的關懷、倡議下成立起來的。

毛主席指出：**「沒有一批[illegible]婦女工作幹部，要展開婦女運動是不可能的。」**為了培養大批有理論武裝的、有實際工作能力的婦女工作幹部，我黨歷來利用各種機會，採取多樣的訓練形式。主要的是各級黨校、幹部學校招收大批女學員，在各個解放區辦短期訓練班訓練婦女工作的幹部；也開辦像中國女子大學、婦女幹部學校這樣一些專門學校。婦女工作幹部政治覺悟的提高，業務能力的增長，主要的是在實際工作中加強鍛煉。

英雄的中國婦女沒有辜負毛主席的期望，無論在新民主主義革命時期，還是在社會主義革命和社會主義建設時期，都發揚了英勇頑強、艱苦奮鬥的革命精神，的確是戰勝敵人、建設社會主義國家的偉大力量。就拿人民戰爭來說，在我們黨領導下，打了二十多年，依靠什麼取得了勝利呢？依靠什麼解放了除台灣省外的全中國領土呢？不是別的，正是依靠了千百萬真心實意擁護革命的群衆，其中包括廣大婦女群衆。這是真正的銅牆鐵壁，什麼力量也打不破的，完全打不破的。千千萬萬妻子、母親、姐妹把自己的親人送上前線，又有很多青壯年婦女參加野戰軍、地方部隊、赤衛隊、自衛隊、民兵等各種人民武裝，手執鋼槍、大刀、梭鏢，同親人們一道奮勇殺敵。還有更多的婦女在前線和後方支援人民戰爭，她們為了勝利，貢獻了自己的一切。蔣管區的女工、農婦、女知識分子、女愛國民主人士在白色恐怖下，運用各種機會，採取合法的和非法的形式向敵人進行了卓有成效的鬥爭。我們有這樣好的婦女同男同志一道鬥爭，有什麼樣的敵人不能戰勝呢？毛主席一九三九年寫的**「婦女解放，突起異軍，兩萬萬衆，奮發為雄。男女並駕，如日方東，以此制敵，何敵不傾」**，一九六一年寫的**「中華兒女多奇志，不愛紅裝愛武裝」**，正是對廣大婦女的極高評價。

延安時期的康克清

只有階級的勝利，婦女才能得到真正的解放

婦女為什麼受壓迫？怎樣才能獲得解放？對於這個有關婦女運動方向的大問題，我不是一開始就有正確認識的。早先我們一些女伴在一起想到自己的苦難生活，常常怨丈夫，恨公婆，嘆命苦，好像有朝一日能夠同男人平起平坐，或者熬到了做婆婆的時候，就算到了出頭的日子。可是在舊社會，哪見過勞動婦女出頭呢？幻想來世投個男胎，這種虛無縹緲的事，誰見過？誰又真信呢？

馬克思主義擦亮了我們的眼睛，使我們在學習與鬥爭中逐步認識到必須用階級和階級鬥爭的觀點來對待婦女問題，逐漸認清婦女受壓迫的根源，是生產資料私有制和剝削階級的壓迫。記得我第一次見到人民的大救星毛主席的時候，真是高興得沒法說。我望着毛委員那[illegible]、慈祥的面孔，樸素的衣着，[illegible]看呀，看個沒夠。毛委員見我背着斗笠和背包，挺精神的，誇了我幾句，我覺得很不好意思。毛委員跟我拉家常，問我的姓名，哪裏人，多大年齡，家裏有什麼人，我都如實地匯報。毛委員問：「[illegible]有一個母親，你怎麼有兩個母親？」我說：「[illegible]生母，一個養母。」毛委員又問：「哪個好？」我說：生母不好，我生下才四十天，就把我給了人。還是養母好，雖然罵我打我，還是照顧我。說着說着，我不由地訴說養母對我的打罵來。我說完了又後悔，毛委員那麼忙，好多大事要處理，我怎麼說這些事，就誤他的時間。可是，毛委員很耐心地聽着，循循誘導我，不要怪生母把我送人，那是叫地主老財逼的，沒法養活孩子；也不要怪養母，她也是受壓迫受剝削的勞苦人民，她打罵我，是受封建思想的毒害。我和生母、養母都是一根藤上的苦瓜，同一個階級的戰友。同我一樣受苦受難的婦女，全中國何止千萬！而帝國主義、封建主義、官僚資本主義才是我們勞動婦女的真正敵人。不推翻三座大山，砍斷四條繩索，不消滅一切剝削階級、鏟除私有制，勞動婦女就不能徹底解放。

毛主席指出：**「勞動婦女的解放與整個階級的勝利是分不開的。」「只有階級的勝利，婦女才能得到真正的解放。」**毛主席的指示，向我們指明了婦女解放的正確道路。半個多世紀以來的實踐證明，我國婦女運動就是隨着整個中國革命的勝利發展而前進的，無產階級的階級鬥爭前進一步，勞動婦女的權利地位也就提高一步。

一九三一年，中央工農民主政府在瑞金成立，隨即實行了土地革命。我們貧僱農婦女同男子一起，滿腔怒火，揭發地主惡霸的累累罪行，痛訴自己的世代冤仇。大家擰成一股勁，打土豪、分田地。當婦女們同男子一樣分得了一份土地、浮財的時候，真是從來沒有過的揚眉吐氣！工農民主政府又給予勞動婦女政治上的權利，保證了勞動婦女享有選舉權和被選舉權。貧農團裏湧現出來大批婦女積極分子，其中不少人被選進工農民主政府，和男農民一起掌權，這是天翻地覆的大變化。一九三一年，毛主席又親自簽發了婚姻條例，從法律上廢除了包辦強迫買賣和一夫多妻的封建婚姻制度，實行了男女平等、婚姻自由和一夫一妻的新婚姻制度，這也是人民奪取政權、實現了土地革命之後的又一個大勝利。婚姻自主了！童養媳、童郎媳帶着土地回娘家了！寡婦可以再嫁了！被出賣的兒女又和自己的父母團聚了！一句話，婦女再也不是任人宰割的奴隸了！她們真的「熬出頭」了。她們還把希望寄託在來世嗎？不用了，如今男女平等已是活生生的現實。這一場曠古未有的大變化，證實了毛主席的論述：**「地主政權，是一切權力的基幹。地主政權既被打翻，族權、神權、夫權便一概跟着動搖起來。」「最近農民運動一起，許多地方，婦女跟着組織了鄉村女界聯合會，婦女抬頭的機會已到，夫權便一天一天地動搖起來。」**

在毛主席的領導下，依靠英雄的人民軍隊和全國人民，經過二十多年的浴血奮戰，終於推翻了三座大山，摧毀了蔣家王朝，解放了全中國。舊中國苦難的日子，從此一去不復返了。全國婦女和她們的親人挺起腰杆，抬起頭，當上了國家的主人翁。一九四九年三月二十四日，在剛剛解放的北平，中國婦女第一次全國代表大會勝利召開了。三月二十五日，偉大的領袖毛主席和中央負責同志到[illegible]北平西苑機場[illegible]，我們全體代表懷着無比激動的心情到西苑機場迎接。毛主席頻頻招手向全體迎接的同志致意，我們拚命地鼓掌。當毛主席乘坐敞篷汽車檢閱中國人民解放軍各英雄部隊時，全體婦女代表熱烈歡呼。婦女代表們在舊社會受着重重壓迫，是毛主席、共產黨救出苦海的，她們為革命作出了很大的貢獻。今天，在這個偉大的歷史時刻，代表們受到毛主席檢閱，多麼光榮啊！大家千言萬語併作兩句話，一遍又一遍地高呼：「毛主席萬歲！」「中國共產黨萬歲！」一九四九年十月一日，我幸福地參加了開國大典。當我看到偉大領袖和導師毛主席親手升起第一面五星紅旗，聽到毛主席向全中國全世界莊嚴宣告中華人民共和國的成立，我內心的激情很難用語言來表達。放眼望去，天安門廣場上幾十萬工農兵隊伍，裏面有那麼多英姿勃勃的婦女，歡欣鼓舞地接受毛主席的檢閱，那不正是中國人民和婦女從此站起來的縮影嗎！那白天紅旗似海，夜晚火炬如林的景象，不就是新中國欣欣向榮的象徵嗎！

進入社會主義革命和社會主義建設的新的歷史時期，毛主席又創立了無產階級專政下繼續革命的偉大理論，指引全國人民踏上了新的萬里征途。毛主席率領全黨全國人民在經濟戰線上、政治戰線上和思想戰線上同資產階級展開了尖銳複雜的鬥爭。我國廣大婦女群衆、婦女幹部，同男同志並肩戰鬥，繼土地改革以後，又進行了生產資料的社會主義改造，挖掉了幾千年來壓迫婦女的根源——生產資料私有制。廣大婦女群衆大規模地參加了社會主義革命和建設，改造着舊世界，蕩滌着舊社會遺留下來的污泥濁水，從而進一步獲得了解放。特別是毛主席親自發動和領導的無產階級文化大革命，對提高婦女的階級鬥爭、路線鬥爭和無產階級專政下繼續革命的覺悟，有着無法估量的作用。一九六六年八月二十日，毛主席揮動巨筆，為《中國婦女》雜誌題寫了「中國婦女」四個蒼勁挺拔的大字。喜訊傳開，全國沸騰。那些天，真是全國婦女盛大的節日！毛主席的題字，是號召，是動員令。億萬婦女空前發動起來了，人人關心國家大事。在粉碎劉少奇、林彪、「四人幫」三個資產階級司令部的鬥爭中，男女老少齊上陣，個個口誅筆伐，顯示了革命群衆運動的無比威力。為了反修防修，婦女們認真學習馬克思列寧主義、毛澤東思想，她們的思想境界又有了一個新的飛躍，她們的聰明才智得到了進一步的發揮，在社會主義革命和社會主義建設的各條戰線上，發揮了「半邊天」的作用。我國憲法中規定的婦女和男子在政治、經濟、文化教育以及社會、家庭各方面的平等權利，都已基本實現。這真是**「時代不同了，男女都一樣。男同志能辦到的事情，女同志也能辦得到。」**

中國的婦女是一種偉大的人力資源

毛主席多次英明地指出：不論在全國解放前的各個革命根據地，還是在社會主義革命和社會主義建設時期，都應以廣泛地發動婦女群衆參加生產勞動，作為黨、政府、婦女團體的一項極為重要的任務。

第二次國內革命戰爭時期，毛主席在幾個著名的重要的農村調查中，就把婦女和男子同樣看作勞動的主力。他教導全黨，為了支援革命戰爭，發展根據地的經濟建設，爭取婦女解放，必須認識**「有組織地調劑勞動力和推動婦女參加生產，是我們農業生產方面的最基本的任務」**。

抗日戰爭時期，一九四〇年二月，毛主席在給中央婦委的指示中說：**「婦女的偉大作用第一在經濟方面，沒有她們，生產就不能進行。」**一九四一年，毛主席又指示：開展邊區婦女工作應當從生產着手。一九四三年二月，毛主席親自審訂的《中國共產黨中央委員會關於各抗日根據地目前婦女工作方針的決定》，精闢地論述了婦女參加生產對革命事業和婦女自身解放的重大意義，闡明了「在日益接近勝利而又日益艱苦的各抗日根據地，戰鬥、生產、教育是當前三大任務，而廣大的農村婦女能夠和應該特別努力參加的就是生產，廣大婦女的努力生產，與壯丁上前線同樣是戰鬥的光榮的任務。」決定指示各地婦聯會婦救會要以研究組織農村婦女個體與集體的生產為首要工作，並指出：農村婦女生產工作的好壞，是測量婦女工作的尺度。毛主席對這個決定的草稿作了重大原則性的指示，並逐字逐句的進行修改，連一個標點符號也不放過。毛主席真是手把手教我們做工作。凡草稿上提到「婦女」，毛主席都在前面加上「農村」二字。這兩個字看起來很平凡，卻包含了極為深刻的道理。我們吃農民種的糧，穿農民織的布，住農民蓋的房，我們抗日主要依靠千百萬農民的支援，我們要依靠農村包圍城市，最後奪取全中國。我們怎麼能不重視「農村」呢？毛主席的戰略思想，指導我們深入農村進行工作，無論是過去還是現在，都具有偉大的現實意義和深遠的歷史意義。

解放戰爭時期，一九四八年十二月，毛主席又字斟句酌地審訂《中國共產黨中央委員會關於目前解放區農村婦女工作方針的決定》，再一次肯定了上述方針。一九四九年，人民解放戰爭就要在全國範圍內取得勝利，中華人民共和國即將誕生，毛主席先後為中國婦女第一次全國代表大會和《新中國婦女》雜誌創刊號題詞，號召全國婦女**「團結起來，參加生產，爲爭取民主權利而奮鬥」**，**「團結起來，參加生產和政治活動，改善婦女的經濟地位和政治地位」**。

毛主席一系列光輝指示，一旦被群衆所掌握，就變成了巨大的物質力量。我記得第二次國內革命戰爭時期，各個根據地的青年男子大部分當紅軍或支前去了，生產的重擔主要靠婦女承擔。一九三三年，江西興國長岡鄉留在農村的青壯年有百分之八十是婦女。她們政治覺悟高，生產幹勁大，全鄉各種農副業生產不但沒有減少，反而增加了。她們用自己的實際行動，有力地支援了反「圍剿」戰爭的勝利進行。

抗日戰爭時期，各個敵後根據地的婦女，舉辦了各種生產合作社和婦女生產小組，成了農業、副業和手工業生產的一支主力。一九三九年，晉察冀邊區政府組織了大批婦女參加春耕生產。河北平山一帶的婦女團和勞動小組，開荒拾糞，點種鋤地，什麼農活都幹，成績最好。那時我們號召邊區婦女每人養雞一隻，多種棉花，多養豬，多植樹，單就鷄蛋一項，運往平津而徵收的出口稅，邊區政府就收入五十餘萬元（當時可買細布五萬匹，或鹽五百萬斤），給邊區的抗戰和建設以有力的支援。那時的邊區是建立在個體經濟基礎上的，被敵人分割的，因而又是游擊戰爭的農村環境，婦女群衆能作出這樣大的貢獻，確實極不容易。由於婦女們在生產上作出了顯著成績，她們在社會上和家庭裏的地位順着提高了。

一九四二年，毛主席發出「自己動手，豐衣足食」的偉大號召，各抗日根據地黨、政、軍、民、學積極響應，生產運動搞得熱火朝天，毛主席和中央領導同志帶頭開展大生產運動，每人都有生產任務。毛主席有一架腳踏紡車。在延安楊家嶺溝口有一大塊地，是中央領導同志種的。毛主席經常在那塊地裏勞動。我們中央婦委的同志看主席那樣忙，都爭着去幫助主席完成生產任務。同志們能在毛主席的地裏勞動，都感到無比的幸福。

一九四七年，解放戰爭由戰略防禦階段轉入戰略進攻階段，解放區的廣大婦女為着打倒蔣介石，解放全中國，更加努力從事生產支前。就以太行山地區來說，全區七十餘萬婦女掀起了百日紡織運動，保證供給了該區全年的軍需民用的布疋。

新中國成立後，在我國生產資料的社會主義改造基本完成的同時，為了組織億萬勞動大軍投入社會主義經濟建設高潮，毛主席號召全黨，**「為了建設偉大的社會主義社會，發動廣大的婦女群衆參加生產活動，具有極大的意義。」「中國的婦女是一種偉大的人力資源。必須發掘這種資源，為了建設一個偉大的社會主義國家而奮鬥。」**毛主席還提出了「勤儉建國」的方針，指出「勤儉經營」是「一切經濟事業的方針」，**「什麼事情都應當執行勤儉的原則」**，教導我們，**「要提倡勤儉持家，勤儉辦社，勤儉建國」，「在農村中，勤儉持家應當和勤儉辦社並提，愛國、愛社應當和愛家並提」**。並且具體指示**「為了解決勤儉持家問題，特別要依靠婦女團體去做工作」**。

毛主席的英明指示，既指導了我國經濟事業，又指導了我國婦女運動。勤勞，就能增加生產；節儉，可以增加積累，國家就能擴大再生產。勤儉和懶惰，反映了無產階級和資產階級兩種不同的思想和作風。在建國、辦社、持家的問題上，執不執行勤儉的方針，關係到是不是獨立自主、自力更生建設我們國家的大問題，是兩個階級兩條路線鬥爭的一個重要表現。我們婦女和男同志一道堅決貫徹執行勤儉建國的方針，促使社會主義經濟建設蒸蒸日上，無產階級專政的物質基礎不斷鞏固和發展，人民的生活逐步改善。

我國無比優越的社會主義制度，為婦女大規模參加社會主義建設開闢了寬廣的道路。婦女參加生產規模之大，熱情之高，都是史無前例的。在工業戰線的紅旗大慶油田，數萬名女職工分佈在各個工種，英勇地闖入了過去曾被列為婦女「禁區」的部門，她們和男職工、職工家屬一起，走中國工業自己發展的道路，把大慶油田建設成為無產階級專政的鞏固陣地。大慶油田的各級黨組織，還組建了鑽井、採油、運輸等一百多個婦女專業班組，培養她們在各方面單獨作戰的能力，在全油田起示範作用。大慶的職工家屬凡有勞動能力的，全部組織起來，參加農業、副業和工業的集體生產，形成了建設大慶油田的一支重要力量，也為職工家屬的革命化闖出了一條路子。英雄的大寨婦女既是抓革命的先鋒，也是促生產的闖將，全國聞名的大寨鐵姑娘戰鬥隊，就是大幹社會主義的突擊手。貧下中農普遍讚揚：「大寨各條戰線上的革命離開婦女搞不成，大寨的無產階級江山離開婦女保不住。」大慶、大寨婦女是全國億萬婦女執行毛主席革命路線的典範。她們大批資本主義，大批修正主義，大幹社會主義。她們所走的道路，就是我國婦女走向徹底解放的道路。

在長期革命實踐中，我們深刻地認識到，毛主席指示婦女團體把發動和組織婦女群衆參加生產作為自己的工作方針，是完全從階級的民族的解放事業出發的。發動婦女參加生產的方針，體現了政治和經濟、革命和生產的辯證統一。同時，婦女要求得自身的徹底解放，也必須在參加階級鬥爭的同時積極參加生產。這又體現了革命利益和婦女利益的普遍性和特殊性的辯證統一。

應該抓緊婦女群衆的切身利益問題

毛主席從革命的根本利益出發，歷來最關心群衆生活。他教導全黨要注意動員和組織婦女群衆參加革命和建設，在向婦女群衆進行政治思想教育的同時，要認真關心婦女的生活問題，保護婦女的切身利益。

早在五四運動時期，毛主席就長沙一女子因包辦婚姻而被逼自殺案件，連續在報紙上撰文，揭露舊社會的黑暗，抨擊封建婚姻制度的慘無人道，啓發人們從改革舊式婚姻制度，進而認識到推翻反動政權、改造舊社會的必要性。

自從建立了革命根據地，毛主席對婦女切身利益不僅更加關心，而且予以切實的解決。

毛主席指導婦女組織，除了討論黨的中心任務外，還要討論婦女群衆本身利益，協助黨和人民政府解決侵犯婦女人身自由、損害婦女利益等問題，並且指示婦女組織首先應該抓緊婦女群衆的切身利益問題，跟着這些問題的動員，聯繫到一切政治的動員。為了調查研究婦女生活，擬定改善婦女生活的方案，考察下級政府對於執行婦女方面的各種法令情形，毛主席於一九三二年四月二十二日，簽署了工農民主政府關於婦女生活改善委員會的組織綱要，同年六月二十日，又簽署了一項關於保護婦女權利與建立婦女生活改善委員會的組織和工作的訓令，對婦女生活的改善從組織上給以保證。

毛主席還對婦女婚姻自由、同工同酬、禁止纏足、產前產後休息等問題，作了過細的調查研究，並提出了解決辦法。記得在紅四軍最艱苦的歲月裏，有的女同志生孩子，沒有什麼營養。一九二九年古田會議以後，在毛主席的親自關懷下，紅四軍從有限的經費中給每個產婦發五塊銀元買營養品。有的男同志不理解，問我：「為什麼對你們婦女優待？」我說：「毛委員關心，士兵委員會同意。」當時我們紅四軍的女同志雖然嘴裏沒說多少話，心裏卻對毛主席無限感激。

全國解放後，婦女群衆大規模地走上社會主義生產戰線，毛主席對集體生產中實行男女同工同酬的原則和逐步實現家務勞動社會化等問題更為關切。在社會主義建設高潮中，毛主席多次指示要注意實行男女同工同酬的原則。毛主席在一次談到人民公社優越性時，說，有些家務事可以變為公有的事來辦，這些事一集體化，婦女勞動力就解放出來了。婦女是勞動大軍。

毛主席關心群衆生活、保護婦女切身利益的指示，深深地教育了每一個革命同志。婦女群衆的切身利益受到侵犯，究其根源，是剝削階級造成的，是舊社會遺留下來的流毒，即使目前個別地方婦女因生理特點（如經期、孕期、產期、哺乳期）在勞動中不能得到應有的照顧，仍然是或多或少地受重男輕女思想的影響。在這個意義上說，我們關心婦女生活，保護婦女切身利益，是上層建築領域裏階級鬥爭的一個內容。解決了婦女切身利益問題，就會激發她們的政治熱情和革命幹勁。所以，做好這件工作，有利於無產階級專政，有利於鞏固社會主義經濟基礎，有利於發展生產力。

×　×　×

毛主席和我們永別一年了。一年來，以英明領袖華主席為首的黨中央，高舉毛主席的偉大旗幟，繼承毛主席的遺志，一舉粉碎「四人幫」篡黨奪權的陰謀，作出了抓綱治國的戰略決策，率領全黨、全軍、全國人民掀起了工業學大慶、農業學大寨的群衆運動，一個先進更先進、後進趕先進的社會主義勞動競賽，正在各條戰線熱火朝天地開展起來，社會主義革命和社會主義建設的高潮正在興起。在國內外一派大好形勢下，我們黨勝利召開了第十一次代表大會。我們堅決擁護英明領袖華主席和以華主席為首的黨中央委員會，我們一定高舉和捍衛毛主席的偉大旗幟，努力貫徹執行黨的十一大路線。

華主席一向關懷婦女，愛護婦女，是我們婦女的貼心人。他在湖南工作期間，根據毛主席的教導，對當地婦女工作做了一系列重要指示。在婦女解放的道路上，毛主席率領我們戰鬥了半個多世紀，現在，我們在華主席為首的黨中央的領導下繼續戰鬥。我們要認真學好馬列著作、毛主席著作，完整地、準確地領會和掌握毛澤東思想體系，全面地、正確地執行毛主席的革命路線，堅持無產階級專政下繼續革命，實現抓綱治國的八項戰鬥任務，把揭批「四人幫」的政治大革命進行到底，為在本世紀內實現四個現代化，把我國建成偉大的社會主義強國，為實現共產主義理想而奮鬥。到共產主義實現之日，就是婦女徹底解放之時。

在政治夜校學習的苗族女青年

貴州省有十八個少數民族，圖為在政治夜校學習的台江縣東風人民公社東風生產大隊的苗族女青年。（原載十月號日文版《人民中國》）

廿名機員乘客喪生

【合衆國際社布達佩斯二十二日電】匈牙利通訊社星期四報道說，在星期三，一架匈牙利的「馬勒夫」公司航機被迫在布加勒斯特附近強行降落而撞毀，機上全部八名機員和四十五名乘客中的二十一人在失事中喪生。

通訊社說，當時該客機正從伊斯坦布爾經布加勒斯特前往布達佩斯，但該飛機型號尚未獲悉，只知它是匈牙利航空公司「馬勒夫」的客機。該公司通常使用「圖－一三四」……星期三下午六時在布加勒斯特附近意圖強行降落時撞毀。

通訊社說，死亡的乘客中，有十二人來自匈牙利、四人來自西德、五人來自土耳其。

通訊社說，生還的乘客中，有二十三名匈牙利人和一名土耳其人。

通訊社說，「羅馬尼亞航空交通當局正在研究失事原因。一個匈牙利專家委員會也正在前往失事現場。」

……這些石油賣給西方來換取硬通貨。

這些情況說明，美國情報機關中央情報局不久前公布的報告並不是完全沒有根據的，此報告主要是預言蘇聯經濟的前景慘淡。東歐國家的許多報道也都說明這種看法是正確的，這些報道說，蘇聯人在六月份於華沙舉行的最近這次經互會理事會會議上，要求其衛星國有目的地加深與石油輸出國組織國家的經濟合作。因為在一九八〇年之後，蘇聯不再有能力滿足東歐對石油和原料的需求。

嚴重後果

如果石油工業生產的增長率八十年代真的下降的話，那麼這對於蘇聯的整個經濟都會有嚴重的後果。因為石油在保證莫斯科的外匯儲備方面起着重要的作用。約百分之五十的外匯儲備或每年四十五億美元都是靠出口石油換來的。一九七六年在五億二千萬噸的總產量中出口約一億四千萬噸，其中有約八千萬噸又出口到經互會國家，有六千萬噸出口到其他國家換取硬通貨。

……千二百萬噸石油。由於這些國家在西方負債累累，這使得它們已有逆差的國際收支會變得更加糟糕。

但如果中央情報局悲觀的預言被證明是正確的，那麼就是說一九八〇年蘇聯的石油開採量只有約六億噸或更少一點，這個數字比原計劃至少要少四千萬噸。這就是說，莫斯科到一九八〇年只有約一億噸可供出口，而不是一億四千萬噸。如果這些小的經互會……

……再進口二百萬噸。悲觀者估計，到八十年代中期東方集團將進口石油數字要大大超過二百萬噸。

這一發展趨勢還說明，經互會國家，包括蘇聯在內今天就已在努力，確保盡可能在以貨易貨的基礎上能更長期地從第三世界進口石油。蘇聯人不那麼容易填補由於減少石油出口而在獲取外匯方面所造成的虧空，尤其是因為在蘇聯經濟的其他部門首先是由於勞動力大大減少也會出現類似的發展傾向。

……場上的石油交易中就要……

【路透社倫敦二十二日電】為了爭取較長的下午茶時間，倫敦的一些地下火車司機今天罷工，約有二十萬月票乘客受影響。

司機們表示他們可能會一週罷工一天。

荷蘭六胞胎患黃疸仍需留在醫院照料

▲荷蘭……患有黃疸病，今天仍受到特別照料。醫院公報說，四女兩男的六胞胎，生存正常。他們的母親——二十八歲的科妮莉亞·尼賓森，曾接受荷爾蒙治療，以便增加受孕機會。他們的父親是鋼鐵工人。六胞胎分別重兩磅至三磅。由於他們的母親健康惡化，因此接受剖腹分娩術。他們早產了七個星期。

彌敦道地陷及瀉泥附近 土質鬆軟再作補救工程

半邊馬路昨又封閉，鴉蘭街不能通車，估計要下月中才能重新開放。

【本報訊】一度因發生地陷及地下鐵路隧道地盤瀉泥而封閉的彌敦道七五四號附近馬路，有半邊路面昨日再度被封閉，鴉蘭街同時不能通車，以便工程人員在路面進一步作補救及預防工程。地下鐵路公司副經理鄭鏡彬接受本報記者訪問時說：「被封閉的道路估計要在十月中始能重新開放。」

本月十二日，彌敦道七五四號對開的路面及地底，因受旺角地下鐵路工程影響，出現路陷及地底隧道瀉泥的險象。及後，有三幢樓宇地基下陷了一英寸。有關方面據報派人前往進行補救工作。翌日，需要暫時疏散的居民獲准重返家園。鄭鏡彬說，現時進行的是預防工程。原因是那段土地的土質較鬆軟，不能不作些預防措施。工程人員除了在那裏灌漿外，還會注些碎石下去，鞏固地基。

目前，該處有半邊彌敦道被封。那裏為交通要津，自大埔道、太子道通往旺角市區的車輛很多都使用該道。鄭鏡彬稱，有關工程要在十月中才能完成。

他又稱，那裏出現地陷及瀉泥事件後不久，旺角地下鐵路工程就恢復施工，不過至今仍未再進行爆石。將來可能繼續爆石，以推進工程的進展。

鄭鏡彬說，工程人員最近已在出事現場抽取土壤，送往九龍灣的地下鐵路化驗所，進行化驗，研究出事原因。九龍灣的化驗所共有七十名物料化驗人員，專門化驗土質及物料質量。以目前的情況來說，化驗所的人數是足以應付工作所需的。他還透露：「我們還未知道有關化驗和調查工作會在什麼時候完成。不過，有關方面可能會在這項工作結束後，舉行記者招待會，公開解釋那次地陷、瀉泥事件的原因。」

他認為，香港的地質一般鬆軟。這次地陷瀉泥事件不算很嚴重。香港地下鐵路公司會對因地鐵工程而確受影響者絕對負責任。

據彌敦道七五四號五樓一位居民稱，自從他們返回上址居住後，有關方面僅替他們補過一次裂牆，以後就再沒有為他們修補錯了位的門窗、脫落的玻璃片等，同時也沒有告知他們所住的是否危樓，並沒有作善後和交代。他們對此感到不滿。

工人在彌敦道七五四號對開路面進行預防工程，防止因地鐵工程影響而再發生地陷事件。

旅遊車剷入學校傷三人 兩車相撞釀成一死七傷

慈雲山屯門昨晚分別發生兩宗嚴重車禍

【本報訊】九龍慈雲山及新界屯門昨晚在半小時內連續發生兩宗嚴重車禍。一宗是旅遊巴士在沙田坳道煞掣失靈衝下斜坡，剷入天虹中學正門內，三人受傷，其中一途人被捲入車底，性命垂危。另一宗是一輛私家車和一泥頭車在屯門迎面相撞，一死七傷，其中一名傷者是三歲女童。

闖入學校的旅遊巴士編號AR七九六五。昨晚十時許，該車由慈雲山沿沙田坳道「長命斜」落黃大仙，至聖母幼稚園對開處，司機發覺車掣突然失靈，車有如流星般沿斜坡直衝而下，在離天虹中學約一百五十碼前，撞倒一輛停在路旁的私家車（BJ五九〇〇），坐在私家車尾的男子黃志光（十八歲）受輕傷。

旅遊巴士餘勢未衰，繼續衝下。當時有一隊警員剛在一條斑馬線前設車輛檢查站，這些警員突見一輛龐然大物疾衝下來，嚇得狼狽走避，檢查站的鐵欄等設備被撞飛散，幸無警員被撞倒。

旅遊巴士仍往下衝，在一個紅綠燈前，司機因見前面停着十多輛車，直衝過去不堪設想，故猛扭左軚，剷上行人道，壓破了約三十碼鐵欄，撞斷一條電燈柱、一個滅火喉頭及一張長椅，跟着，冲上天虹中學門外的花圃，撞破天虹中學的正門，去勢才止。但一名途人已被捲入車底，雙腳折斷，奄奄一息，而旅遊車上的司機亦被夾在司機位上重傷。要消防員到場才將他救出。

另一宗車禍在屯門青山公路及杯渡路交界處發生。昨晚九時三十分，一輛私家車沿青山公路往元朗，至上址時，由於該段青山公路已改為單程，規定入元朗的車要轉入杯渡路，司機可能不熟悉，仍駕車沿青山道前行，結果與迎面一輛滿載碎石的巨型泥頭車撞個正着，全車毀爛不堪，車上八人全部受傷，其中一人送院後死去，另六人需要留醫，一人敷藥後出院。留醫的傷者：葉樹宏（廿五歲）、杜華昌（廿三歲）、冼瑞堅（卅一歲）、葉東青（年齡未詳）、黃凱斯（女，三歲），另一人姓名未悉。

旅遊巴士撞入天虹中學現場

颱風遠去 風球除下 新熱帶低壓出現

昨天氣溫比前日降兩度半

【本報訊】颱風「戴娜」昨晨十時轉弱為強烈熱帶風暴，中午轉為熱帶風暴，但到下午十一時再度增強為強烈熱帶風暴時，直趨西沙羣島。同時，一股熱帶低氣壓又集結在馬尼拉之東北偏東，預料將會增強。

天文台稱，「戴娜」在較涼空氣影響下轉弱，不會威脅本港，三號風球於昨日上午十一時四十分除下。

一股熱帶低氣壓集結在馬尼拉東北偏北約三百八十海里，預料將會增強，並向西北偏西移動，時速約十二海里。逐烈風程度的東北季候風正在影響台灣海峽及南中國海北部。昨日最低氣溫比前日下降了二點五度。

天文台稱，由於受熱帶風暴「戴娜」和強烈東北季候風吹襲南中國海北部所影

女童玩火引起火燭

深水埗南昌街一住宅單位焚燬 女童被燒傷 包租老婦遭焗暈

【本報訊】一名女童玩火，引致深水埗南昌街七〇號大琛樓六樓一單位被焚，屋內傢俬雜物付諸一炬。該女童更被燒傷，包租老婦被焗暈。

被救出的包租老婦叫周曼清，八十四歲。女童鍾施韻，七歲，被燒傷手臂及燒去頭髮。

被焚單位有十多戶住客，昨日下午四時十分，屋內僅有包租人及該鍾姓女童。突然，女童的房間冒出濃煙火光，迅即燃着房間的間隔。包租人大叫，驚動鄰居。兩人被鄰居救出，後被送往醫院。

起火原因，據稱是該女童在房內玩火所致。火警歷半小時後被撲熄，屋內傢具已付諸一炬。

火警中被焗暈的包租老婦

有關果欄販毒案 廉署續捕一警員

一週來共拘八十六人

【本報訊】昨天又有一名警務人員被捕，涉嫌與油蔴地果欄龐大販毒案受賄有關。廉政公署已先後採取四次行動，共拘捕了八十六名警務人員。首次行動在星期一凌晨拘捕了四十二人，稍後再拘捕一人，他們都已保釋。前天所展開的第三次行動，逮捕的四十二人中，有三十九人當日獲保釋，三人被扣留。昨晨，廉署行動組再拘捕一人，他稍後與前日被扣留的三人一起獲保釋。

蔡姓警員涉嫌行劫被捕

【本報訊】一名現役警員，涉嫌與去月曾箕灣避風塘的劫案有關，昨日被水警拘捕。

被捕警員姓蔡，駐守北角警署，昨日上午九時在警署內被水警探員拘捕，協助調查一宗劫案。

八月二十三日晚上，有三名男子冒警在筲箕灣避風塘搜查一艘小艇上的數人，並乘機劫去各人身上的財物總值一千五百多元。經過偵查，據稱疑該名警員與此事有關。

水務署長陶嘉昨表示 二級制水繼續實施

又重申要興建更多海水化淡廠

【本報訊】水務署長陶嘉表示，二級制水繼續實施，原因是目前雨季快過去。他認為，「現在考慮改變供水措施，實屬過於輕率」。

陶嘉稱，本港對食水的需求，每年增加百分之六。截至昨日各水塘的總存水量為三百六十二億九千三百萬加侖，比去年同期的存水量少二百八十億加侖。

談到應付將來的食水需求時，陶嘉說，首先是在未來三至四年之內，完成擴展次要集水區工程，第二則是興建更多海水化淡廠。

他指出，進行海水化淡不一定採用蒸餾程序，而是採取滲透程序，就是將海水放置在一個薄膜內，運用高壓使大部分淡水透過薄膜，把海水的大量鹽分遺留在囊內。這種做法較經濟。

他說，一些國家實行將污水提煉，取得清水供工業及灌溉之用。但他認為，香港對這種提煉食水方法的需要，暫時並不太迫切，不過不會忽視這種方法的潛在力量。

天氣與潮水

今日預測

風向：和緩至清勁北至東北風，風勢間中疾勁，有時強烈，風力明日稍後逐漸轉吹東至東北風。

天色：大致多雲，有幾陣雨。

氣溫：最高約廿七度。

高潮：下午七時四十六分

低潮：下午十二時五十六分

昨日紀錄

氣溫：最高二十五點六度 最低二十一點三度

陽光：零點二小時

雨量：零點七毫米

紡織品協議問題 麥理浩赴英會商

週末將與工業及海關總監前往

【本報訊】港督麥理浩將於星期六傍晚由工業及海關總監杜華陪同離港赴倫敦，就多種纖維紡織品協議，及於短期內根據這項協議與歐洲共同市場進行雙邊協議，進行會商。

港督將與英國貿易大臣狄爾會晤。雖然外交及聯邦事務大臣屆時會因為已在紐約而不在倫敦，但港督將會與有關的外交部各次官及官員會晤。港督急於在倫敦或布魯塞爾作出最後決定前與各負責的官員會見。他預料於下週四或五返港。

因機件發生故障 港外一輪待救援

港代理公司已派船往視察

【本報訊】一艘滿載木材的貨輪，昨在香港以南約二百五十英里的南中國海因機件發生故障，代理公司已派船往救援。

該輪名FAMO. US NAVIGATOR，淨重二六七一噸，巴拿馬註冊，本港代理為中國海外輪船公司（註冊地址在德輔道中龍記大廈）。

據中國海外輪船公司發言人說：該輪共有二十二名船員，計香港海員十二名，菲律賓海員十名，由婆羅洲來港，載着一千六百噸木材，原定今日凌晨零時三十分抵港。

西德駐港總領事 迪特里希已到任

【本報訊】德意志聯邦共和國駐香港總領事博瑞雅博士於八月底任滿離港，繼任的迪特里希博士（Dr. Hans Dietrich）也已抵港。迪特里希博士由今（廿三）日開始正式上任。

山西 竹葉青酒送贈品

買竹葉青酒大瓶1瓶送花碗1只，或換領券1張

3張換充氣打火機1個

10張換袖珍收音機1架

換領站

香港區

和發酒莊	柴灣邨17座47號
太豐祥酒行	筲箕灣西大街289號
華強國貨公司	鰂魚涌英皇道1012號
華豐國貨公司	北角英皇道395號
中國國貨公司	銅鑼灣軒尼詩道488號
亦豐酒行	大坑浣紗街10號
同興南貨號	跑馬地景光街3號
中天國貨公司	灣仔莊士頓道178號
新中華國貨公司	灣仔莊士頓道141-147號
協信公司	灣仔皇后大道東58號
寶寶士多	中環鴨巴甸街10號
同順興有限公司	中環租庇利街11號
大華國貨公司	香港皇后大道中92-104號
深記酒行	中環威靈頓街93號
中國酒業貿易有限公司	上環德輔道中313-315號
廣大食品公司	西環德輔道西200號
南方國貨公司	石塘咀山道14號
五羊國貨公司	堅尼地城卑路乍街99號
民生酒行有限公司	香港仔湖南街10號

離島區

榮豐辦館	長洲大街59號
天安士多	長洲海傍道85號
澳聯公司	大澳永安街20號

九龍區

裕華國貨公司	油麻地彌敦道301-309號
同福酒行	油麻地新填地街157-159號
中國國貨公司	旺角亞皆老街73-81號
中僑國貨公司	彌敦道山東街口中僑商業大廈
中孚國貨公司	深水埗荔枝角道287號
中建國貨公司	深水埗青山道252號
中建國貨公司	深水埗元州街398-402號
人和悅老酒莊有限公司	深水埗大埔道33號
中大國貨公司	大角咀大角咀道77號
新中華國貨公司	紅磡湖光街7-10號
新華國貨公司	土瓜灣馬頭圍道209號
新華國貨公司	九龍城衙前塱道1-7號
中元國貨公司	新蒲崗崇齡街4號
珠江國貨公司	觀塘裕民坊58-62號
大衆國貨公司	大坑東道大坑西街6-9號
香噴噴酒莊	東頭村新區第1座10號
中安國貨公司	樂富邨聯合道162號
中榮國貨公司	橫頭磡邨第3座58號
華興酒莊	黃大仙邨19座9號
中勝國貨公司	慈云山邨49座5號
中偉國貨公司	牛頭角邨6座23號
梅林酒莊	觀塘雞寮邨3座50號
大中國貨公司	秀茂坪邨35座37號
章記酒莊	藍田邨2座20號

新界區

中聯國貨公司	荃灣海壩街124-130號
中荃國貨公司	荃灣沙咀道313-315號
大江國貨公司	上水新興街60號
長江國貨公司	大埔墟寶鄉街78-80號
長江國貨公司	大埔墟廣福道22-24號
廣聯公司	沙田大圍第二街211號
新新國貨公司	元朗福德街14號
青聯公司	青山新墟新城市興旺樓B座

第二張

公關主任胡威光昨對本報表示 中巴服務半年內改善

已聘得的新司機要到下月中旬才能工作 修理部曾出現人手不足目前已基本改善

南洋商業銀行請客戶睇電影

【本報訊】南洋商業銀行油麻地、渡船角、佐敦道及何文田等辦事處為慶祝中華人民共和國成立二十八周年，特定於本月二十八日（星期三）上午十時正在普慶戲院聯合舉行電影招

部損失共一千萬元，有造成索罟灣漁業生產停頓的可能。

當局昨日稱，受油污事件影響的索罟灣漁民，如無能力聘請律師索取賠償，可向法律援助處要求協助。

離島理民官翁築雄向漁民表示，法律援助處將優先處理他們的申請。他說，「一俟搜集得必需的資料以便該處草擬賠償要求後，即會着手處理漁民申請。」

漁農署昨開始協助索罟灣漁民評估所受損失，並在索罟灣進行昔因油污而死的魚秤重及登記。此項工作將繼續，直至獲得有關受影響的魚的一份完整紀錄為止。

馬士基輪船（香港）有限公司一名代表昨日也應理民府邀請到場觀看磅重及記錄工作進行的情形。

私人住宅發展之用。

拍賣在西貢理民府舉行。拍賣開始時，底價為一百二十萬，結果，福茂企業有限公司以三百三十八萬元，相等於每方英尺一百零六元的高價投得該地。

該地的建築契約規定需在三年內興建價值六十四萬元的上

同教博愛社祝開齋節 明後兩天有聯歡大會

【本報訊】中華回教博愛社為慶祝伊斯蘭教開齋節，定明日下午四時在伊斯蘭英文中學舉行敬老聚餐大會，廿五日上午十時在上述地點舉行青少年聯歡大會，分別歡迎老、中、青、少年教胞聯歡。

藝術中心昨日為發行紀念章舉行招待會。

元朗發展工程 當局批出合約

【本報訊】工務司署昨日批出一份價值三百五十萬元工程合約，作為發展元朗使成為一個九萬人墟市的一部分計劃。

合約工程計有在元朗西部剷正開拓的土地進行建造污水渠、水渠及道路工程及在擊壤路興建一個主要巴士總站。元朗西部開拓中的土地則供一間中學、若干空曠地方及港府醫服務業用。

與供應食水及電力有關安裝的工程亦將同時進行。

中秋節翌日 為有薪假期

【本報訊】勞工處處長衛理欽昨日提醒僱主本月廿八日（即中秋節翌日）為僱傭條例所規定的十日法定假日之一。

公關主任胡威光昨對本報表示
中巴服務半年內改善
已聘得的新司機要到下月中旬才能工作
修理部曾出現人手不足目前已基本改善

【本報訊】中華巴士公司公共關係主任胡威光昨日接受本報記者訪問時表示，該公司目前正從各方面設法改善因司機不足，對乘客所造成的不便。

胡威光解釋該公司目前車輛行駛、司機及修理工人的情況時說，中巴共有巴士約七百部，除一百四十部進行日常的例行檢修外，在市面行走的約有五百部，另有五十至六十部因司機不足而開不出。目前中巴司機有一千名左右，約欠缺一百名，現正設法聘請司機，目前聘得三十多名，由於這些新司機需要經過五至六個星期的訓練，所以估計到十月中旬才能參加工作，填補部分司機空缺。

他又表示，中巴目前除加聘司機外，還盡量設法多派大型新巴士行走，希望能夠增加載客量，以改善因司機不足所造成的乘客擠塞現象。另一方面，中巴繼續招聘維修部人員。

胡威光說，中巴整個工程部目前共有員工約六百人，其中外務部（專責修理突然發生故障的巴士）有六十多人，除休息或請假外，參加日常工作的保持四十多人，在正常的情況下應可應付，但為了縮短維修時間，中巴繼續增聘技術人員。他補充說，在較早時，修理部曾出現工人不足的現象，但現在已基本改善。

胡威光最後表示，中巴正與運輸署緊密合作，希望在多方面的配合下，使這種不正常的情況能夠在半年內得到改善。

加班趕貨之後竟突然結束
製衣廠漏夜搬貨物
法院昨下令予封閉
欠下工人廠家款項近三百萬元

【本報訊】大角咀瑯街二至十四號的美成製衣廠，於本月十日突然結束生產，連夜搬走衣車設備及成衣布料等，但事前卻一聲不響。現該廠欠下工人近兩期的糧款、解僱費及遣散費等共約三十五萬元，另外欠其他廠家約二百五十萬元。法院昨日已下令封閉該廠。

該製衣廠僱有工人近四百名。據悉，自上月中旬起，該廠經常促工人加班趕貨，但到糧期時，又推說所有欠薪在起貨後一併發放。本月十日（星期六）當最後一批成衣已趕起後，老闆表示可予工人放假一天，回廠後即可出糧。豈料，一些工人於十一日回廠時，發現廠內的鈕門機、機車車頭、級骨機及製成品等被搬走，工人於是由十一日起留守廠房，十二日到勞工處，後再到法律援助處，要求當局盡速處理此事。

工人表示，日後該廠的物品拍賣所得的款項，希望先作償還工人糧款、解僱費及遣散費之用。

昨由代表律師入禀最高法院
馬奕盛再申請保釋
法院將於下周一對此進行聆訊
馬煥然和陳機寶也作同樣要求

【本報訊】涉嫌是一個龐大販毒集團主腦人物之一的馬奕盛，昨日由其代表律師入禀最高法院，要求保釋外出。法庭定下星期一就該項申請進行聆訊。

同案中第四被告馬煥然（三十歲，商人）及第七被告陳機寶（三十七歲，酒樓收銀員）昨日也由代表律師向最高法院申請擔保外出候審，按察司李安瀾將案押後本周末聆訊。

有關此次龐大販毒疑案，已定期十一月七日在中央裁判處循嚴重刑事案程序進行初級偵訊，此案共有被告十人。

漁農署職員（左）正協助估索罟灣漁民損失數字。

偽造文件自台潛港
一男子昨被判入獄
被告涉嫌曾替台灣特務工作，十多年前被終身遞解出境，三年前持一張賄來的身份證偷渡來港。

【本報訊】一名涉嫌替台灣特務工作而被終身遞解出境的男子，三年前持一張賄來的香港身份證潛返本港，被入境事務處揭發。該男子昨在中央裁判處被判罰款三千元及入獄六個月。

被告石重磊，卅三歲，報稱旅行社主任。被控五項罪名：（一）至（四）項是指其於去年十月廿一日至今年一月卅一日，偽造四份假文件，提供假消息給入境事務處；（五）指其九月十五日破壞遞解令，非法潛返本港。

據被告的代表律師稱，被告於一九四九年來港，五一年回台灣讀書至中學畢業，六二年再度來港，其後認識一名疑為台灣特務的姓林男子，該姓林男子要求被告收集所有親友由內地寄來的信件，交他寄去台灣。六四年間該姓林男子被警方遞解出境。其後被告也被警方拘捕，六四年十月十四日，被終身遞解出境。

入境事務處人員在調查有關從台灣偷渡來港的事情時，揭發被告於去年十月二十一日持一張名黎焯森的香港身份證來港，並已經來回港台數次，有關人員並發覺被告是被終身遞解出境者，遂將他落案提控。

三院明售旗籌款

【本報訊】東華三院將於明日舉行每年一度售旗籌款，行政局首席非官守議員簡悅強將於售旗前夕在麗的、無線及佳視三電視台分別以粵語及英語廣播呼籲各界人士多作捐助。

據悉，港督麥理浩將捐三百元。各機關首腦、議員、各大銀行、工商業機構及社會熱心人士，對該院售旗籌款，響應熱烈，連日來已收得捐款超逾二十萬元。

受貨輪漏油污染影響
索罟灣養魚場可能被迫停產
當局表示漁民可要求協助索償

【本報訊】一名養魚商昨表示，受油污影響的索罟灣養魚場全部價值一千萬元鮮魚，將會放棄飼養。同時，當局昨日表示，受損失的漁民可以要求法律援助處協助，向有關船公司索取賠償。

據養魚商郭財多說，目前，魚場的鮮魚正值收穫季節，卻又一次蒙受油污影響，初步估計各養魚場的死魚有八百多斤，另外，魚場的魚苗雖然暫時沒有死亡，但漁農處人員證實連魚苗也受油污影響，不適宜再飼養，統計全部損失共一千萬元，有造成索罟灣漁業生產停頓的可能。

當局昨日稱，受油污事件影響的索罟灣漁民，如無能力聘請律師索取賠償，可向法律援助處要求協助。

離島理民官翁樂雄向漁民表示，法律援助處將優先處理他們的申請。他說：「一俟搜集得必需的資料以便該處草擬賠償要求後，即會着手處理漁民申請。」

漁農署昨開始協助索罟灣漁民評估所受損失，並在索罟灣進行替因油污而死的魚秤重及登記。此項工作將繼續，直至獲得有關受影響的魚的一份完整紀錄為止。

浸會學院學生家長
促校方撤銷無理處分
七名被開除學生昨遞交「上訴信」，青年學協也發表聲明。

【本報訊】就浸會校方無誠意解決「開除」和「處分」學生一事，被「處分」的學生家長昨日下午二時半在華都酒店舉行記者招待會，對校方無理「開除」和「處分」其子女表示不滿，並對校方無誠意與他們商談表遺憾。

與此同時，浸會學院七名被開除學生，昨日也向該校教務會議遞交一份「上訴信」，要求校方重新討論事件經過，撤銷開除的處分。

該批學生家長昨日在聲明中指出，浸會校方的教務會有二十五位成員，但「開除」學生決議的投票人數只有十四人，以八票贊成、三票反對、三票棄權草草通過，是不夠代表性的，況且，這樣重大的事情，事前竟沒有通知師長，讓他們有足夠時間調查，詳細考慮，而學生們根本一直蒙在鼓裏，始終沒有辯白機會，這也是不合理的。因此，家長們希望校方能重新討論，認真檢討，細緻研究，作出合理的決定，撤銷無理的「處分」。

七名被開除學生在致浸會校務會議的「上訴信」中說，「受處分的二十二位同學中，有四位是學生會的會長、副會長或代表會主席，有九位是系會主席，其他的也是學生會或系會的工作人員或負責同學。他們都是熱心為同學服務，經過民主選舉出來，一向受老師、同學所讚許的。為什麼偏偏就是這麼一批好學生大批地受到開除警告？希望各師長詳細考慮研究。」

信中表示再一次誠意地希望出席教務會議的教師及行政人員能夠坦誠交換意見，客觀分析「處分」事件的全部實質，為學院和學生的前途作出公平正確的決定，並要求能夠集體出席教務會議的討論，有關學生的家長也能夠列席旁聽。

【本報訊】香港青年學生協會就「浸會事件」昨發表聲明，認為浸會學生為維護學生會民主自治的權利，反對無理「開除」「警告」廿二位學生會及系會負責同學，已經取得了該校廣大同學、校友、講師、家長、大專學生及社會人士的關注、同情和支持。

聲明指出，浸會校方剝奪學生會民主自治的權利，是違反大專教育原則和違反常理的。港府有關當局應正視事實，尊重同學和家長的意見，協助早日解決問題。

港大中大加費內容
當局應該盡早公佈
港大學生會昨函校方有此表示

【本報訊】香港大學學生會昨日發表公開信，要求校方盡速公佈增加學費的具體內容。

信中說，港大及中大校方已定期於本月二十七日舉行校董會及校務委員會特別會議，討論加費問題，公開信要求校方在會議前公佈加費的具體內容，包括增加的幅度、加費的理由及訂定學費的準則。

信中還說，自加費消息傳出以來，兩大學學生會已成立了聯合委員會處理有關事宜，並廣泛徵詢同學意見，社會人士對加費事也表示關注，因此，有關當局應該及早公佈加費真相。

南洋商業銀行請客戶睇電影

【本報訊】南洋商業銀行油蔴地、渡船角、佐敦道及何文田等辦事處為慶祝中華人民共和國成立二十八周年，特定於本月二十八日（星期三）上午十時正在普慶戲院聯合舉行電影招待會，放映國產彩色故事片《閃閃的紅星》，歡迎各該辦事處的客戶憑存摺或存單索取入場券，送完為止。

又，該行銅鑼灣辦事處及跑馬地辦事處將於九月廿五日（星期日）在南洋戲院聯合舉辦電影招待會，放映彩色影片《閃閃的紅星》，並加映短片《今日的中國》，該行客戶可領取入場券。

文物學會昨開會
談保存文物事宜

【本報訊】香港文物學會昨日下午六時，在中區聖約翰教堂舉行常會。會上除作了有關一般事務報告外，並成立中文小組、請願小組及維多利亞兵房小組，以解決有關保存文物的問題。

該會主席大衛羅信說，香港文物學會正企圖說服有關當局，重新考慮尖沙咀半島的重整計劃。該會的目的不但要保留整座火車總站大樓，並且要把總站對面行將拆卸的水警總部闢為公園。

羅信又說，港島現由英軍佔用的維多利亞兵房將於明年交還港府。該會不同意港府委派的諮詢計劃委員會的建議，把大部份維多利亞兵房的地方發展作商業、住宅及港府辦公室之用。

銀線灣官地一幅
三百四十萬成交

【本報訊】西貢銀線灣北部一幅可供住宅發展的土地，昨日拍賣時，以三百四十萬元成交，比底價

私人住宅發展之用。

拍賣在西貢理民府舉行。拍賣開始時，底價為一百三十萬，結果，福茂企業有限公司以三百三十八萬元、相等於每方英尺一百零六元的高價投得該地。

該地的建築契約規定需在三年內興建價值六十四萬元的上蓋。這個數目並不包括地盤、建築地基、通道及其他附屬工程費用。

本學期學校假期編定

【本報訊】本學年學校假期，教育司署已編定，包括暑假在內全年共九十天。日期如下：

一九七七年九月廿八日（星期三），中秋節翌日；十月廿一日（星期五），重陽節；十一月十二日（星期六），孫中山誕辰；十二月廿三日（星期五）至一九七八年一月二日（星期一），聖誕假期及新年假期；一九七八年二月六日（星期一）至二月十八日（星期六），農曆新年假期；三月十三日（星期一），英聯邦日；三月廿三日（星期四）至四月一日（星期六），復活節假期；四月五日（星期三），清明節；四月廿一日（星期五），英女皇壽辰；六月十日（星期六），端午節；七月一日（星期六），七月份第一個週日；七月十七日（星期一）至九月二日（星期六），暑假。

灣仔將建新工業學校

【本報訊】工務司署將於十一月初在灣仔摩理臣山近愛群道興建一間新工業學校，以取代現時的維多利亞工業學校。有關建築工程約需時十六個月完成。

新校舍佔地約四千三百平方公尺，包括一座設有二十四間課室的主要教學大樓，地下設有辦公室及更衣室。一個附設有蓋操場的禮堂。另一座建築物，內設科學及工科課室、圖書館、木工與金工工場等。

《山呼海嘯》已到港發售
《林海雪原》在港重印

【本報訊】優秀長篇小說《林海雪原》，今年五月由北京人民文學出版社重印新版，到港發行後迅即售缺，為滿足讀者需要，三聯書店特在港重印發行。

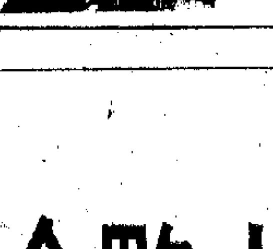
這是一部以解放戰爭初期東北地區解放軍剿匪鬥爭為題材的長篇小說，故事情節驚險緊張，英雄人物形象鮮明，是一部反映部隊戰鬥生活的優秀作品。全書六百頁，定價七元五角。

該書作者曲波新創作的另一部描寫抗日戰爭的長篇小說《山呼海嘯》，最近由中國青年出版社出版，現已到港發行。

藝術中心紀念章
已開始接受訂購

【本報訊】香港藝術中心為慶祝及紀念本年十月的開幕禮，特與國際金錢（香港）有限公司及英國伯明翰鑄造廠發行紀念章。這些紀念章分別以廿二K金及九十二點五純銀鑄造，正面為藝術中心標誌，背面則刻上一條龍。精裝金幣數量僅限五千枚，銀幣則鑄有一萬枚。每枚紀念章附有發行的證明書。

訂購紀念章的申請表可從恒生銀行各分行、國際金錢（香港）有限公司（電話：五—二三四五四六）及香港藝術中心辦事處索取（電話：五—七六〇二五七）。


藝術中心昨日為發行紀念章舉行招待會。

回教博愛社祝開齋節
明後兩天有聯歡大會

【本報訊】中華回教博愛社為慶祝伊斯蘭教開齋節，定明日下午四時在伊斯蘭英文中學舉行敬老聚餐大會，廿五日上午十時在上述地點舉行青少年聯歡大會，分別歡迎老、中、青、少年教胞聯歡會。

元朗發展工程
當局批出合約

【本報訊】工務司署昨日批出一份價值三百五十萬元工程合約，作為發展元朗使成為一個九萬人墟市的一部分計劃。

合約工程計有在元朗西部刻正開拓的土地進行建造污水渠、水渠及道路工程及在攀墩路興建一個主要巴士總站。元朗西部開拓中的土地則供一間中學、若干空曠地方及港府公營服務業用。

與供應食水及電力有關安裝的工程亦將同時進行。

中秋節翌日
為有薪假期

【本報訊】勞工處處長衛理欽昨日提醒僱主本月廿八日（即中秋節翌日）為僱傭條例所規定的十日法定假日之一。

工業大樓 全座出租

有自己管理之勝・無分層大廈你爭我奪之弊

洽租電話：12-434111

深水埗・順寧道・地王工廠・工源之最

地下6000尺・地庫仟餘尺・樓高四層・重工業、染織廠理想廠房

普慶　珠江　銀都

昨日旺場・今天續映

高空大搏鬥！

海上窮追擊！

以大襲攻殺戒開！

將計就計一網打盡！

臥底神探

THE HUNTER

特藝七彩

緊張刺激驚險偵探故事片！

膽正命平身入虎穴！

獨闖龍潭掃蕩羣魔！

主演 尚保羅貝蒙多

他是警方臥底！

他是罪惡煞星！

香港出口信用保險局

是閣下之真正出口合夥人

可保障出口增闢市場

出口

出口商日常面對的風險如買客破產，拖欠及背約，外滙阻延，買客國內發生內戰，革命或騷亂，買客國家突然取消入口證或禁止貨物入口等能令閣下之出口事業一夜間化爲烏有。

何不把此等風險交由香港政府設立之出口信用保險局承担，並增強閣下之信用放賬管理。

請撥電5-451192或投函本局營業組，當獲滿意解答

香港出口信用保險局

中區國際大厦二十三樓　電話：5-451192

郵政總局信箱九三九號

專用電報：86200

好的方法來生產及包裝更
在專業上的分工，也只要
計及生產集成電路，另一
便就可以了。
到，電子技術現階段的進
化進軍，朝大規模集成電
面臨的必然趨勢。

速電腦

所研究所工人出身的助理研
一日，忘我地工作，與所裏
地電子計算機。

✿ ✿

面積（平方公里）
7,770,000
1,683,500
1,554,000
1,295,000
1,036,000
647,500
414,000
323,750
271,950
259,000
34,965

危害的嚴重性

是食物鏈的重要環節，而土
的基礎，又是比較穩定的自
廣泛，因而與人類的影響極

壤中的污染物質的濃度或數
般只含有幾毫克／公斤（或
微克／公斤（微克即千分之
但它們在食物鎖鏈中是濃度
增加。所謂食物鏈的指生物
鎖鏈關係。例如水生生物食
下：
草食性魚類→肉食性魚類→魚

元素或農藥進入上述水生生
節達到有害水平，不但危及
會影響及自然界整個生物學系
平衡，而最終危害到人。土
染物質這種不斷濃縮累積的最

一個整體，土壤污染的危險也
重威脅的重要環節。大氣、水
的地理環境要素，污染物質
相互轉化和遷移，往往形成污
中空氣溶膠體含有的重金屬和
和降雨可轉入土表和水體（河
水體的污染物質可通過毛細管
溉等方式進入土壤。同樣，
因揮發，風蝕作用成為大氣污
下滲透，或受地表流水的溶解
沖刷而與土粒一起轉入水體。
、六六六等農藥的污染物質，
湖泊海洋中，實際濃度只要達
或ppp）時，對魚類和其它
毒害的。而污染物質由於某些
，在環境中的濃縮富集過程的

壤污染是環境污染的重要一環
標誌，因此土壤污染不但是環
大人民羣眾應該予以重視的問

＊＊　　＊＊＊

可巴油可以代替各種產品的鯨
些石油製品的代用品，報告也
—如蜂蠟、巴西蠟棕——的市

可可巴油的前景各有見解，例
，Bloom認為不能過早預言它
，而Schechter則認為在十至
油將會在製藥、日用品、潤滑
油等工業上取代鯨魚油。
但不能說完全取代鯨魚油
，但是，他不是石油製品
的競爭者，那時，石油價
美元一噸，鯨魚油一千元一噸
價不會低於二千元。

可巴油不必和石油和鯨魚油競
部分優於後二種，他會有自
在製藥和日用品工業上，作為硬
鯨魚油和石油產品好些，同時
的多種市場潛力。（珊珊譯）

我們來到玉的世界

——岫岩玉鄉見聞

鍾欣

岫岩，位於遼東半島中部的丘陵山區，這裏盛產玉石，素有「玉石之鄉」的稱號。最近，我們到這裏進行了參觀訪問。

由岫岩山城乘公共汽車往西北行，穿山越谷八十里，就到了岫岩玉石礦。

岫岩玉的開採已經有二百多年的歷史。解放前，日本帝國主義曾經在這裏進行掠奪性的挖掘，使豐富的地下寶藏遭到了嚴重的破壞。解放後，黨和政府對岫岩玉非常重視，現在這個礦已經發展成為有職工三百多名、年產玉石一千多噸的玉石礦了。岫岩玉石供應全國十八個省、市的九十多個玉器生產單位用料，是全國玉雕行業主要的原料基地之一。

我們在參觀中發現，岫岩玉的種類可真多。論素質，有雕刻玉件用的硬玉，也有專供鑲嵌用的軟玉；講顏色，有綠、紅、黃、白、花，還有那麼多我們叫不上來的顏色。難怪人們說：「千樣瑪瑙萬樣玉」。

我們在參觀中還看到，岫岩玉在開採方法上也一改舊觀。在一個斜井坑口，只見一位姑娘正在開動捲揚機，把一車車玉石順着小鐵道提到井外來。在每個採礦場，我們都看到採玉工人在緊張而愉快地勞動。他們打眼用鑿岩機，搬運用礦車，排水用水泵，通風、防塵和照明條件都很好，我們站在採礦場，腳下踩着玉，頭上頂着玉，前後左右到處都是玉，好像來到了玉的世界。

我們登上一座山頭，參觀了著名的「玉石王」。這是用露天開採的辦法開出來的一塊特大的玉石，它有一百三十多噸重，有一間房子大。我們站在這個巨寶面前，向採玉工人致賀，為偉大祖國自豪！

我們到岫岩玉器廠參觀時，正趕上丹東市在這裏召開工藝美術會議，參觀的人們川流不息，展出的玉石產品也應有盡有，真是「來得早不如來得巧」。

廠革委會李副主任給我們介紹了岫岩玉雕的歷史。解放前，做玉器的只有十幾家私人小作坊，加工的產品有截料、煙嘴、鐲子、茶具等，大部分內銷。解放後，隨着外貿事業的發展，國外訂購玉石產品的越來越多，進一步推動了岫岩玉器生產的發展。老藝人歸隊，新工人入廠，現在全廠共有職工五百多人，他們認真學習毛主席的《在延安文藝座談會上的講話》，努力貫徹百花齊放，百家爭鳴的方針，許多優秀的玉雕藝術品接連問世。

一路進樣品室，我們眼前就是五光十色的玉雕藝術品，有人物、鳥獸、花卉。其中有一件作品，用的是綠色玉料，在掏空的底坐上面，有一個圓盤（月），盤上有水，起波浪，有兩條龍在盤的四周纏繞，可以轉動，兩張龍口相對，中間有一個鮮紅的明珠，明珠四周帶火苗，這叫做「二龍旋月吸明珠」。這件作品選料精，雕刻技巧高超，設計更是別具匠心。

岫岩玉石的開採和雕刻業，近幾年發展很快。現在除了縣辦的玉石礦以外，還有嶺溝、新甸、雅河、楊家卜等社辦的小礦，全縣二十四個公社，社社都有玉雕工業，有不少大隊和街道也辦起了小型玉雕廠，從事這一行業的二千多人，真是遍地開花，一片繁榮興旺。

麻的確良品種大增

蘭林

以生產麻的確良為主的廣西南寧絹紡廠，在連續十年提前超額完成生產計劃的基礎上，今年又提前九天超額完成了上半年國家計劃，總產值比去年同期增長了百分之三十四點三。

南寧絹紡廠生產的麻的確良，具有挺括、透氣性好、不黏身、手感柔軟、易洗易乾等優點，深受國內外市場的歡迎。過去，麻的確良產品只印淺色的小花。今年以來，這個廠的工人和技術人員經過反覆研究、試驗，摸索出了一套在麻的確良上進行塗料印花的新工藝，試產出深色大花的提花麻的確良和塗料殖花麻的確良等九十多個新品種。這些新品種，顏色鮮艷醒目，圖案新穎美觀。

各地通訊

山谷中的「明珠」

——訪風景優美的烏魯木齊

仲文

從北京乘飛機西行三個多小時，新疆維吾爾自治區首府烏魯木齊就映入眼簾了。從空中鳥瞰，烏魯木齊市東面巍然聳立的博格達峯白雪皚皚，城南連綿起伏的天山山脈，像萬馬奔馳。烏魯木齊市似一顆「明珠」，鑲嵌在綠草如茵的山谷中。

我國西北地區的這座邊城，地處北緯四十四度線附近，海拔高度約九百米。夏天氣候宜人，即使是中午時分，天山雪峯吹來陣陣涼風，並不炎熱。入夜暑氣很快消去，十分涼爽。這裏春秋季節不長，冬天比較寒冷。

隨着我國同世界其他國家友好交往越來越頻繁以及航空事業的發展，烏魯木齊市已成為我國通往歐、亞、非、美四大洲的「空中門戶」之一。這裏已先後接待了許多國家的賓客。

遠在兩千多年前，現在的烏魯木齊是一片草原。「烏魯木齊」維吾爾語的意思是「優美的牧場」。從最初建立市鎮至今，烏魯木齊已有兩百多年的歷史。但在舊社會，這座城市破敗不堪。至解放前夕，市區面積才七點五平方公里，人口不足八萬，市內建築多是泥土平房。沒有現代工業。經過解放後二十多年的建設，這座古老的邊城，已經變成一座風景優美的社會主義工業城市。

登上市內的名勝——紅山頂古塔俯覽全市，只見條條林蔭大道車水馬龍，熙熙攘攘，那處處園圃花壇，百花開放。市區建築面積比解放前擴大了八倍。人口增加到八十萬。新建的馬路兩旁栽滿了白楊、沙棗和龍爪柳，枝葉婆娑，綠蔭蓋地。主要街道的十字路口，建起了一個個街心花圃。栽種着月季花、大麗花、繡球梅，夜來香等花卉，整個城市清潔整齊，面目一新。

烏魯木齊市郊博格達山和天池是遊覽勝地，博格達山是矗立在烏魯木齊東面的天山支脈，山高五千多米，有着終年不化的積雪和冰川。天池在博格達峯半山腰，是一個美麗的高山湖泊。此外，從烏魯木齊南行五十公里，是有名的南山牧區，也是風景秀麗的避暑勝地。

烏魯木齊是一個多民族聚居的城市。現在無論在市內還是郊區，到處都能看到各民族的人民在一起和睦相處，親如一家。烏魯木齊市除維吾爾族外，還有哈薩克、蒙古、回、錫伯、柯爾克孜、塔吉克、滿、漢、烏孜別克、達斡爾、俄羅斯等民族的市民居住。自治區成立以來，在自治區和烏魯木齊市各級黨政機構中，都有少數民族幹部參加管理黨和國家的大事。各民族都有使用本民族語言文字的自由。在各族人民的團結努力下，烏魯木齊已由過去的消費城市變成一個生產城市，建起了鋼鐵、煤炭、電力機械、建築材料、化工、皮革，紡織、食品和少數民族特需商品等工業部門。隨着生產的不斷發展，各族人民的物質、文化生活也得到逐步改善。烏魯木齊市已經名副其實地變成新疆維吾爾自治區政治、經濟、文化和交通的中心。

家鄉新貌

集寧——新興的工業城

何晧

位於遼闊的塞外邊疆、千里京包線上的集寧，已建設成為欣欣向榮的工業城市。

集寧過去是個風沙大，氣候冷的荒涼小鎮，人口不到二萬，方圓不過四里，全部工業就是一些爐筒、水壺、皮毛等小手工業和一個破爛不堪的、裝機容量五百千瓦的小發電廠。解放後，集寧人民積極進行生產建設，出現了經濟日益繁榮、生產逐年上升的形勢。還在五十年代，就相繼建成了肉類聯合加工廠和絨毛加工廠等大型工廠。同時將毡匠、鐵匠、製鞋匠、皮毛匠等手工業者組織起來，建立了鞋廠、機械廠、毛織廠、化工廠等一批中小型工廠，對一些舊廠進行了擴建，大大增加了生產能力。據不完全統計，一九四九年到一九五八年，全市共新建地方企業五十八個，工業總產值比解放初期增長一百零九倍。

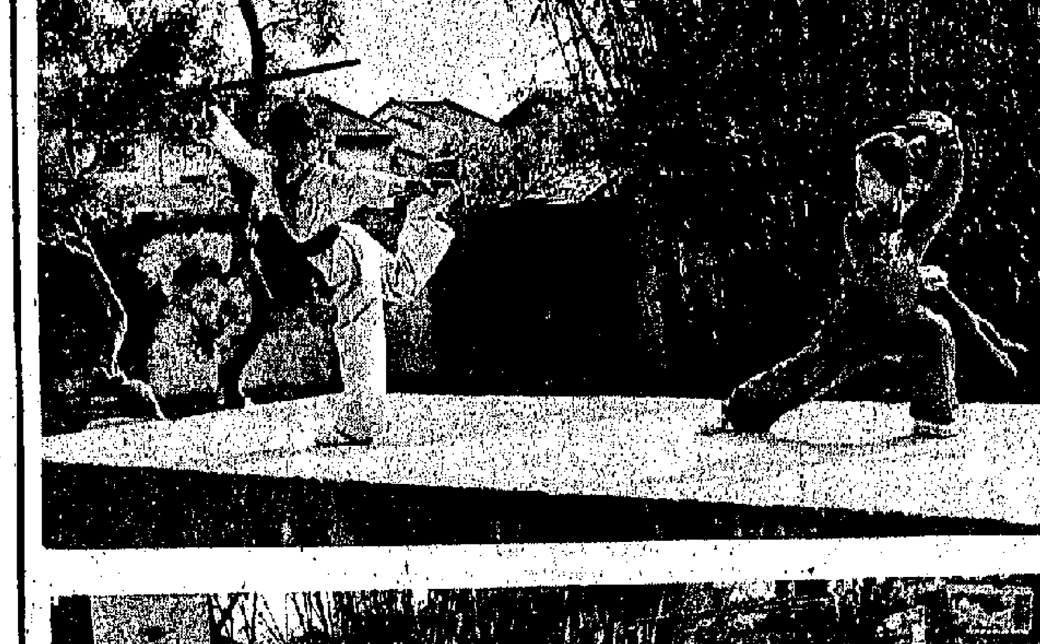
在文化大革命中，集寧各族人民深入開展工業學大慶的羣眾運動，又新建了一批中小企業，進一步擴大了生產和再生產的能力。集寧拖拉機製造廠是由通用機械廠發展起來的，在國家的大力幫助和全廠職工的努力下，不到一年的時間，便生產出了「內蒙古十二型」拖拉機，結束了內蒙古不能生產拖拉機的歷史。一大批家庭婦女走出家門，自力更生，因陋就簡辦起許多街道「五·七」工廠，以就地取材，修舊利廢的辦法發展生產，也為國家作出了貢獻。

今日的集寧，廠房林立，交通方便，除了已能生產機械、紡織品、鋼鐵、皮鞋、地毯等產品外，還發展了生產無線電元件的新興工業，有地方特色的骨膠、貂皮、絨毛以及罐頭食品工業也得到重視和發展，這些產品中有的還遠銷國外。

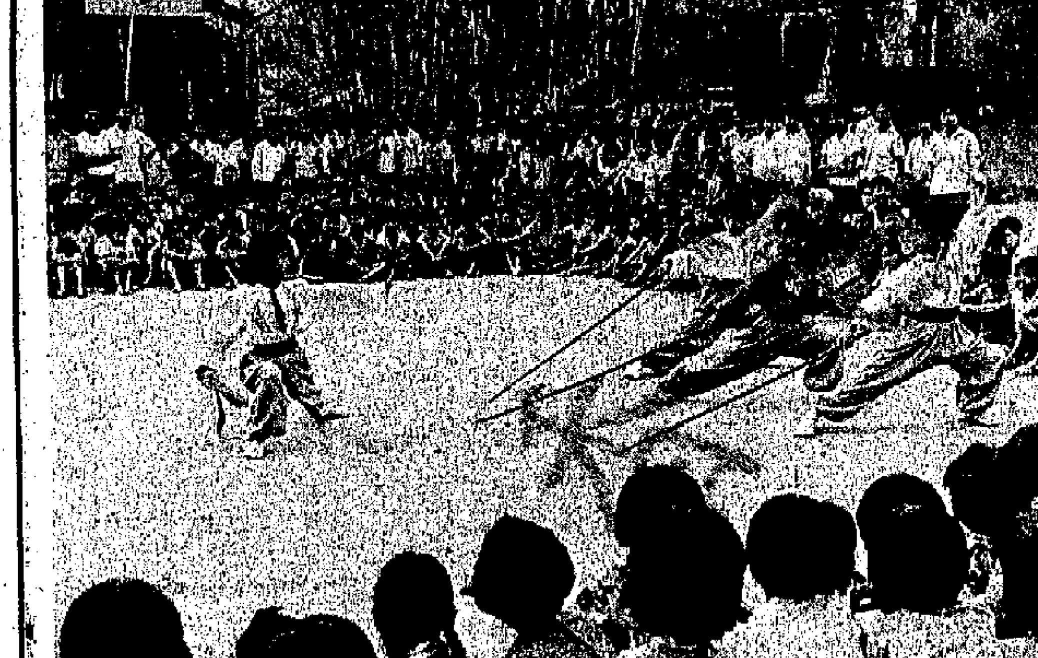
中山業餘少年武術隊

廣東省中山縣環城公社沙冲小學業餘少年武術隊，自一九七三年成立以來，經常為當地羣眾和回鄉探親訪友的海外華僑、港澳同胞表演，受到觀眾的好評。

沙冲小學業餘少年武術隊共有二十五名學生，最大的十四歲，最小的只有七歲，他們之中很多人是僑眷。沙冲小學一面教育學生學好社會主義文化知識，同時根據當地羣眾愛好武術的特點，努力創造條件，指導學生開展武術活動，使學生德、智、體全面發展。



上：廣東中山縣沙冲小學業餘武術隊的小隊員黃翠瓊（右）與馮惠賢在進行刀劍對練。



下：沙冲小學業餘武術隊在為羣眾表演武術。

小說林

劍網塵絲

梁羽生

第五回：彈劍京華　龍爭虎鬥　傷心家國　鳳泊鸞飄

手下留情

但招數一發，楚天舒也立即發覺了涵虛是正準備跳出圈子的。

幸虧他發覺得早，懸崖勒馬，涵谷道才不至於吃了大虧。

不過由於他出招極急，臨急煞勢，也還是不能做住的。

涵虛正在躍起，百忙中一劍橫披，楚天舒點向他的那支判官筆去勢略緩，給他擋開了。

涵谷卻是正撲上來，只聽得「嗤」的一聲，胸口的衣裳給戳破了一個小孔。幸虧楚天舒在這剎那之間，硬生生的收回幾分真力，而且立即倒縱，這才沒有把涵谷的胸口洞穿。

涵谷呆了一呆，他的師兄涵虛已在喝道：「師弟不可無禮，這位道長是武當派的玉虛道長。」

要知涵虛的武學造詣不在楚天舒之下，楚天舒能夠察覺他已消了敵意，他當然也能夠察覺楚天舒是手下留情。他一見涵谷沒有受傷，就放心去喝止另外兩個師弟了。

那兩個漢子話猶未了，只覺虎口一麻，不約而同的長劍脫手。

眼看兩柄長劍即將落地，玉虛子拂塵一捲，把劍捲了起來，劍柄向外，送到這兩個人手中，微笑說道：「得罪了。兩位可是天梧道長的門下？」

學武的人大都是講究「寧死不辱」的，對保持體面極為重視。兵刃給人打落，那是大失面子的事。縱然輸給長輩不敢發作，胸中芥蒂亦是難消。玉虛子就是因為知道這個禁忌，故此替他們挽回顏面的。他出手快如閃電，旁觀的人但見劍光飄瞥，三條人影一合即分，若不是站在他們的身邊，根本就不知道這兩個漢子的長劍曾經脫手。

這兩個漢子又是吃驚，又是感激，心裏想道：「武當五老果然名不虛傳，只一眼就看出了我們的師承。」

原來華山派和掌門同一輩份的，道俗兩家在內共有五人，五個人的武功各有特點，但其中的差別極為微妙，不是華山派的弟子很難看得出來。

兩個漢子躬身答道：「弟子白仁甫，弟子薛仁壽，家師正是法諱天梧，請恕晚輩無知冒犯。」

玉虛子笑道：「上次我到寶山，那是十八年前的事了。如今我已非復當年，亦非本來面目了。也難怪你們認不得我。」說話之間，涵虛涵谷已是上來施禮。（三七二）

絲帶花

這天，郭得揚找杜慕心閑談，他坐在她的房間裏，一邊談，一邊欣賞她做的絲帶花。

這天，杜慕心用黃色的絲帶，做一朵大花，又用金色的絲帶做葉子，把花朵做得非常富麗。

「你做這朵花，也是預備掛在牆上麼？」郭得揚問。

「不，用來裝飾禮物的。」杜慕心說着，指了指桌上的一個包裹。

「這件禮物，包得那麼漂亮，一定是送給很重要的人物了。」郭得揚端詳着那禮物。

那是一個方形的盒子，用很漂亮的紙包起來。那包裝紙是白色布紋的，上面印就許多碎花，金色的、銀色的、淡綠色的、淡黃色的。

杜慕心不回答郭得揚的問題，卻說：「我選這張紙，選得漂亮麼？」

「漂亮，你很有審美眼光。」郭得揚說着，把盒子拿起來，掂一掂它的輕重。

「很輕嘛，這是什麼東西？」郭得揚又問。

「裏面是這個東西。你看，我依照這個圖來做的。」杜慕心說着，攤開一本日文雜誌。這雜誌是專教人做種種裝飾品的。

「你懂日文麼？」

「不懂，我看着圖，就自己動腦筋學做。」

「你真聰明。你做起來就跟這東西一模一樣麼？」

「是的。可借我封好了。否則，我就拿出來給你看了。」

「我看這個圖就行了。」

這是一個用竹子做的玩意。十四根長短一樣的竹子，每根大概有一英尺長吧！七根橫着平行排列，七根豎着平行排列，成許多格子。竹子交叉的地方，用銅線紮牢。然後，就把兩束用絲絨做的花束，疏落有緻地綴在這竹排上。一束是紫色的花，一束是黃色的花。葉子卻全是金色的。

郭得揚端詳着這個圖，心裏想：「她這禮物，做來送給什麼人呢？當然是個女人，能欣賞這種玩意的女人，也一定是閑情逸緻的。」

杜慕心已經做好那絲帶花了。郭得揚看着她用很寬的黃色絲帶把禮物紮好，然後，又把做好的絲帶花扣在絲帶上。（四十五）

藥

安戈淇

二十四、夢異

錢掌櫃提到的昔日孟堀少妾阿燕，孟瑩回到家裏的頭一天便略有所聞。自從孟堀死後，阿燕不安於室，早已下堂求去。當下孟瑩問錢掌櫃是不是曉得阿燕姐的歸宿，他表示無所知，可是言語之間似有所顧忌，便不多問。接着她辭出，夥計們門口恭送。錢掌櫃因為剛才那無賴的緣故，親自到門口看，楚沒有什麼可疑了，然後送她上車回西去。

她回到家裏，看見母親正在廳堂裏枯坐等她。老人家抱怨說：「要是你再不回來，說不定我再打個盹，醒來時又把什麼要緊事情全忘記得一乾二淨了。」

「媽，」她說，「什麼大不了的事情呢？要是還講那個老題目，我可要待在姨媽家裏不再回來了。」

母親二話不說，扶着她當拐杖，走回房間裏，關上門，又打開，和女兒扶持着走到園裏去。家中老娘姨和不老不少的庶母們，如今閒散得像十冬臘月的耕牛，這裏那裏待着，磕瓜子的、打天九牌、十五湖的、隨便歪着睡懶覺的、閒極無聊而揚言怎樣養鹹魚的，各適其適。母親和女兒走到竹樹下，把一個睡着呼嚕呼嚕又打鼾又打響屁的肥娘姨推醒叫走。母女倆在大笨象根上坐了下來。

「我做了一個夢，」老人家開口了，「夢見你爸爸對我說：『你的記性真不行。再提醒你一趟，那東西你自己埋在園子裏，竹樹下，可不要又忘記了。』」

孟瑩笑道：「媽，你起先說，東西藏在爺爺木牌位夾層裏，後來又說，藏在你床頭地板下面。可是撬開看過了，兩處都沒有尋見。如今媽又說在竹樹下，我敢打賭，費九牛二虎之力掘開看時，又是徒勞無功的。」

老人家固執地說：「這回是你爸特地托夢給我的，一點不含糊，是在竹樹下，再也錯不了。」說着拍拍巴掌，遙遙向着個門口那邊招手。

一個正在探頭探腦的小丫頭走過來，笑說：「老太太今天的眼睛可真好，老遠就看見我，幸虧我今天還沒有偷東西吃呢。」

老人家今天心情特別好，慷慨地說：「只要能偷到手的，你多吃點不妨事。阿彩，廢話少說，快替我到廚房裏去叫人，把力氣頂刮刮的阿三阿顏和大鵝六金叫來的地方，尋一柄舊鋤頭，帶了來！」

阿彩轉身待走，卻回過頭來帶笑頂一句：「老太太說的忒好聽，誰不曉得你老人家收藏吃的本領有多末高啊！」（一四五）

問阿媽借五百元

人中

輝嫂一聽女兒借錢學化粧，覺得自己很難做。唔借，阿女一定唔高興；借呢，心裏實在有很多話想講，份人工才得六七百元，學化粧就花去一大概，認真大唔遲。況且全家得阿媽一份入息，你搵到錢了，很應當幫補家計。女仔扮靚無疑係重要，斷估唔重要得過生活也。

麗珍看見老母咁滯口，果然不高興了，曰：「點呀，快的喇，我趕返工，唔係又遲到了。」

輝嫂知道很難推辭，只好答應了。安定了對方的心，然後教訓幾句，曰：「阿媽的錢即是你的錢，無所謂借，只不過銀紙應使則使，唔應使就要慳。老豆唔開得工，你也知道要幫補屋企。以後使錢要有預算，規定每個月幫補屋企幾多。」

度水過了骨，麗珍聲氣都唔同，笑曰：「唔使擔心，我識做了。上工頭一兩個月，很多東西要買，等到買定了，樣樣添置齊了，每個月交六百銀做家用，得未？」

輝嫂應一聲好，苦笑一下。麵煮好了，叫阿珍自己拂，便去開箱取錢。

錢箱在床底，唯恐驚醒床上人，輕輕的拉出來。不料床上人醒了，開聲便曰：「阿女返工未？」

輝嫂嚇一跳，忙曰：「未，食緊早餐。」

今朝天涼秋風起，攞件格仔褸佢帶返去。」

打開皮箱，在錢箱裏拿了五百元出來。關好皮箱，推回床底，匆匆入廚房。

輝嫂過了水，曰：「老豆醒了，快些返工，免致俾到你魂魄唔齊。」想起五百元不免肉刺，苦笑曰：「真是未見官打三百板，買衫幾百，學化粧又幾百，幾百幾百，成千銀，你份人工至得六七百，要做個幾月至搵返來。」

麗珍笑曰：「出糧還喇，成朝效雞咁聲。老豆長氣，老母又係咁長氣。」

這一朝不必化粧，七點半就出門口。交通情況好一些，去到隧巴車站排長龍，才知道每朝八點有一輛空車駛到，是專接這個大站之搭客的。摸準時間，以後就按這個鐘數返工可也。

八點搭到隧巴，回到寫字樓又覺左到得太早。（二一四）

寸光寸金、見財化水

見聞偶記　王水

現在的女傭，由於見聞日廣，已多知道用公曆同用農曆是一樣的。所以如今做女傭的大多不堅持用農曆「出糧」的辦法。這是人們對年月的正確標準有了徹底認識的表現。

就一日的時刻來說，一般人的工作均為八小時（當然有例外）。若按標準時間上班下班，可不用摸黑起床，趁晚回家，身體健康不致受影響，也無庸擔心被箍頸或「打腿骨」。

而外來旅客，亦可不因什麼夏令時間、冬令時間誤事。

至於主張周年行夏令時間，或夏行冬令的人，以至冬行夏令，恐另有高見，自非外人可以忖測出的。有些聰明人說：「制水，反而多浪費了水，說水為財麼，那麼何異見水化財。節省陽光，反可多浪費電力，一寸光陰一寸金，可以進斗金麼？果真如此，此害民、病民之舉，實不應做。」（下）

獨秀峰下

二一四、胡說八道居心叵測

方宗平又提出了一個疑問，說韋大昌既然是因在西南戰場上立了功而獲得升調，才到桂林來就他的新官職，怎麼賀酒還不曾吃得齊全，卻又馬不停蹄的去出差，而去的又還是剛開了才不久的舊遊之地，這就事有蹺蹊了。

余家菊也聽得有點狐疑，可是想到韋大昌初時說是奉派到南邊一帶去視察防務，到動身之前，才又說因為家采的情況越來越不妙，只好親自再到龍州那邊去想辦法。她聽了還十分感動，覺得他做了姊夫之後，對於小姨子不但已不念舊惡，還關心得事事都要親力親為了呢。

可是把這些想法和方宗平談起，方宗平又另有他的見地，首先他覺得硬指家采曾和空軍人員廝混的講法，根本就是胡說八道。許多人早已知道，地方割據局面，早些時雖曾有過象徵式的空軍，但經過重購收買之後，就連象徵式的設備與人員都走光了，那裏還有什麼空軍人員可供教唆。所以韋大昌雖講實在是騙人的謊言。

方宗平還分析道，自從蘆溝橋燃起了抗日的戰火後，舉國上下的要求，雖是停息內爭，槍口一致對外。可是堅持包辦抗戰的人，不但包而不辦，還有不少事辦得十分曖昧。地方上還存在着許多利益之爭，權勢暗鬥。所以桂南與粵省南路，才會鬧出自相殘殺的大流血，韋大昌才有了立下戰功，升官發財的機會。

他又說，曾和韋大昌有過舊嫌怨的家采，讓他找着了因要公報私仇，他的弟弟方澤和另外許多滿腔熱血，一心要共赴國難的青年男女，根本都無若何異動，只為曾在南路一帶宣傳抗戰，也一樣的被抓走了，不明不白的被解到龍州去關禁起來，已經幾個月了，還是生死未知，音訊全無。

余家菊更加擔心妹妹的安全，但方宗平卻料想家采應無性命之虞，如果要殺早就殺了，務求一逞的韋大昌，很可能真的專程去對付一直頑抗他的余家采，更為孤立無援的家采，就更不容易自保了。

特殊「家屋」

倫侶

一九二、美麗的幻想

阿金說的頂真沒有說錯，林太太的毛病果然因子風的獲釋回家而逐漸好轉了，她已經恢復吃飯，能夠起床走動，也能夠照常站在「觀音大士」座前念經。一句話說，一切生活狀態都回復正常了。而這些，在林太太的觀念裏，都得歸功於四眼蘇。

要不是四眼蘇開的藥方靈驗，她的毛病不會好轉；要不是四眼蘇出了一分力，子風不會這麼快就釋放出來。這一切在她看來是有連鎖關係的。

「為什麼子風釋放了十多天，四眼蘇也不見來一趟！我想在見面時向他道謝一聲也沒有機會。他究竟忙些什麼？」當林太太開始能夠起床走動的那一天，她終於道出這件心事來。

「聽說他的上司由東京回來了，也許他的事情更多了些，所以不曾來罷！」大小姐回答。

「他的上司，是不是他曾經說過，因為離開香港，所以你爹托他辦的事受到阻滯的那一個？」

「對啦，就是那個日本鬼。」

「既然那些日本上司回來了，你爹進行的事不是有成事希望了麼？」

「所以爹也等着四眼蘇來打聽消息呢。」

「為什麼不寫封信去探問一聲，或者叫他抽空來一趟呀！叫老三送信要快一點。」

大小姐說，信已經寫過了，但不是三姨太送去，是寄去的。

「為什麼不叫老三送？她不是去過四眼蘇住處的嗎？」

「三姐回家看她母親去了。」

「怎麼？那纏腳婆病了？老三什麼時候去了的？」

「是昨天去的。」大小姐回答，「三姐並不是回去看病，只因為張老太回家去了以後，沒有通過消息，所以趁你的病已經好轉，子風又平安回來，家裏既然安靜，可以放心，便回家去探望一下。聽說明天可以回來了。」

對於三姨太回家去探母親這件事，林太太沒有什麼意見。她最高興聽到的，是大小姐口頭上的「家裏安靜」這樣的字眼。事實也是這樣。從病榻起來，她就感覺到，好像一切不幸的事情都過去了。唯一不曾如意的，只有同四眼蘇有關的一件事。

「如果四眼蘇的上司回來之後，四眼蘇能夠替你爹辦好那張字條的事，我們家裏才真正是過安靜日子了。」（二一四）

氣壯山河的愛國主義精神

——略談甲午海戰中的鄧世昌

邱遠猷

「致遠」號沉沒時，鄧世昌墜入水中，仍大呼殺敵不絕。他的隨從劉忠也跟着跳入海裏，為了搶救管帶鄧世昌，速遞救生圈給他把持。但是，鄧世昌拒不接受，鏗鏘有力地表示：「事已至此，義不獨生」（《大東溝戰役疏》），誓與「致遠」號全艦士兵共存亡。鄧世昌同全艦士兵二百五十人終於壯烈犧牲，以身殉國。「萬靠水底掠舟覆，血濺江山逐浪流。」這時是下午三點三十分。鄧世昌死時年四十五歲。

鄧世昌這種氣壯山河、視死如歸的大無畏精神，大大鼓舞了廣大愛國將領和士兵的鬥志。中國海軍在四艘被擊沉，方伯謙的「濟遠」號和吳敬榮的「廣甲」號兩艘逃走的不利形勢下，毫無畏懼，堅持戰鬥，力挽危局，重創敵艦多艘。敵旗艦「松島」號重傷，「吉野」號完全失去戰鬥力，只剩下一具軀殼，並斃傷日軍一百餘名。敵艦付出了慘重代價後，於傍晚下令向南先退。日本侵略者「聚殲清艦於黃海中」的狂妄計劃一時未能得逞。中國艦隊退返旅順港。

甲午戰爭是日本發展成為帝國主義以後發動的對中國的侵略戰爭。當時愛國軍民都積極主張給予堅決的抵抗，但是那拉氏（慈禧太后）、李鴻章等投降派卻一味求和。黃海海戰的失利，主要是賣國賊那拉氏、李鴻章之流推行投降主義路線所造成的。黃海海戰，中國失船較多，但只是小挫，日本艦隊也未佔到很大便宜。但黃海海戰後，李鴻章為了保存實力，故意誇大失敗，命令艦隊躲避港內，失去戰機，以致次年二月日軍圍攻威海衛時，北洋海軍全軍覆沒。所以，黃遵憲的《東溝行》有這樣的結語：「兩軍各唱鐃歌歸，從此華船匿不出。」意思就是說，中國海軍並非不能繼續作戰，而是清朝以那拉氏、李鴻章為代表的投降派已經準備好妥協投降了。

甲午戰爭中黃海海戰是反對帝國主義侵略的一幅雄偉圖畫，也是反對投降主義的一頁壯麗詩篇。它雖然由於那拉氏、李鴻章推行投降主義路線而失敗了，但鄧世昌在甲午海戰中所表現出來的英勇悲壯行為，卻為人們所傳頌。（下）

鄧世昌統率下的「致遠艦」愛國水兵，臨危不懼，視死如歸——電影《甲午風雲》一幕。

萬水千山只等閒

在千里雪山中

成仿吾

革命回憶錄

這許多糧食，我們組織了藏民運糧隊，運到蘆花，或其他需要的地方。參加運糧隊的藏民都很積極，不要報酬，自帶「糌粑」路上吃。

我們離開瓦布梁子時，把舊區鄉衙門的糧食發給了藏民羣衆，許多藏民從遠道來背糧食，羣衆都不願意我們離開，依依不捨。我們從黑水、蘆花一帶陸續向倉德打鼓區移動，行程約一百數十里，要爬過倉德梁子這座大雪山。這個雪山在這一帶大概是最高的山，由山下至山頂約六十多里。我們選了比較好的天氣，沒有下雪，也沒有大風，但空氣還是很稀薄，個別同志犧牲了。由於近來給養困難，大家總感到腿軟無力，前進十分艱難，但大家都是互相攙扶，互相鼓勵，這座大雪山終於被我們不屈不撓的革命毅力克服了。

打鼓分上中下打鼓三個村，約有百數十家。藏民都被反動派脅迫逃走了。由於地勢較高，麥子還未成熟，田野還是一片青綠色。從此我們主要靠吃豌豆尖、野菜等過日子。各單位每天輪流派一些人去找野菜，這裏豌豆種得多，就把葉子當糧食吃。炊事班在一大鍋豌豆尖裏面，按每人每天三兩青稞麥的比例，抓幾把青稞麥子放進去。有時我們打一桶「飯」回來，盡是青菜，若想弄幾粒麥子，要像河裏撈魚那樣，費力大而收效少。大家肚子經常嘰哩咕嚕，一人開始，大家就共鳴起來。

朱總司令最善於找野菜。他先組織一個「野菜調查小組」，親自帶領到山上與原野，找出一些認識的，可以吃的野菜，挖出帶回來，分類洗乾淨，煮着吃。然後他又動員大家去找，把大家過去吃過的野菜都挖來，這樣經過大家的努力，最後竟找到了幾十種可吃的野菜，解決了不小的問題。

離開打鼓，向沙窩移動，路程約一百里。出了村子，就看見路邊有一塊木牌子，上面寫着：「上午九時後，不准前進！」大家就知道前面還有大雪山，中間沒有人煙，出發太遲，當天不能到達。但是大家經過了許多雪山，對雪山也司空見慣了。雖然感到身體瘦弱了一些，意氣仍不減當初，一個個奮勇前進。走到距山頂還有二十里的地方，大家的呼吸開始短促起來了，腳步也不知不覺地緩慢下來了。但是越發鼓起勁來，逐漸爬上了山頂。大家已經窺視了「山神」，在山頂上回顧四周，洋洋自得。幹部團的陳賡、蕭勁光等同志大賞雪景。有人提議吃冰，從雪層中扒出一碗，問誰有糖精，就有人拿出一小紙包好糖精來共享，大家吃起來。也有人反對，說：「[illegible]」[illegible]它的當，[illegible]污水呀！」[illegible]，有人甚至誇獎，比上海南京路冠生園的[illegible]淇淋還美，別的人批評他替冠生園作義務宣傳，爭論起來。最後有人說，等我們[illegible]上海再做結論吧。[illegible]從沙窩又移駐在毛兒蓋。（三）

次大陸的中東淘金熱

余以謙

貧窮的印度次大陸，目前在政治動盪（巴基斯坦）、災荒（印度大水災）和人口過剩等危機重複出現的同時，正發生另一個新的現象，就是大量的勞動力流到中東去出賣勞力。

中東產油國現在都在大興土木，從事經濟建設，但是缺乏足夠的技工、技術人員和勞工。其中高級工程師、技術人員由西歐、美國、日本輸送之外，低級、廉價的勞工，便從印度次大陸國家汲取。這可以說是二十世紀七十年代一個反常的現象。

提起中東，人們腦海中便浮起沙漠、駱駝，和《一千零一夜》中披着頭巾的阿拉伯王族的幻影，如果要說中東有令人「嚮往」之處，一般人恐怕也只停留在埃及的金字塔、獅身人像，或者神馳於古代的「絲綢之路」的過往繁榮，至少在一、二十年前，恐怕很少人想到會去中東「淘金」吧。

然而，今天真個時移勢易了。中東的「黑金」，使黃金也為之遜色。「到中東去！」不僅僅是印度次大陸失業大軍的目標，也是日本、英國及西歐國家技術人員的新淘金地，因為中東國手裏有油元，地下有「黑金」，肯出高價羅致人才從事開發。到中東去賺錢，尤其在第三世界一些國家掀起了「熱潮」。

第三世界一些國家本來就經濟困難，加上天災人禍，政治動盪和本國經濟惡化，國內貧困日甚等因素，到外國掙錢也成為一時風氣。當然，這是很痛苦的事情，然而卻是現實。

在印度，一個大學畢業生很不容易找到工作，即使費盡氣力找到一個噉飯之地，初出茅廬的小伙子的月薪最多一千盧比（合港幣大約五百元）。這個數字在新德里生活，絕不寬裕。新德里有一個汽車司機，每月收入只三百盧比，他的五十多歲的媽媽在伊朗德黑蘭當傭婦，每月能賺合約一千五百盧比的伊朗幣，是兒子的五倍。結果是母親月月匯錢幫助兒子。

在新德里報紙上，出現了大量中東產油國招聘技術人員、木匠、技工、褓姆、搬運勞工的廣告，由於待遇高，在貧窮和失業漢充斥的印度，這些廣告成了沙漠中發現的綠洲，大旱中之雲霓。於是大批人去搶飯碗，失業人固然去搶，連已經在業的高級自由職業者如醫生、工程師、會計師、技術專家也紛紛寫信應聘。

在印度報紙上的招聘廣告，一個司機在中東月入可賺八百到一千二百盧比，是新德里司機待遇的二·六倍到四倍，醫生、工程師、會計師等在中東那邊每月可賺五千到八千盧比，而且負責供應住宿，每年一次的免費來回機票及休假。平均來說，到中東工作，比在本國多賺二至五倍的工資。

這是一股很大的吸引力。據印度勞工部的官方統計，近兩三年印度已有一百萬以上的人才和勞工在科威特、阿拉伯聯合酋長國、伊朗、沙特阿拉伯等國家工作。

印度喀拉拉邦，一向有「兩高」之稱，所謂「兩高」，就是教育水準高，失業率高，然而今天的喀拉拉邦的人在中東大受歡迎，平均全邦的四成適齡勞動力到了中東。在該邦的特里班特拉姆機場上，每天都看到大量的集體到中東去而回來度假的青年人。

大量的勞動力外流，對印度政府來說，正是笑逐顏開，歡迎之至，一來可減少國內的壓力，尤有進者，可為國家帶來大量外匯。到今年七月底，印度外匯保有數已達到二百三十六億盧比，打破外匯持有的歷史紀錄，印度本來就出口不振，又要進口糧食，[illegible]百多萬人在中東工作，將「油元」[illegible]到國內，比他們在國內無業可就，且要國家負擔他們，一出一進，差得遠了。

印度這一「到中東去」的風氣迅速影響到巴基斯坦和孟加拉。孟加拉在今年上半年，平均每月到中東去的勞工有一千五百人。巴基斯坦目前有六萬三千人在波斯灣沿岸國，兩萬六千人在中東各國（據《巴基斯坦時報》統計）。

據孟加拉週刊雜誌《報道者》報道，孟加拉國內的醫生已有五分之一到中東去開業了。今年以來就有四百名醫生外流。大學中快畢業的醫科學生，多不願在本國就業，紛紛準備「到中東去」。因為那邊的收入比在本國要多五—八倍，物質待遇又好，這股誘惑力太大了。孟加拉政府培養一名醫學生，須要花五十萬孟加拉幣，雖然說醫生到中東去也可賺回外匯，但本國醫生源源外流，實際上並不合算。達卡一間日本人開的汽車修理廠，七名技師一齊去了中東。僅此一端，足以說明中東「油元」的魅力。

日本報紙還報道，在達卡的公園中，有些孟加拉人見到外國人就說：「我的護照已準備妥當，任何國外都希望去，請你介紹介紹機會」。這表明孟加拉國內一種的潛在的失業危機。孟加拉政府也支持國內剩餘勞動力出口，給予各種便利。去年七月，政府在達卡設立了海外僱傭公社，今年已輸出了三千人，準備出口[illegible]五年內[illegible]。這家公社接受外國企業的「勞工訂貨」，已與五十七家外國企業掛鈎。

近幾年來，產油國龐大的經濟力量在第三世界之中引起了不平衡的發展，石油每漲價一次，對第三世界中的窮國難免不受到波及，這些國家的一切進口工業品都受油價上漲而提高。國內對此發出不少怨言。當然，產油國也拿出一部分「油元」作基金幫助「窮弟弟」開發一番，但是，這畢竟不能起多大的作用的。產油國手中有大量「油元」，極少數人在美國歐洲大量投資，多數阿拉伯人在西方也受到另眼相待，因為他們有的是錢。荒漠的「黑金」使他們成了在西方世界到處受歡迎的人。而國內的建設則由外國勞工擔任。這是時代的轉變，正所謂十年河東，十年河西。此一時也，彼一時也。印度次大陸勞力大舉外流的新現象，反映了七十年代後期世界資源的變化。難怪大家都拚命找石油。「黑色黃金」，在目前來說，比什麼都受歡迎。

超短波

大公園

太陽送來的能量

秀琪

「開發太陽能」，「利用太陽能」。近年來，人們不時聽到這樣的說法。

太陽，究竟有多大的能量值得人們予以那麼巨大的關注呢？

說起來，太陽的能量亦可謂大矣！且不論它的光和熱對人類生存和宇宙萬物起到的作用有多麼重大，就以它傳到地面的一小部分能量來說，數字就十分驚人。

根據科學家的計算，從太陽傳到地球的這一部分能量，其功率就相當於一百萬億千瓦，這比目前全世界所有發電站的總裝機容量足足大出十五萬倍！

試想，人類經之營之，[illegible]的能量的十五萬分之一，如果不加開發，不加利用，豈非暴殄天物？因此，人們近年花大力量，投下巨資，決心把太陽能[illegible]出來，逐步充分利用。

赤道上的通信衛星

德信

香港居民每天收看的衛星電視新聞，都是通過天空上的人造衛星傳播的。這些把世界上發生的大事即時傳到各地的衛星，究竟共有多少，又是如何工作的呢？

擔負着為地球上各個不同地區傳遞信息任務的衛星，叫靜止通信衛星。這種衛星，是在離開地面三萬五千八百六十公里環繞地球赤道的圓形軌道上運行的，運行的方向與地球自轉的方向相同，並且與地球自轉周期的時間相同，因此從地球上來看，衛星是靜止不動的。

目前，實際投入應用的是國際通信衛星IV號和IVA號，共有九個，在大西洋、太平洋和印度洋赤道上空各分布兩個。每個IV號衛星有十二個轉發器，每個IVA號衛星有二十個轉發器，用來轉發地面站發來的電話和電視信息。每個IV號衛星的通信容量約為雙向話路（兩人對話稱雙向話路）五千路，或者可傳送十二路彩色電視（IVA號為八千六百路話路）。

靜止通信衛星是利用波長為五到七點五厘米左右的無線電微波來通信的。衆所周知，微波信號是直線傳播的。因此，衛星地面站的天線只要對準高懸在高空上的通信衛星，當然，就能收發信息了。地面站使用哪一頻率發送信息，什麼時間使用哪一號轉發器，事先都是經過有關方面協商規定的，主其事者是發射這些靜止衛星的國際通信衛星組織。

國際通信衛星組織，是目前世界上主要的商用衛星通信體系之一。正式組成於一九七一年。它的前身是國際通信衛星商用通信組織，在一九六四年開始建立時只有十四個會員。到一九七五年底，國際通信衛星組織的會員增加到九十一個，其中建立衛星地面站的有六十五個成員，共計已建立的衛星地面站有九十三個，天線有一百十九座。

近年來，許多第三世界國家參加了國際通信衛星組織，建立了衛星地面站，通過衛星密切了各國人民之間的聯繫。去年九月二十日，在內羅畢舉行的國際通信衛星組織第二屆成員國大會上，與會者一致通過一項決議，驅逐蔣幫，承認中華人民共和國政府是有權在國際通信衛星組織中代表中國的唯一合法政府。而較早之前，中國已分別在北京和上海相繼建立了衛星地面站，可以通過太平洋和印度洋赤道上空的國際通信衛星與世界各國通電話、電報、傳真等，並可向全世界放送彩色電視。

據統計，目前國際通訊業務中，約有一半是通過衛星系統來傳輸的，每年通過衛星傳輸的國際通話呼叫次數，已超過五千萬次。

此時此地

蛇店老闆誠惶誠恐

廣東先生

一名有「蛇王」之稱的蛇店老闆，被防止虐畜會投訴虐待五條蛇和兩頭果子狸。今年七月，法庭裁定兩罪成立，判處罰款八百元。被告不服上訴，最高法院改判無罪，罰款發還。

值茲「秋風起，三蛇肥」之際，這宗案子的判決，頗受蛇店中人注意。這名蛇店老闆當日被控的罪名，一是生剝蛇皮，二是安置果子狸的鐵籠太小。上訴人所以獲得無罪的判決，是法官認為被剝皮的五條蛇，無法證明是活的，或仍有知覺的。法律重證據，既然控方提不出證據，便是死蛇。死蛇被剝皮，自然沒有痛苦的感覺。至於安置兩頭果子狸的鐵籠之大小，以及果子狸的體積如何，由於未經控方呈堂，無法證明鐵籠的空間是否不足。因此，原判撤銷，上訴得直。

但是，上訴的判決，不等於蛇可任劏，狸可任囚，一劏一囚，都要講究人道。「蛇王」終於獲判無罪，主要是控方證據不足，否則他就合該有罪，起碼破財，這就等於雞可殺而不可拔毛，這就很有一些「死雞撐飯蓋」的意味了！

金銀證券交易所主席胡漢輝發表演講，談到東西方的風俗習慣、文化傳統和生活方式時，表示西方的觀點未必能使東方接受，不應強加於人。他以邱基殺豹貓的官非為例，認為這是西方法律造成的現象。現在，新界鄉議局正為不滿保護野生動物條例而支持邱基上訴，也就是關係到英國法律不應被生搬硬套來影響香港的問題。

防止虐畜會對畜類之保護唯恐不週，其「龜尖」處，使到經營蛇業與主理蛇宴者誠惶誠恐，劏蛇不免剝蛇皮，是否剝皮之先，要來一個人道毀滅？擬蛇膽者，是否要先為之注射麻醉劑？好些飲食店以生劏什麼來招徠食客，是否有干例禁？人遭毒打，還要認罪，蛇被剝皮，不妨比其罪在人，是否人不如蛇？若謂人的居住面積，不妨比白鴿籠更小，而囚禁動物的鐵籠，就得一闊三人，是否人不如狸？凡此種種，希望有關當局能作出使人滿意之解釋。

假想海戰——美蘇核潛艇戰爭

（日）堀元美　江畑謙介　今井今朝春

編者按：這裏譯載的《假想海戰——美蘇核潛艇戰爭》，是日本新書《美蘇海底戰略》的第八章。在這一章中，作者根據美蘇兩國近年在日本周圍的軍事部署，憑藉他對核潛艇的透徹認識，以科學幻想小說的形式，描繪了美蘇在日本海進行核潛艇戰爭的場景。

本文譯者為明滔先生。較早時，本版另一連載《羅宋湯的滋味》，也是明滔先生的譯作。

美蘇戰爭如果爆發

儘管日本報章很少報道，但是蘇聯和美國的電子工業情報收集船，卻在全世界海域內的各個角落在進行活動。它們特別是收集軍事技術的情報，簡直是不分晝夜地在進行。

當美國NAT演習時，演習部隊的後方，還跟着一艘蘇聯驅逐艦，在重要的場面中，並擠進艦隊隊列觀看。

一九六七年五月，在日本海上演習的美國驅逐艦烏卡號，受到蘇聯驅逐艦兩次「艦體接觸」。據說，美國政府對此曾向蘇聯抗議。其後，美蘇兩國政府間，雙方商妥了互相自制，不再發生這類事件。衝突事件是沒有了，但跟蹤、觀看的事情並未減少。

美國航空母艦受蘇聯拖網船（原注：不像是漁船，因為速度高）的強力雷達影響，發出強大電力發信時，受信機發生故障。一九七〇年八月四日，美國導彈潛水艦吉姆斯·馬基遜號，為最早的「波·沙伊德」導彈作水中發射實驗時，蘇聯偵察船拉布德夫號也在極近距離觀看。日本報章曾刊登有關蘇聯船如何想檢拾美艦發射後的浮游物體。

像這樣緊張的事，在第二次大戰前，是不可能有的。如果發生，必會引起問題。

不過，今天在歐洲、美國，還有中國，都遠比日本更深刻地感到這種緊張。

在本書所談現代可怖的軍事技術中，潛水艦和對潛水艦戰爭都佔有一定地位。

僅僅是用發表了的資料做說明，可能讀者獲得的印象不深。現在且用虛構的戰爭情況，做一番描寫。

奧馬赫號秘密出動

阿姆斯托羅中佐壓低聲音，對主任作戰軍官烏德大尉下令：

「加強聲納感度！」

美軍第七艦隊核動力潛艇奧馬赫號（SSN692）朝着蘇聯遠東艦隊最大基地海參崴軍港一百五十海里、日本海海下三百公尺的海內，從容地駛向海參崴港口。船內充滿令人難耐的緊張。

奧馬赫號的一百零二名船員，人人都有一種強烈的不安。他們擔心本艇的存在，可能早被蘇聯海底聲納警戒裝置偵知。或者，蘇聯放在海底的反潛魚雷發射裝置，會突然向這邊發射魚雷。

核動力攻擊型潛艇奧馬赫號是美國海軍「巴米米托」型。這是繼斯達基號後製成的最佳水中高速靜寂型核動力艦艇。水中排水量六千九百噸，比過去以世界最大潛艇而負盛名的北極星型核動力潛艇約翰·華盛頓號更大。全長一百二十公尺，船體直徑十一公尺，發動機馬力三萬匹，水中速度三十時速以上。裝載反潛攻擊武器和具有極大威力的「沙布洛克」（SUBROC）以及射程二十公里以上的有線誘導魚雷MK－48。

奧馬赫號是洛桑賽斯級最早一艘船。這一級的核動力潛艇原有的缺點，已依靠現代技術大有改進，即減低齒車和核爐冷卻水循環用唧筒的噪音，使成為無聲潛艇。

這艘潛艇，從它屬於第七艦隊以來，一直擔任以關島阿卡那港基地為主的防務，護衛載運「托拉伊德」型核動力導彈潛艇，並對付蘇聯核動力潛艇的跟蹤。（一）

西窗影話

法西斯的「糖衣砲彈」

——再談《黑色的假期》

言茜子

政治性最強，態度最明朗，內容最結實，聲響也最好的，就是這一部《黑色的假期》。

在意大利電影節中，這一部《黑色的假期》，涉及的問題也是最尖銳的。

在男主角羅西尼教授思想轉變過程中，影片用旁白講出列寧對於國家的看法，來表示羅西尼思想上的覺悟。

影片很着意地描寫羅西尼教授思想轉變與覺醒的過程，這一點是非常有意義的。特別是因為羅西尼是歷史學教授，他思想上的轉變，自然也就影響了他對歷史的看法。

在這一點上，也就間接地表現了影片作者對於歷史的看法。

影片是肯定了馬克思、列寧對於政治、社會與國家的學說的。

影片安排了羅西尼與共產黨員的辯論，這個共產黨員的被害，使他不顧一切冒死逃獄。

這時，他的妻子和他的幼女，還留在島上，他的逃獄，顯示了他跟法西斯決裂的決心，在這之前，他曾經動搖過。

影片揭露了法西斯當局「糖衣砲彈」的作用。當他剛被放逐在這個小島上時，他抱着一種帶着敵意的警惕的。

可是後來，他受到監獄當局的優待。他是以反法西斯的罪名被捕的，但是法西斯當局，因為他頗有影響力，就用「糖衣砲彈」來拉攏他，企圖使他投入法西斯的圈套中，作為法西斯政權的工具。

這種「糖衣砲彈」的攻勢，正是一切反革命勢力所慣為的。

監獄當局讓他住好房子，把他的妻與女也接來與他同住，把島上唯一的一座鋼琴，也從教堂中搬了來，供他彈奏，這使他暫時對法西斯喪失了敵意，產生了好感。

但是，那個共產黨員的血，擦亮了他的眼睛。在他為這事跟監獄當局爭論的時候，他發現了獄中許多迫害事件，都是這個優待他的敵人頭目所指使、所縱容的。

他看穿了監獄當局對他的假仁假義。

影片結局的字幕，暗示他死於西班牙內戰。在西班牙內戰時，意大利的共產黨組織了強有力的志願軍，和佛朗哥作戰。

老娘天下第一

（諷刺詩）

韋之

什麼老子天下第一？
老娘才是天下第一！

先從歷史說起——
大家心中有底。
想當年我搞地下工作，
被國民黨抓進監獄，
識時務者為俊傑，
寫張自首書有啥關係。
一同被捕的，我最先出獄，
——嘻嘻，老娘撈個第一！

再舉一個例子——
也是舊事重提。
《賽金花》的主角沒爭着，
我去拍《狼山喋血記》；
假戲真做要流血呀，
碰掉了門牙兩大粒。
為國防電影賣命誰能比？
——嘿嘿，老娘應數第一！

回頭再說近的——
這也不算秘密。
一幫人篡黨奪權，
要搞亂全國可真不容易！
我是一口藥一口水拚命幹，
要了陰謀，又施詭計。
盼的是當女皇快快登基，
——哈哈，老娘穩拿第一！

最後補充幾句——
卻是重要問題。
一磨王張江姚排順序，
這……這叫我怎麼能服氣？！
比資格，比本領，比貢獻，
在「幫」裏我是首屈一指的。
他們幾個靠後邊兒去！
——媽的，老娘該排第一！

正告白骨精：
不管你是老幾，
待遇公平合理——
四條惡狗，拴在一起，
你旁邊是他，他旁邊是你！

俯拾即事

地鐵與巴士

蕭梅

「你想巴士交通恢復正常，等多兩三年啦！」在上班的巴士上，一位中巴老職工如此回答我的詢問。那是在談及巴士日形疏缺，搭車越來越難的原因時，他有感而發的話。

他承認，中巴近年招募司機十分積極，但願就者卻是不多，雖經降低標準，把應考者需有三年駕駛經驗的規定減為一年，但仍乏人問津，而離職者則日形增加。

是什麼原因使在職者離去，謀職者絕足呢？老職工的答覆是：「地鐵」。

他說，地下鐵路承建商以高酬羅致司機，趕建工程，相較之下，中巴司機的待遇便未免顯得低了。在「人望高處」的準則下，一些在職者，也就紛紛改到地鐵工地謀生，外間司機有謀職者，當然更是捨低而就高了。

據此，這位老職工作出上述展望。但作為乘客，誰又有那麼好的耐心啊？

面試

翠鳴

一個少女唸完預科，考不進大學，只好四處找出路。

她寫信給一間慈善機構，表示願意做管教孩子的工作。接到約見的覆函，就興高采烈的前往，接受面試。

面試的內容真特別。慈善機構幾個上了年紀的人，圍成一個圈，要她坐在圈中間，把這些人當作小孩子，耐心地、表情十足地教他們唱兒歌。

歌唱完了，還有第二關，又是把這羣上了年紀的當做娃娃，要講一個故事，逗他們開心。講到最後，還要做個結論，「這個故事教訓我們……」，做人要怎樣怎樣。

這樣的面試方法，可能有此需要，不過，少女步出慈善機構時表示，雙方都[illegible]，雙方都尷尬，真[illegible]一分鐘也難過。

[illegible]金牌的美國的前面的時候，就會感到這並不是不自然的。

目前中國正在仿效東德培養體育冠軍的方法，選拔學齡前兒童進行十年的嚴格訓練，擁有八億人，他們有潛力取得驚人的成果。

全中國有數以千計的體育學校正在每年培養出數以百萬計的稱有才幹的運動員。我是少數幾個有機會參觀這些體育學校的外國人之一。就是這些學校一度大量產生傑出的乒乓球世界冠軍。根據已故的毛澤東的指示，過去五年多內這些學校把訓練擴大到包括除拳擊和高爾夫球以外的國際上承認的幾乎全部項目。

我參觀了中國首都郊區的北京第三業餘體育學校。一[illegible]

——美國《行列》雜誌文章

[illegible]練員只是無情地把球抽回來。在附近的一座訓練大廳裏，柔軟的中國兒童練雙槓，作吊環，或在激烈而配合默契的功夫對打中交手。在訓練場地上，一夥肌肉發達的年輕人在扣排球，打籃球和踢足球。在背後，你總是聽到聲音柔和的教練員的堅定聲音，鼓勵、指導或警告他們的有才幹的隊員。

毛主席灌輸給中國年輕人的愛國心為這些運動員提供了一個奮鬥的動力。

[illegible]他們和開除台灣。

如果中國人取得成功，他們將在一九八〇年莫斯科奧運會上走在他們紅底金星的旗子後面。但是料想中國隊會取得驚人的成績還為時太早，雖然個別運動員可能獲得獎牌。但是到一九八四年，中國很可能像去年的東德人那樣取得驚人的成績。而且如果他們參加奧運會，那麼奧運會可能永遠不會是現在這個樣子。

[illegible]幫。下同）。預計這個問題將在一九七八年五月雅典舉行的國際奧委會大會上提出來，而中國人正在積極活動，爭取多數支持接納[illegible]

[illegible]單隊與本港球[illegible]是值得捧場的。只是，風姐「戴娜」為難足總，雖不「訪」港，却要「神秘」一番。如果十六日真的到臨香江，球迷早已先送走「戴娜」，再迎來聖羅保隊及碼頭隊，而無須在昨日下午還要頻頻電詢報社，球賽能否如期舉行？

波迷。

今日[illegible]

旭光丸三號	KYOKKO MA[illegible]
有利	UNIQUE MA[illegible]
亞達貝利萊克	ADABELLE[illegible]
東方理財家	ORT. FINAN[illegible]
東方海員	ORT. MARIN[illegible]
佐治華爾頓	GEORGE WA[illegible]
海安	OCEAN END[illegible]
林寶	LAMBROS T[illegible]
亞蘭斯	ATLANTIS [illegible]
金華	KING HWA [illegible]
海功	HOI KUNG [illegible]
杜魯門總統	PRES. TRU[illegible]
新海順	NEW HYSA[illegible]
大和丸	DAIWA MA[illegible]
古力加	KUZNICA [illegible]
法利伯美利	FERNANDO[illegible]
海神	NEPTUNE [illegible]
美士迪	AEGIS MYS[illegible]
雅打馬士基	ARTHUR M[illegible]
亞達貝利萊克	ADABELL[illegible]

十月的勝利

彩色大型歌舞紀錄巨片

南華·南洋

今天五場請早

三軍部隊文工團演出音樂·舞蹈·歌舞

曲曲頌歌悼親人，雙雙舞蹈情意深。

精采絕倫，目不暇給

八一電影製片廠攝製 南方發行

甲午風雲

氣壯山河反侵略 歷史海戰彩色巨構

新光 普慶 南華 珠江 南洋 銀都

六院中秋節起盛大獻映

新書·教科書·再版書

常用中草藥彩色圖譜(附228頁彩圖)	35.—
優秀作品選讀(一)李炎羣 汪炯華編	7.—
現代生物學 畢志樹編	12.—
小學生歌曲集(附鋼琴伴奏1—12册)全套 蕭寶良 黃華斌編	24.—
七夜情	4.80
成吉思汗的寶藏	4.60
冰雪驚魂	5.—
魔島	5.—
人蟻戰爭	5.50
音波飛蝶	5.30
基礎法語(附三盒錄音帶)	60.—
實用現代漢語辭典(精裝)	35.—

◀發行處▶

時代圖書有限公司

九龍彌敦道498—500號一樓

電話：3-308884 3-308932

遠東水翼船務有限公司

工程部招聘機械士

資格：(一)在船廠或有關工業完成四年機械學徒訓練。(二)具有三年以上高速柴油機及船舶輔機維修經驗。(三)身體健康能克苦耐勞。待遇：底薪由八一五元起，另加各種津貼共四一〇元，過時補水每小時六元；有年終雙薪及醫療福利。應徵者請繕詳細經歷寄干諾道中康樂大厦卅六樓遠東水翼船務有限公司收。信封需寫明「應徵機械士」。合則函約面試。

分類廣告

醫藥

陳志英 跌打 瀨𤷪

佛山國民醫學院畢業

專治跌打傷科 扭傷筋骨 新舊風濕 骨節痛

香港洛克道四一二號地下

電話：七二七八八〇

痔

特異新法

五分鐘內 痔瘡縮死 療程最快 癒人最多

全無痛苦 如常行動 徹底治癒 永無後患

專家設備 新症診斷 診金免費 女護士 主理 頑症 手術 一週至七天 治癒 平安

中國痔瘻醫館

館址：香港灣仔軒尼詩道三八五號 大廈二樓

南華 明晚九點半優先獻映一場

·請即訂座·

正宗清宮秘聞軼事

慈禧李蓮英勾結 娥妃被斷送北洋 中國水兵勇抗英敵 甲午海戰驚世界

長春 南方發行

大減價

鱷魚恤

廿五週年銀禧紀念

鱷魚恤內多貨品·男女老少都有份

718C

創可貼

SPIC

止血膏布

止血殺菌，功效頂呱呱！

國貨公司、藥行均售

經銷處：聯宗(九龍)有限公司 電話：3-817953

功效顯著 靈膚治 暗瘡膏

中國 天津

功能：消除暗瘡，防止暗瘡發炎，並對濕疹、嬰兒濕疹、癬癢、紅腫、皮癬、蟲咬、痱子、晒斑、肛門及生殖部位瘙癢等有顯著功效。

國貨公司、藥行均售

經銷處：達捷有限公司 電話：3-312747

湛江 威化餅

PEARL RIVER BRIDGE

常備現貨 歡迎本銷及轉口

經銷處：長合公司

地址：永樂街152號

電話：5-431198 電掛：0783

青島特產 陳皮梅 硬糖

(有陳皮鮮果味)

健脾開胃 生津止渴 多種包裝

經銷處：香港華僑食品有限公司

電話：5-445154-6

國貨介紹專欄

惠刊廣告請電

5-746311-4

保護皮膚 止痕止癢 用萬靈膏

WANLING

專治：蚊叮蜂刺、毒蟲咬傷。

功能：消腫止痛、醒腦提神。

經銷處：華健醫藥公司 電話：3-626855

中華人民共和國製造 膠鞋

前進牌 双錢牌 回力牌

·品質優良 ·穿着舒適 ·款式美觀

常備現貨、歡迎批發、出口

國貨公司、膠鞋商店均有出售

經銷處：鉅昌行

地址：九龍官塘...號二樓 電話：3-890284、3-895450 電掛："6445"

尼龍袜

中國製造

花樣多 款式新

彈力強 價公道

港九國貨公司有售

恒興隆有限公司

電話：5-444256 5-451784

風痛寧片

SPIC

為治療風濕或類風濕性關節炎的新藥物。

國貨公司 藥行有售

今日電視部分節目

翡翠台 7.00影片《花癲大少》 8.30影片《紅菱血》 10.00《三傻》片集 12.00《龍虎羣英》 12.55午間新聞 1.10影片《女生外向》 3.00《民間傳奇》 4.00影片《燕雙飛》 5.25《義犬報恩》 6.00《前程錦綉》 6.30新聞及天氣報道 7.05《家變》 8.00《一屋、兩伙、三人行》 8.30《拿破崙飲食世界》 9.12《歡樂今宵》 10.30最後新聞 10.45《偷得浮生半日閒》 11.50《宦海煞星》 2.20影片 3.50影片

麗的第一台 7.00早晨節目——世界新聞、經濟及天氣報道 8.30影片《醉打金枝》 2.00節目介紹 2.07新聞及天氣 2.15仙女下凡 2.40執法如山 4.00下午茶 4.30新聞及節目介紹 4.35影片《苦海嬌兒》 6.00森林勇士 6.30新聞簡報 6.35兒童世界 7.00奪標 8.00《三少爺的劍》 8.30繽紛新趣感 9.00飛鳳神龍 10.00新聞及天氣報道 10.30廣厦千萬間 10.35影片《劍膽柔情》 12.05納粹興亡史

明珠台 4.00《沙三大兒》 4.30《神犬拉普》 5.50《馬戲家庭》 6.40新聞簡報 6.45《瑪麗趣史》 7.40《疑幻疑真》 8.40新聞及天氣 9.20《一九七七年香港流行歌曲創作邀請賽》 11.50最後新聞 12.55影片《不白之冤》

麗的第二台 8.10—12.00教育電視 5.00兒童世界 5.55明日的探討 6.20生活的旋律 6.45新聞及天氣 6.50齊齊搖擺樂 7.15警伯米勒 7.45德國足球賽 8.45新聞及天氣 9.20周五晚特備節目 10.50她們的世界 11.40最後新聞 11.50影片

佳藝電視 2.00教育電視 6.00節目預報 6.05《卡通片》 6.15俏巴喇 6.25佳視新聞及天氣報告 6.55父子情 8.01電影圈 8.30碧血劍 9.22明日新聞 9.45秘書實務 10.15紀錄片 10.45初級日語 11.15西班牙文

國際 K-820749 國泰 H-724745

今天四場 入冊

即日五場放映 青龍客棧 兒童不宜

明晚午夜場 伴侶女郎

珠江·銀都 3-891187 3-723941

今天五場續映 臥底神探

海運·百樂 H702412 K678091

今天五場 萬世巨星

普慶·新光 H632959 K849977

今天五場續映 大醜聞 臥底神探

華聲·大華·麗華

滿院驚叫 今請早 奇胎怪案

皇后·皇都·黃金

今天五場獻映 入冊

明晚午夜場入冊

金門·新華

早請瘋狂 色狼 淫婦 兒童不宜

滿！今天五場 十三女尼

東方·新聲·金冠

今天最後 夏日春曉

今還映 風流少奶奶

南華·南洋 5-737388 3-881755

今天五場獻映 十月的勝利

彩色大型歌舞紀錄片

京都·麗聲

滿！今天五場 十三女尼

宜不童兒 座定即請

紐約·凱聲 3-816656 5-768721

第二週五場映 千計狀元才

新都·快樂·樂聲

今天五場 十三女尼

大規模集成電路技術的進展

余翔

在《微型訊息處理器及其前景》一文中，我們曾談及到大規模集成電路技術對微型訊息處理器的製作和發展的直接關係，事情的確如此，如果沒有大規模集成電路技術，微型訊息處理器和微型電腦是不足為功的，當然，它們之間也存在着相輔相成的關係，微型訊息處理器和微型電腦對大規模集成電路技術也會提出新的要求，從而更加促進了它的新的發展。應該看到，在這電子產品正在向微型化進軍的時代，大規模集成電路技術的應用還不僅於上述那些，許多複雜的電路或者一些電路中的分系統（Subsystem）都可能做成集成度很高的大規模集成電路而得到廣泛的使用，所以，大規模集成電路技術對現在和將來電子學的影響是很巨大的，顯然，我們對於這方面的應用和發展，有進一步了解的必要。

甚麼是大規模集成電路？這是我們所要了解的第一個問題，因為隨着半導體技術的不斷發展，集成電路在性能指標以及集成度等方面都有很大提高，所謂大規模集成電路，那是指集成度而言的，就集成度來說，一塊電路中包含的單元在10個以下的稱為一般集成電路，包含10個以上到100個以下的電路稱為中規模集成電路，包含的單元在100個以上的就稱為大規模集成電路。大規模集成電路，是作為第四代基本元件而出現的，這是由於近年來集成電路工藝製造技術的提高，特別是隨着造模精度的提高，集成電路中的元件日益小型化，硅片面積隨拉單晶技術的提高而日益增大，從而使每一硅片上的電路數目急劇增加才得以現實的。

可以這樣說，大規模集成電路，是單片硅集成電路發展的必然結果。根據每一硅片上電路數目的增加和成品率的提高，加上減少了使用獨立元件電路時所需的勞動力，每個電路的成本當然要顯着降低。同時，電路性能也會日益提高，也就是說，由於晶體管圖形的微型化，開關速度將會提高；另外，隨着高密度化，集成電路內部布線增加，驅動外部負載的必要性就減少，因此，電路可以更為簡化，功率消耗也將相應減小。此外，因為許多電子設備可靠性方面的大部分問題都出在接點上，產品的機械故障會帶來一些問題，由於大規模集成電路的外部接點大為減少，故此大規模集成電路的可靠性應比一般集成電路為高。還有，大規模集成電路能夠使製品的體積愈加微型化。這些都是大規模集成電路具有重要的特點，它正在發揮越來越大的作用，使應用日臻完善。

第二二六期

關於大規模集成電路的製造技術，一般採取雙極型和金屬—氧化物—半導體兩種方法為多，通常按使用要求來選擇採取，由於各自有其優缺點，互相不能完全取代。金屬—氧化物—半導體集成電路因為不需要絕緣隔離，而且在小面積內可獲得高阻值，因此功率消耗小，密度高，通常其元件組裝密度比雙極型高一倍以上，但如果為提高速度採用n型溝道和P型溝道的互補金屬—氧化物—半導體結構時，由於需要絕緣隔離，其組裝密度便不高於雙極型結構。另一方面，雙極型的性能，特別是在速度方面，更為優異。此外，它還有一個優點，就是容易得到和現在一般分立集成電路相同的電壓電平，有利於兩者結合使用。但是，既然如此，為甚麼目前許多大規模集成電路大多都採取金屬—氧化物—半導體，而不採用雙極型呢？就微型訊息處理器來說，多數用上P型溝道MOS，n型溝道MOS，硅（矽）—藍寶石MOS，互補型MOS等，而雙極性畢竟還在少數，究其原因，是因為採用MOS大規模集成電路有兩個主要優點，既經濟而性能又好。與雙極型集成電路的工藝相比，由於MOS陣列採用了較簡單的、標準化了的製造工藝，還由於它的重要工藝次數，特別是高溫擴散的次數和光刻次數的大大減少，因此，MOS陣列的成品率大大超過了功能複雜性與之相當的雙極型芯片的成品率。尤其重要的是，無論要製造的是什麼樣的陣列，MOS工藝本身都可以不必改變，在MOS工藝中，是通過改變MOS場效應管的幾何設計來改變電路的性能的，而雙極型技術則不然，通常必須通過改變工藝（擴散源，擴散時間和擴散溫度）來改變性能，而很大程度上還得憑操作者的經驗，因此，如果把所有因素都考慮到，雙極型製造工藝要比MOS工藝要難百分之三十到五十左右。其次，MOS陣列還顯示出了小尺寸的優點，它比同一功能的雙極型電路的面積要小百分之二十，這些都是使得其造價得以下降的原因。還有，基於上列原由，對於給定的性能要求來說，MOS與雙極型不同的地方是，可以容易用一個計算機程序使設計自動化，從而能夠降低成本，並能縮短某些類型的MOS大規模集成電路的研製周期。總的來說，由於MOS大規模集成電路具有突出的特點及其經濟上的價值，以前不能實現的系統，現在已經可以經濟地設計和製造出來了，現在能夠製成的系統，在尺寸，功耗或重量限制等方面，已超過用一般集成電路的組裝及封裝技術所能達到的水平，對於系統的可靠性和維修問題也可大大得到改進。但要發揚它的優點，克服目前MOS技術的固有的缺點，例如上面提到過的速度較低和與雙極型電路匹配等問題，人們仍得在系統設計時對電路設計原理作出相當大的改進。

盡管MOS大規模集成電路的工作速度較慢，但目前大多數的產品還是用標準閾電壓（或叫開啓電壓）P溝道工藝製成的，用低閾電壓P溝道變種工藝製成的產品則居第二位。現在，人們可以輕易購到各種類型的大規模集成電路，像微型訊息處理器集成電路，存貯器集成電路（包括唯讀和隨機存取存貯器），手提計算機集成電路以及音符產生器，電視同步產生器、電子手表、收音機、錄音機、數字式電壓表及頻率計集成電路等，更多的傳統電路都會以集成電路的形式出現，MOS大規模集成電路可說已在工商業、軍事上和宇宙航行方面牢固地站住了脚，除計算機外，在計算機的分時遙控終端機中也已大量採用MOS大規模集成電路。還有，許多設備的監控系統和控制器亦多是MOS大規模集成電路產品。可以預料得到，不論是家庭、工廠、醫院和戰場都會因大規模集成電路技術的新發展而發生巨大的變化，MOS大規模集成電路將隨着應用的增長而蓬勃地發展起來，發揮其最大潛力，與大規模集成電路生產工藝有關的工作將會有很大的發展，人們會找尋更多更好的方法來生產及包裝更複雜的集成電路，將來在專業上的分工，也只要分兵兩路，一路專門設計及生產集成電路，另一路則是使用集成電路的便就可以了。

綜上所述，可以看到，電子技術現階段的進一步發展，就是向微型化進軍，朝大規模集成電路邁進，這是電子器件面臨的必然趨勢。

研製高速電腦

上海華東計算技術研究所工人出身的助理研究員陳仁甫，十年如一日，忘我地工作，與所裏的研究員一起研製高速電子計算機。

沙漠的地理分布與氣候

陳伯章

世界沙漠隨着科學的發展和人類的自由必定會得到徹底的改造、利用。

「沙漠良田化」的結果，可生產出逾二十億人口每年所需的食物，自然氣候的海洋性程度將擴大，人類生活、居住環境大加改善……地球不會「沙漠化」。

全球大陸中，除南極大陸的特殊環境外，無論是北半球抑是南半球的副熱帶、暖溫帶直至溫帶的經向地域裏，從濱海沿岸到內陸盆地和高原地區，宛如波浪起伏的茫茫沙海觸目可及，它們連亙寬廣地覆蓋在地表的平面上。在這些地域裏，除了零星散佈的點綴着翡翠珠子的綠洲外，真是「滴水貴如油」，地表面上全然見不到豐澤水體的，自然更無由觸目到翠綠的色素，更難見到空中飛鳴的鳥禽，處處呈現着一片荒涼、單調的沙漠原始景色。

世界的沙漠疆域有多大？據不完全統計，在一億四千九百萬平方公里的陸地面積上佔據了一千一百萬平方公里，周圍沙漠線長達三千多公里，大於整個的歐洲面積。

如此巨大的沙漠疆域，倘若被改造成耕作良田或牧場草地，至少可供足逾二十億人口常年所需的食物，那時，所謂的世界糧荒不再是令人憂慮的問題了，與此同時，世界氣候的水、熱分布將得到調節，人類的居住環境也隨着得到極大的改善。

從世界沙漠的地理分布看，約估百分之九十的沙漠分布在第三世界國家中。所以，沙漠的改造利用問題成為第三世界各國急待解決和重視的問題。尤其在一九七三年、一九七四年和今年大旱災的頻繁出現，非洲撒哈拉沙漠、中東的沙漠面積向周圍擴張，耕作面積只好日益減小，致使糧食供不應求的情況更趨嚴重。以撒哈拉大沙漠為例，根據定點觀察結果，在過去半個世紀中，撒哈拉大沙漠的南緣吞噬了約達六十五萬平方公里的耕地和牧草地，又如埃及的地理學家法魯克·厄爾巴茲的研究表明，肥沃的尼羅河三角洲正受巨大的「沙海」侵襲，每年約以十三公里的速度向三角洲推進。其他地區的沙漠每年也以平均五公里的速度向外擴展。長此以往，怎能不叫人擔心「地球沙漠化」呢？

目前，第三世界各國展開「沙漠良田化」，確實是一項艱巨複雜的工作，一方面，要有充裕的經濟財源去從事科學實驗和研究，弄清沙漠成因的來龍去脈，用有效的科學技術與辦法改造它，一方面必須進行合理的社會組織，調動大量人力共同協作，健全灌排的統一系統。應用治養兼顧的耕作制度，植樹造林，把流動沙漠固定住，有計劃地控制沙漠面積的擴張。唯有如此，才能完成「沙漠良田化」的改造自然的任務！

地球上沙漠帶的形成與分布，由來已久，有自然因素，亦有人為因素所造成。

在自然因素方面。根據古地理學家及沙漠科學工作者對植物孢子花粉的分析和對沙漠地層物理性狀的研究表明，沙漠的形成是與氣候變化、大氣環流及距海遠近的地理位置有關。

約在距今一百萬年的第四紀後期，中低緯度處於乾旱氣候的控制下，形成始初的古沙漠。全世界的古沙丘廣泛分布在撒哈拉大沙漠的周圍，在美國的亞利桑那、德克薩斯、西非的蘇丹、南非的納米西亞和澳大利亞中部都還保存着古代沙丘。始初沙漠形成後曾出現一個濕潤時期，植物茂密、沙丘曾被固定住。由於氣候的乾濕交替變化，現代沙漠便形成於古代沙丘之上，成為現代的沙漠帶。

我國塔里木盆地，準噶爾盆地和柴達木盆地的沙漠，是由於喜馬拉雅造山運動的結果，除形成高大的喜馬拉雅山體外，天山、阿爾泰山、崑崙山、祁連山等重新上升成為高山，盆地相對低下，四周為山地環繞，成為世界上最廣大的內陸盆地，難於受到海洋濕汽的影響，在乾燥條件下，地面上均為流沙所覆蓋，構成我國內陸的沙漠地區。

沙漠的成因除去自然因素外，還有人為的因素。那是由於濫伐林木，過度放牧和盲目開墾，大面積地破壞了原有的草原和森林的結果。

在封建社會和資本主義社會裏，對一切自然資源的開發全是掠奪性質的。在我國，根據古代河湖，生物遺迹和有關城堡的記載文獻，毛烏素沙地和烏蘭布和沙漠，於公元四世紀時，匈奴族領袖赫連勃勃曾敍述該地區「臨廣澤而瀕清流」，證明當時仍是一片豐美的草原景色。但是到了八世紀唐代後，從甘肅至黃河兩岸便有大風積沙的記載，由於歷代封建王朝的濫墾，沙丘的移動速度日增，到全國解放前夕，白城子全被毛烏素流沙所圍困起來了。烏蘭布和原為黃河沖積成的肥沃平原，也是一片豐美的草原牧區，由於東漢順帝期間，先是強迫棄牧墾殖，繼後由於軍事、政治的變遷，農民被迫棄耕廢田，地面植被稀少，在風力搬運作用下，鏈狀沙丘散布其間而形成沙漠。近代，在蘇修赫魯曉夫統治期間，廢除草田輪作制而執行所謂的「墾荒計劃」，了中亞的黑色風暴帶」日趨惡化，加上近期氣候乾旱的影響，「沙漠化」發展至難以收拾的地步。

沙漠形成的直接原因是氣候乾旱，水熱比例失調，一般沙漠的年降水量少於二十五毫米，而蒸發強度大，濕潤系數小於〇．一〇，不足植物生長的需求，利於流沙泛濫。

沙漠的地表盡管沒有流水，但其邊緣地帶卻有許多大河流過，以潛水形式補給沙漠的底層，如埃及的尼羅河、蘇聯中亞的阿姆河，我國天山、阿爾泰山山麓的潛水層等。據初步估算，全世界沙漠的地下水儲量有四百萬億立方米以上，如此充裕的地下水，只要設法引出地表進行灌溉，用以育草植林，不難控制沙丘的流動性，並可逐漸改變乾旱的條件，致使沙漠的面貌改觀，局部地區的小氣候會因此增大濕潤度，那時，自由化的沙漠區便成了盎然生意的景色了！我國解放後對大面積沙漠的治理改造則是一個範例。

日前，在非洲肯尼亞首都內羅畢舉行的「世界防治沙漠會議」上，第三世界各國，尤其是非洲各國人民和政府攜手合作，加強團結，在改造沙漠的鬥爭中取得了成效。

世界著名沙漠一覽表

沙漠名稱	地點	面積（平方公里）
撒哈拉沙漠	北非	7,770,000
利比亞沙漠	東北非	1,683,500
澳大利亞沙漠	澳洲中西部	1,554,000
阿拉伯沙漠	阿拉伯半島	1,295,000
戈壁	蒙古人民共和國	1,036,000
勒布阿爾卡利	沙特阿拉伯東南	647,500
沙地大沙漠	澳洲西北部	414,000
塔克拉瑪干沙漠	中國新疆	323,750
卡拉庫姆（又名，黑沙漠）	蘇聯中亞	271,950
塔爾沙漠	印度西北	259,000
莫扎維沙漠	美國加利福尼亞	34,965

土壤污染危害的嚴重性

水—土壤—植物是食物鏈的重要環節，而土壤是生物循環和發展的基礎，又是比較穩定的自然體，分佈範圍十分廣泛，因而與人類的影響極為密切和重大。

土壤中的污染物質的濃度或數量表面上很小，一般只含有幾毫克／公斤（或ppm），甚至只有幾微克／公斤（微克即千分之一毫克，或ppb）。但它們在食物鎖鏈中是濃度或數量是在不斷累積增加。所謂食物鏈的指生物因食物關係而形成的鎖鏈關係。例如水生生物食物鏈模式圖可表示如下：

水、土＞浮游植物→草食性魚類→肉食性魚類→魚食性鳥類→猛禽類

如土壤中重金屬元素或農藥進入上述水生生物鏈後，以至在某鏈節達到有害水平，不但危及該生物羣體，而且會影響及自然界整個生物學系統，破壞了生態條件平衡，而最終危害到人。土壤污染可能就是污染物質這種不斷濃縮累積的最初階段。

其次，環境是一個整體，土壤污染的危險也是整個環境受到嚴重威脅的重要環節。大氣、水體和土壤是息息相關的地理環境要素，污染物質在這三者之間可以相互轉化和遷移，往往形成污染循環。例如，大氣中空氣溶膠體含有的重金屬和農藥，因重力作用和降雨可轉入土表和水體（河、湖、海洋）。而水體的污染物質可通過毛細管作用（地下水），灌溉等方式進入土壤。同樣，土壤中的污染物質因揮發，風蝕作用成為大氣污染物，也可通過向下滲透，或受地表流水的溶解呈一溶液狀態，因沖刷而與土粒一起轉入水體。如土壤中的滴滴涕，六六六等農藥的污染物質，當它們轉入河流、湖泊海洋中，實際濃度只要達到幾個微克／升（或ppb）時，對魚類和其它生物可能就是很有毒害的。而污染物質由於某些水生生物體的作用，在環境中的濃縮富集過程的速度也迅速增大。

綜上所述，土壤污染是環境污染的重要一環，又是環境污染的標誌，因此土壤污染不但是環境科學者，也是廣大人民羣眾應該予以重視的問題。

一本通俗的地球物理入門書

湄江

——《地球十講》簡介

宇宙是無邊無際的。地球在宇宙中佔有什麼樣的地位，是古代哲學家一個重要課題。過去許多人曾認為地球是宇宙的中心，一切天體都圍繞着它運行。哥白尼的日心學說出現後，這個觀點已逐漸為人們所拋棄，中心位置讓給了太陽，現在知道，太陽也只是銀河系中一顆普通恒星，銀河之外還有無數的河外星系。地球在已知的天體中只不過是「滄海一粟」！

地球物理學在本世紀六十年代以來，由於地球物理觀測，尤其是地磁和地震的觀測，取得了很大進展、人們利用最新技術對地球內部結構及其物質組成有了更多的了解。在六十年代末建立起來的板塊構造學說，目前已廣泛深入到地球科學的各個領域。因此，過去的許多有關地球的概念和基本數據都受到了重新的審查和修訂。解放後，特別是近幾年以來，我國地球物理和地震工作迅速地、大規模地開展起來。但國內有關地球的論述僅散見於一些天文和地質的著述中，從物理角度論述地球的書籍還不多見。

最近，科學出版社出版了我國著名的地球物理學家傅承義編著的《地球十講》一書。這是一個演講集，目的是向非專業的廣大讀者介紹近年來在地球物理研究中取得的某些重大成果。重點闡明各種現象的物理意義和引用最新的數據，但不深究技術細節。內容包括：一、從宇宙說起，二、地球的起源和演化，三、地球年齡和地球紀年，四、地球的轉動，五、地球的形狀和重力，六、地球內部的能量和溫度分佈，七、地球的磁場，八、地震及其預測，九、地球內部構造，十、大陸漂移，海底擴張和板塊構造等十個專題。

值得一提的是，書中的有些章節（如第八、九兩講）實際上可以看作是獨立的論文，其中包括了作者本人的研究成果。以第八講為例，作者對地震機制和地震預測提出了自己的見解。他認為，地震前兆在全部孕震區都可能存在，不可能在未來的震中或成因斷層附近較為顯着。作者還指出，極強的地震很少連續地或鄰近地發生，這是因為積累足夠的能量需要時間，而在極大地震發生後，應力集中的地點可能變動。這些觀點，對中、長期地震預報和短期臨震預報都具有一定的參考價值。

這本書是一本通俗的地球物理入門書。書中各章都是單獨的課題，可通讀，也可分讀。頗適合於理科學生和對有興趣研究科學的讀者參考。

*** *** *** *** ***

淺談消防滅火科學

陳陳

大火意外事故逐年增加。顯然是由於近代工業發達，工業原料——塑膠，纖維，溶劑……等等高度易燃，同時，建築材料的易燃性亦比過去大。現代的消防組織，消防設備，已大大落後於需要。因此，各國對消防方面積極開展科學研究工作，以減少火災及由火災引起的傷亡事故。

消防化學

從化學的觀點看來，着火是高速而持續的氧化還原反應，放出光和熱，由於固體內分子劇烈運動產生高溫。着火的化學因素是，（一）燃料，就是還原劑，（二）氧化劑，最常見的是存在於空氣的氧氣，此外有雙氧水，鹵素，硫酸，硝酸……等等，（三）燃燒溫度，在燃點以上，才發生着火反應，（四）連鎖反應，這種猛烈的着火反應是連鎖反應。因此，取消其中任何一個條件，都能達到滅火的目的。

因為燃料不同，我們將火災分為四類。

第一類，一般着火，如紙、纖維的着火。

第二類，液體着火，如火酒、石油等油類着火。

第三類，電器着火。

第四類，金屬着火，如鎂、鋁、鋅、鈦、鈉……等金屬着火。

根據各種着火特性不同，使用滅火劑亦不同。水是最經濟的滅火劑，只適用於普通火災，將着火物降溫，並產生一層水蒸汽，將空氣與着火物隔絕。但是用水來撲滅二、三、四類火災，就會弄巧反拙，越救越大火。因為油比水輕，又不溶於水，浮在水面，與空氣反應的面積增大，火勢更猛，水使電器導電，水與燃燒的金屬猛烈反應，釋出大量危險燃料——氫氣。

針對各種火災，化學家研究出各種泡沫和粉末的滅火材料來有效地滅火。

很多化學家從改變物質的易燃性能方面着手。

一類物質叫做火焰阻延劑，包括無機鹽，有機鹵化物，樹脂，磷酸鹽，氟硼化鋅……等等，用它來處理纖維，織物，阻止物體形成氣體，也防止織物溶化，氧化，着火。

但這種火焰阻延劑仍未達到理想的程度，不能絕對保證阻延，因為最後加工方法尚未完全可靠，甚至一些非磷酸鹽洗滌劑也能將阻延劑部分洗下來。

將牆壁及其他建築材料預先浸在濕潤化學吸附劑中處理，能提高材料的熱容量，溫度上升速度降慢，物體達到燃點所需的熱量就要增高。因此，這些建築材料成為相對地「耐火」材料。

滅火只是消防的問題之一。重要的是在火災中，經常發生傷亡事故。

被濃煙窒息而死亡的事故很多，濃煙中主要的毒氣是一氧化碳，它與紅血球結合能力很強，使紅血球失去了與氧氣結合能力，人體各組織得不到氧氣，細胞死亡。

近代的建築材料和傢俱都離不開塑膠，各種各樣的塑膠，如塑氯乙烯，塑乙烯，塑苯乙烯，塑丙烯腈，脲醛樹脂……等等，這些東西不但可燃，而且在高溫分解出毒氣。所以近代建築着火，比過去的磚木結構房子，問題複雜得多。

消防物理學

消防物理學是新生的科學。它進行着火的理論研究，進而指導防火消防工作及救護工作。

防患未然，在建築設計，材料選擇及安全設備上應有合理的考慮。

「延遲火勢」有利於滅火工作，使受災的人有時間撤退，消防人員有時間進行搶救工作。

現代的防火建築設有消防天窗，着火時，自動打開，幫助易燃或有毒氣體逸出，防止火勢蔓延。

房屋是否容易發生火災不但與建築材料易燃性有關，而且與燃燒速度有關。高度易燃的物質如果燃燒速度低，就不一定危險，而易燃性低的物質，燃燒速度高的話，也是很危險的。

一旦到達了着火的臨界溫度，火焰瞬間會「閃過」全屋。有人在屋角做燃燒試驗，18分鐘內，熱和過熱空氣便會充滿屋頂。一般在5分鐘內就會閃過全室。物理學家發現着火時發生「返回」現象，即這幾分鐘內閃過全室的熱空氣由高處衝至門口出路，由於某種原因，返回，冷空氣由高頂處進入，熱空氣再由低處逸出。這種「閃過」和「返回」發生很快，沒有什麼警告的訊號，因此，一開始閃過時，人唯一的出路是爬出門口。這種「返回」現在是現場死亡的主要原因，如果單獨房室着火，進入救火是很危險的。

消防物理學家開始研究這「返回」的原因，現在仍沒有徹底解決。

消防物理學家研究燃燒速度，燃燒時空氣浮力，對流以及壓力等等的因素，他們在有壓力的小罐內研究細小物質的燃燒物理，了解大建築物的燃燒物理學，企圖改進消防技術。

雖然消防物理學尚在搖籃時代，但已指導了消防工作。

可可巴樹（JOJOBA）使沙漠變成良田

一種耐旱的可可巴樹，正在吸引科學家和企業家的注意。它適應多孔土壤和黏土，酸性土壤和鹼性土壤，在每年只有十至十八英寸雨量的半乾旱沙漠地區能茂繁生長。更主要的是，它的果實——可可巴豆含有豐富的液體蠟，油質很好，無味，是相當純的化合物組分，在家庭日用品工業和製藥工業上，用來製造高級潤滑油，和作其他研究試驗用。它的化學成份使他的性能超過現在用的鯨魚油。

在沙漠上種植可可巴樹，不但防止沙漠擴大，而且有可能使這不毛之地變成樹園，獲得經濟利益。

一九六一年，以色列啤爾錫巴（Beersheba）的納吉夫半乾旱地區研究所總監Joel Schechter博士將南加利福尼亞和亞利桑那野生的可可巴樹成功移植到以色列，他的成功引起人們的注視。

一九七五年美國科學院的報告

美國科學院第一個關於可可巴的重要研究報告，發表於一九七五年。這個報告證實了這種液體蠟很有商業價值，並預言由於它的不平凡特性和純度，將來在汽車工業，紡織工業和家庭用品工業上會有新用途。

他們也注意到氫化液體蠟製成固體蠟，可以代替巴西蠟棕和蜂蠟製造蠟燭和汽車擦亮劑。

美國科學院的報告促使印第安事務局起草了在印第安土地上種植可可巴樹的計劃，這個計劃在十個地方種植，每處種一萬英畝，共種十萬英畝，將在五年內完成。

這計劃預算在開始三年，投資三百萬美元，作為研究和發展可可巴園，技術管理，設備，培養印第安學者和農業員工……等經費。

印第安事務局估計，在一九七八年至七九年，將發展成工業規模種植園，到一九九四至九五年左右，可可巴油將具有競爭能力。發展的情況會因鯨蠟和石油貯備的變化而異。

展望將來

據報告說，可可巴油可以代替各種產品的鯨魚油，也可以作某些石油製品的代用品，報告也指出現在天然蠟——如蜂蠟、巴西蠟棕——的市場也是很誘人的。

美國一些專家對可可巴油的前景各有見解，例如紐約的財政顧問C·Bloom認為不能過早預言它的商業價值和用途，而Schechter則認為在十至二十年內，可可巴油將會在製藥、日用品，潤滑油等工業上取代鯨魚油，但不能說完全取代鯨魚油。但是，他不是石油製品的競爭者，那時，石油價格可能是一百五十美元一噸，鯨魚油一千元一噸，而可可巴油一噸不會低於三千元。

多種市場

雖然如此，可可巴油不必和石油和鯨魚油競爭，它的純度和組分都優於後二種，他會有自己的市場，例如在製藥和日用品工業上，作為硬質蠟，可可巴油比鯨魚油和石油產品好些，同時具有待發現和發展的多種市場潛力。（瑞瑞譯）

瑞士法郎外匯連續調升

美元在瑞士急跌

【本報訊】港市瑞士法郎匯價昨續調高，美元匯價則下降。

由於本週三美元在歐洲外匯市場上仍背道下跌，美元在蘇黎世外匯市場的開市價創下二點三六四九五瑞士法郎最低紀錄，收市雖回升至二點三六五五四，但仍比上日收市低。

影響所及，此間瑞士法郎匯價續升，匯豐銀行昨日掛出之瑞士匯銀行買價為一九六，賣價為二〇一．一五，比前日又升了〇．三港元。美匯銀行買價為四六四．二，賣價為四七〇．二五，即每百美元比前少兌〇．二五港元。

金融界人士認為，近日瑞士法郎兌美元比價的大漲特漲，既有其內因，亦有其外因。所謂內因主要是指瑞士本身的經濟情況較好，通貨膨脹率低，只為百分之一多些，而西德也為百分之四以上，瑞士失業率亦低，所以人們對瑞士法郎一直都較有信心，近日瑞士法郎就是在買家大量搶購之下而上升。所謂外因則主要是指最近美元仍是波動不定，人們對美元不無戒備，於是拋美元買瑞士法郎者大有人在。

他們還強調，歸根結底是人們對美元不信任的問題，這兩天來，歐洲外匯市場出現搶購瑞士法郎之時，雖經瑞士銀行出面支持美元，但美元也未能阻遏其頹勢。這兩天來，美元不單對瑞士法郎跌價，對西德馬克也跌價。

暫時很難估計瑞士法郎還會不會再漲，因為尚有待觀察國際游資的動向而定，如果都湧至貨幣市場來活動，那瑞士法郎再繼續升高不無可能，但也有可能瑞士政府不想瑞士法郎升得太高，而有意把其價位壓低。

此外，昨日英匯、加匯和西德匯的銀行買賣價昨亦改高，日匯與澳洲匯則改低。新價如下：

英匯買價：八．〇八〇，賣價：八．二二五，每鎊比前多兌〇．〇〇五港元。加匯買價：四三二．三五，賣價：四四三．六，每百加元多兌〇．五港元。西德匯買價：一九九．四五，賣價：二〇四．七五，每百馬克多兌〇．〇五港元。日匯買價：一．七八〇五，賣價：一．七三四五，每百日圓少兌〇．〇〇一港元。澳洲匯買價：五〇〇．六，賣價：五一〇．六，每百澳元少兌〇．一港元。

美匯曾越四六八　黃金果然再上升

【本報訊】隨着外圍金價之繼續升高，此間九九金期貨價昨續上漲，飾黃金價則仍企住每兩八九〇元。美匯和美鈔價扳升。

本週三收市倫敦金價續升至一五一．二二五美元，比前高了〇．三七五美元，蘇黎世金價一五一．一二五美元，升一美元，加拿大金價一五一．七美元，升〇．五美元，紐約金價一五二美元，升〇．五美元。鑑於外圍金價續漲不已，此間市場人心亦繼續趨好，做多頭者增，再把金價節節買起，昨日九九金期貨價比前日又起了五港元。

九九金昨以八四三．九開出頭盤，比上日收市價升三元，開市後，買家即落手吸進，市步步扳升，不久追至八四四．五，但不能守穩，到上午收市又回順至八四三．八。午後開市八四三．七，算是全日最低價，未幾價位又反覆扳升，至八四六．五為全日最高價，收市八四五．九。低息八毫。牌上交收四千二百兩。

美匯開市四六七．三五，最高升至四六八．〇二，收市四六七．九。美鈔開市四六六．二，收市四六六．七。

日鋁決減產

官方同意七廠減一成四

【本報訊】據外電報道，日本政府已同意七家主要的日本煉鋁公司在今年底以前把其產量按去年的水平減降百分之十四點一。

包括住友輕金屬工業公司在內的七家鋁公司的產量佔日本市場的百分之九十三點八。他們在年底以前，將會把開工率降低在百分之六十，而保持產量不超過十萬七千六百八十五噸的水平。

由一九七三年以來，因為需求不景氣及廠家的過份擴張生產，造成存量水平直至今年八月底仍保持在零點八個月的供應量以上，大大高於正常要求的零點六個月的供應存貨水平。

港幣匯率指數

【本報訊】港府發表：一九七七年九月廿二日港幣實際匯兌率降為：一一二．〇

海陸聯運總裁　抵港商討業務

【本報訊】美國海陸聯運公司總裁紀拔生，將於明天抵港，視察在港海陸聯運公司之業務進展，並商討該集團在亞洲、中東未來五年的業務動向及發展。紀拔生於一九六二年加盟海陸聯運機構，曾出任亞洲區總經理、副總裁及操控經理。

三號風球裝運無阻　珠江月餅提前到齊

今年來貨比去年同期多

【本報訊】國產珠江月餅今年比去年提前到齊，最後一批貨已於昨天抵港。今年來貨比去年稍為增加，進日部分國貨公司續向經銷商補貨。

據國產珠江月餅經銷商說，昨天上午三號風球雖然高懸，但珠江月餅依然如期運到。一號風球一連多天掛起，廣東口岸公司擔心颱風影響貨物運來，便將最後的幾批來貨提前裝運，故港商今年訂貨到昨天為止經已全部到齊了。今年整個來貨均配合得很好，節前幾天市上貨源充裕，品種齊備，使得商人在推銷上頗為有利。

今年經銷商來貨比去年同期續有所增加了，但到昨天為止，絕大部分貨物亦多已批出了。由於今年來貨質量穩好，價錢亦比較適合，此間市場消費，進日來港九國貨公司門市生意均不錯，部分國貨公司因近日的生意比去年同期為好，故近日已向經銷商「翻單」補貨。

末季米進口額　六萬九千多噸

比上季減少八千九百噸

【本報訊】據悉，今年第四季的食米進口額，經已決定照基本額百分之七十八輸入，比本季的入口額少。

查每季基本額早已定為八萬九千四百六十噸，現知第四季只進口基本額的百分之七十八，即全季入口額將為六萬九千七百七十八點五噸，比第三季的減少八千九百四十六點七噸（按：第三季入口米額為基本額的百分之八十八）。下季進口米額減少的原因，據說是為了減輕目前此間食米存倉貨，近期食米存量經常保持七萬多噸。

一位香港證券商人表示

地產建築股指數挫跌　反映投資家睇淡地產

新建各類樓宇將以廠廈最難銷

【本報訊】一位證券業商人說，現時香港地產建築類股票的價格，已比去年底跌逾一成。這是一般投資者對地產市況看淡的一項例證。

他說，以恒生指數為例，現在一般股票的平均價比去年底跌百分之六。但以遠東的地產建築股分類指數來說，則現已比去年底下跌一成多。可見該類股票股價的跌幅，要比其他股票為大。

今年的建築業比去年更旺，因有許多港府和私人建築在動工中，建築業的就業人數，現已比一年前增加四成。但有股票上市的地產公司家數不多，比上市的地產股種類相差很遠，所以近數月來的地產物業市道有所減縮，新樓的銷路比前滯弱，已影響到地產建築業股價指數都低跌了。

他說，高昂的樓價與一般居民的購買力脫節，是造成近來新樓銷路滯弱的一個原因。舉例來說，一般中下價住宅新樓的一個廁所，以實用面積計算，實價就約要二萬元。樓價如此高昂，這是許多中下層居民所無法買得起的。

在業實力地產公司　仍獲銀行較高抵押

後年公佈明年業績會普遍退縮

他估計，在各類新建的樓宇中，將以工廠大廈的租售情況最為困難。一方面是因為今年落成上市的廠廈單位大增，另方面是由於香港出口貿易大勢轉弱，訂單不足和利潤微薄，已成為各門工業所普遍遭遇到的難題，所以，年廠商對廠廈單位的需求量增加有限，預計只可比去年增加[illegible]左右。但[illegible]的空置單位也漸多[illegible]，在市道滯弱的情況下，業主將會減低售價或租金，來與新廠廈爭客。正因為廠廈供過於求的現象比較嚴重，所以如果明年的出口貿易不能明顯好轉，則工廠大廈在一九七〇年至一九七二年間所出現過的滯銷跌價的淡局，將有重新出現的可能。

不過，他又指出，現時在業的地產公司，多數都是較有實力的。它們有能力承擔起保證責任，所以可獲銀行或財務公司在貸放、透支等方面提供便利。目前銀行以抵押方式向新樓放款，放款成數約為樓價時值的五成至七成。一些實力較強、信用較好的地產公司，向銀行押樓總可獲得較高的放款成數。

他最後說，由於今年的樓價和租金續比去年升高，而且頭幾個月的地產物業市況仍較暢旺，所以一般有股票上市的地產公司，明年所公佈的今年度業績仍將不差，比去年度進步也有可能。但如果目前市況滯弱的局面在明年內持續發展，則它們在後年所公佈的明年度業績，就會普遍退縮了。

大通怡富聯合推出　港元浮息存款證書

【本報訊】大通亞洲有限公司與怡富有限公司今日聯合宣佈，最近在倫敦歐洲美元市場推出的浮動息率存款證書，現以港元為單位在港面市。該港元浮動息率存款證書，乃用不記名方式標明金額以港元為單位的定期存款，而其息率是與本港短期存款息率有別的。

美國大通銀行香港中區分行目前已準備為發行該港元浮動息率存款證書接納總額不超過港幣七千五百萬元為期五年的定期存款。該港元浮息存款之利率，將參考香港上海匯豐銀行及渣打銀行之最優惠利率（目前週息為四厘七五），每六個月修訂一次。最低週息率不少過五厘二五。

該港元浮息存款證書將分別以港幣五萬、十萬、五十萬及一百萬四種面額出售。

股市疲局難改變　昨日成交更加少

【本報訊】昨日股價轉而下跌，交投續減，有成交的項目亦不多。

昨日恒生指數跌一點五，跌為四一九點四三。遠東指數跌五點三一，跌為零一五點六八。金銀綜合指數跌零點八三，跌為三五八點四。金[illegible]指數跌一點一八，跌為三七一點一。銀指數跌零點一六，跌為三五九點一，可見藍籌股多跌些。

昨日成交的各項股票，以中巴股跌得最多，每份跌五毫，跌為四十一元半。怡和股跌一毫，跌為十四元二。置地、東方貨櫃、太古A及太古地產股各跌半毫。

昨日股票成交共值一千一百七十一萬元，其中九龍佔十八萬，金銀佔三百二十八萬，遠東佔五百零五萬，香港佔三百二十八萬，比前天減[illegible]十四萬。

昨日股市全日牛皮，近數天來大市雖然也是牛皮，可是每天早上開市後的短暫時間，人們為着探[illegible]市情虛實，或者有意壓價，故多半在此刻作不大不小的買賣，這便形成交易稍為多些，市價也有變化。可是昨晨開市之後，市場中連這小活動也不顯著，故交易更少了。市場中有較多人表示，現下暫時難望市情有大的活動，倒不如暫且待市，在市場未有什麼新變化，自己也沒有新的「獵物」之前，亦不隨便買賣。只是一些搵食格者，卻吐藍籌股轉而買實細價股。

東京美元再跌

【本報訊】據外電報道，星期四東京外匯市場上的美元開市價為二六六．八，比上日收市[illegible]二六六．九五下跌[illegible]。

紐約棉花又跌

【本報訊】據外電報道，星期三紐約期貨市場的二號棉花期貨收市價比前由下跌十五點至上升十五點不等，全日成交共二千五百五十份合約。

紐約市場發表上一日在十個主要市場的一又十六分之一英寸中低等棉花每磅平均價為四八．八八美仙，比前下降七點。以下為星期三的各月份棉花期貨收市價（以每磅美仙計）：

十月份：五一．[illegible]，十二月份：五二．[illegible]，明年三月份：五三．[illegible]，五月份：五三．九（報價），七月份：五四．六，十月份：五四．八（報價），十二月份：五四．九。

期棉升後回跌

【本報訊】香港商品交易的棉花期貨價昨日先升後跌，收市時，各月份期貨價格由上升五十點至下降七十五點不等。全日成交為八十九份合約，總值一百一十二萬美元，比上日減少二十七份及三十五萬美元。

昨日成交合約中，十二月份佔六張，明年三月份五十二張，五月份五張，七月份二十六張。以下為昨日的各月份棉花期貨開、收市買賣價和全日成交的最高、最低價（以每磅美仙計）：

十月份期貨開市賣價：五四．〇，買價：五〇．〇，收市賣價：五三．五，買價：五〇．〇。十二月份貨開市賣價：五〇．七五，買價：五〇．五，最高：五一．一，最低：五〇．八，收市賣價：五一．五，買價：五一．五。

特稿

美元突然在蘇黎世的下跌

香港金融界有人仍然對後市美元暫時看好，估計美國商業銀行的優惠利率，由現在到年底前會顯升。

新城

由於第二季美國國際收支赤字擴大的消息刺激，穩定了一個時候的美元，在國際市場突告下跌，中以在蘇黎世外匯市場對瑞士法郎下跌最大，一度跌到有史以來的新低點。

這一變化，表示美元在實質上仍是軟弱的。由於受到某些事件，甚至是一個不一定很重要的消息（比方這次公佈的國際收支來往數字）的影響，而使美元的暫時的穩定性受到衝擊，以後還是會有的。不過，香港金融界人士仍然認為，暫時還看不出美元有重大下跌的可能。

由上週一到本週三止，美元在瑞士對瑞士法郎由二點三八七八跌為二點三六四九五，而在西德對西德馬克只由二點三二七一跌為二點三二〇五，可見以在蘇黎世的跌幅最大。

有人認為，美元所以在瑞士下跌較大，原因有：第一，最近美元流入瑞士的數量繼續增加，形成當地擁有更加過量的美元，故一遇消息刺激，這就可能成為當地貨幣挺升，美元下跌的一個因素。第二，瑞士通貨膨脹率和失業率都比較低，投機家利用消息進行貨幣投機。看來，瑞士法郎對美元再升高一些，也是可能的。

目前美國利率比較高，商業銀行優惠利率高達七厘二五，同西德利率比較，差距大達兩厘多。同時，日本利率亦已調低之下。這對美元的暫時穩定起了支持作用。雖然美國經濟的前景不大妙，但是目前美國國內消費價格升幅不大，最近公佈的八月份數字上升百分之零點三，仲合年率為百分之三點六，顯示通貨膨脹有了若干壓縮，這亦對美元價位有利。

據稱，近日美元的下跌，是由公佈美國國際收支引起。第一季度美國國際收支來往賬項赤字四十一億六千萬美元，第二季度增至四十六億二千萬美元，仲合年率為一百八十四億四千萬美元。這個數字比早期美國官方估計今年國際收支可能有一百三十億美元的赤字大得多，再加上人們對美國經濟前景不樂觀，因此消息一來，就引起美元市場出現新的跌風。

現在人們正在注意在本月底前公佈的美國對外貿易的逆差數字。如果這個新數字獲得一些改善，則美元處境還會好些；要是不獲改善，那麼在已經受到衝擊的基礎上的美元，就有可能繼續動盪，價格略跌。但他們估計，從全局看，發生很大的動盪還不是時候。相反，據說此間不少外匯界人士對今後一段時間的美元仍然看好，美元對港幣總會表現得硬一些。昨日美元在香港還是上升的。他們中有些人預料，美國商業銀行利率還會再升，今年可能升近八厘。

盧航貨運增四分一

【本報訊】盧森堡國際航空公司的貨運量，今年八月較去年八月增加百分之二十五，本月份有持續增加的現象。

上項消息，由盧森堡國際航空公司駐港亞太區董事高勒於剛完成其包括南朝鮮、東京及台北等地之一次業務視察回港後所發表。

丹沙貨運港公司　澳運費減二成半

【本報訊】丹沙貨運（香港）有限公司本月起定期由本港往墨爾本及悉尼之貨運，運費比現時之行情可便宜百分之二十五。該公司總經理希路龍，澳洲航線係該公司擴充業務之一主要部分。為了向本港客戶提供較低之運費，該公司預先安排有關散裝貨物及貨箱之運輸。

代客儲箱用地40,000呎

船公司佳音　沙田白鶴町近灃源邨，設備完善為理想地點放置空箱，有R.B拖箱服務，快捷妥當。交通便，價錢平　每月儲空箱一百個以上，有特價優待

詳情請電3-964167-9　12-621807　余先生洽

〈大衛國際貨櫃聯運公司〉

山下新日本汽船株式會社　Y. S. LINE

M.S."ARDENHALL" 雅登號輪　十月十日落貨　十月十一日開行

直航：科威特、刁拜、阿布打比、巴士拿

如蒙惠顧歡迎接洽　香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司　香港夏慤道十二號金門大廈廿六樓　電話：H-250088,250089,250086,245028,245029.　公會會員

CONCORDSHIP LINE

▲香港至沙巴，汶萊，沙勝越航運公會會員　快捷定期航線▼（具十七年川航本線經驗）

M.V.PING ON（7/1976建造新船）平安輪　新船第十七航次　九月廿九日落貨　三十日開行　直放：婆羅乃、古晉、詩巫

M.V."SIMANT" 詩美輪　十月五日落貨　六日開行　直放：亞庇、納閩

M.V.TAI ON（3/1974建造新船）太安輪　第45航次　十月六日落貨　七日開行　直放：婆羅乃、古晉

總代理：東安海運有限公司啓　香港干諾道中一三〇號誠信大廈六〇一室　電話：H四四七〇三一—五（四線）

YATCO ENTERPRISES LIMITED

日隆輪 M.V."YAT LUNG"　定於九月廿七日抵港收貨　十月三日開航

直放：喀拉蚩、巴連，科威特　KARACHI BAHRAIN KUWAIT

日高企業有限公司　香港租庇利街十二號萬安大廈十二樓（千二字）　電話：H四三六三〇五—九、四三六三〇〇

CAVN/FMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線　由香港直放中南美洲

AEGIS PRACTIC　百佳　即日收貨　九月廿六日截貨　九月廿七日抵港　九月廿八日啓行

Calling: BUENAVENTURA, CRISTOBAL, BARRANQUILLA, PARAMARIBO, PORT OF SPAIN, EL GUAMACHE, LA GUAIRA AND MARACAIBO. SANTA MARTA AND CARTAGENA ALSO ACCEPTABLE VIA BARRANQUILLA.

香港總代理：香港海運有限公司　聯邦大廈23字　電話：5-225046；5-236171

收貨站：展友貨倉　荃灣美環街1-0號　電話：12-437283，12-437220

澳門代理：新興公司　電話：2512

「長城」客輪　M.V."KOTA PANJANG"　訂九月廿六日抵港，廿七日開行。客貨兼收。直放：新加坡、檳城。

太平船務（香港）有限公司啓　香港干諾道中大昌大廈六樓　電話：五—二二六一七四（五線）

名神汽船株式會社　MEISHIN LINE

第十九義宗丸 M.V."GISO MARU NO.19"　九月廿五日由日抵港，九月廿六日收貨，即晚開行。直放：新加坡

義宗丸 M.V."GISO MARU"　十月三日由日抵港，十月四日收貨，即晚開行。直放：新加坡

安浦山丸 M.V."YASURASAN MARU"　十月八日由日抵港，十月九日收貨，即晚開行。直放：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司　香港德輔道中249—253號東寧大廈六樓601室　電話：五—四四五一六七—四線　五—四三九五〇四

KYOSEI LINE　協成汽船株式會社

M.S."LUCULENT" 露嘉蘭　九月廿六日抵港　九月廿七日開行　直透：新加坡、巴生、庇能

總代理：協成輪船（香港）有限公司　香港皇后大道中備商大廈一一〇一室　電話：H249423—9，250241（十線）

EASTERN SHIPPING LINES

貨箱服務　香港—菲律賓定期航線

M.S."EASTERN MINICON" 東美輪　直往：馬尼拉、宿務

本期（VOY.98S）十月二日到港　十月三日開行

下期（VOY.99S）十月十二日到港　十月十三日開行

總代理：東源大地有限公司　香港德輔道西30—50號西區中心大廈廿一樓　電話：5-468151（五線）　接攬處：東源公司

WORLD LINE

M.S."SILVER LAKE" 銀湖　九月廿五日晚抵港　九月廿六日開行

M.S."SARAN" 莎龍　九月廿九日抵港　九月三十日開行

M.S."BLUE SHARK" 藍鯊　十月六日抵港　十月七日開行

直往：新加坡、巴生

總代理：大源船務有限公司　接攬處：東記公司　香港德輔道西一—五〇號西區中心大廈廿一樓　電話：五一四零一五一

今日明日出入口船期在第十二版

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
銀湖	SILVER LAKE	日本	9月25	大源
雅詩	ACE	釜山	9月25	東安
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	高雄	9月25	川崎
福他利奧	FROTARIO	馬尼拉	9月25	美邦
士打富譚美	STRAAT FUTAMI	新加坡	9月25	渣華
海運	HAI YUN	台中	9月25	永裕
巴圖	BATU	新加坡	9月25	渣華
東海	TUNG HAI No.6	高雄	9月25	東海
亞布來蘇	DON AMBROSIO	日本	9月25	永泰
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	9月25	東洋
第19義宗丸	GISO MARU No.19	日本	9月25	海聯
安德	ANCUD	基隆	9月25	天祥
美華碧琪	MARTHA BAKKE	毗啫	9月25	鐵行
金熊	GOLDEN BEAR	高雄	9月25	嘉慶
海惠	MARITIME GRACE	新加坡	9月25	大三
亞馬拿	ASMARA	日本	9月25	寶隆
齊威利	CHAI VAREE	台灣	9月25	摩拿
美國太空人	AM. ASTRONAUT	美國	9月25	美輪
勝家	SONGKHLA	曼谷	9月25	百保利
和平釜山	HWAPYUNG PUSAN	釜山	9月25	東安
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	9月25	東源
卑爾根丸	BERGEN MARU	基隆	9月25	大三
惠來二號	HUEI LAI No.2	基隆	9月25	東海
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	新加坡	9月25	大三
丸井丸	MARUI MARU	日本	9月25	中央
力打隆	NEDER RHONE	歐洲	9月26	寶隆
露嘉蘭	LUCULENT	日本	9月26	協成
長城	KOTA PANJANG	黃浦	9月26	太平
友華利	YUVALI	南非	9月26	新興
泰來	TAI LAI	高雄	9月26	東海
美真美	BULSOOK	曼谷	9月26	振盛行
金星	VENUS	日本	9月26	東方
萬佳	MANCHESTER VANGUARD	歐洲	9月26	寶隆
忌連利安	GLENLYON	馬尼拉	9月26	太古
東發	TUNG FAU	基隆	9月26	東海
泰士來	TYSLA	新加坡	9月26	百保利
派摩利亞	PIONER PRIMORYA	拿可嘉	9月26	華林
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	歐洲	9月26	大三
千利達	TRINIDAD	基隆	9月27	百保利
寶華	PAO HWA	日本	9月27	協成
紐卡素	NEW CASTLE	日本	9月27	中海
百佳	AEGIS PRACTIC	基隆	9月27	港運
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	歐洲	9月27	沙啫
新熊	NEW BEAR	上海	9月27	源源
	NEDLLOYD SCHIE	基隆	9月27	渣華
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	歐洲	9月27	馬士基
華耶富納	WAJABULA	印尼	9月27	亞利來
朱蘭地亞	JUTLANDIA	日本	9月27	寶隆
景星	STAR ANTARES	波斯灣	9月27	福來
愛耀	FEXL GLORY	基隆	9月27	東灣
平安	PING ON	沙巴	9月28	東安
利華達	NEVADA	美國	9月28	怡和
海國	HAI KUO	基隆	9月28	永裕
東一	DONG IL	釜山	9月28	東宇
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	9月28	太古
新疆	SINKIANG	新西蘭	9月28	太古
新興	SUN HING	台灣	9月28	東安
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	日本	9月28	大三
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	新加坡	9月28	大三
愛運	EASTERN EXPRESS	基隆	9月28	東灣
柏羅夫斯基	KONS. PETROVSKIY	東京	9月28	華林
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本	9月28	福來
必治賓	BEECHBANK	日本	9月28	怡和
東方道活	ORT. TOPWOOD	日本	9月28	東源
莎龍	SARAN	日本	9月29	大源
安武士	ANDROS	澳洲	9月29	福來
利來納比亞	NEDLLOYD NAPIER	南非	9月29	渣華
曼露一號	MANO No.1	釜山	9月29	雄源
威沙積	VISHVA TEJ	新加坡	9月29	東亞
安華	ASIAN REWARD	澳洲	9月29	太古
日隆	YAT LUNG	中東	9月29	日高
友安富	YUAN FU	日本	9月29	嘉信
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	新加坡	9月29	福來
湖北	HUPEH	新西蘭	9月29	太古
亞平寧丸	APENNINES MARU	日本	9月29	大三
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	9月29	怡和
亞士馬士基	AXEL MAERSK	美國	9月29	馬士基
海地丸	HAITI MARU	日本	9月29	川崎
他輔總統	PRES. TAFT	美國	9月29	總統
士打柔佛	STRAAT JOHORE	高雄	9月29	渣華
騰都	TENDO	曼谷	9月29	新興
利達士	LAERTES	基隆	9月29	太古
陽興丸	YOHKOH MARU	馬尼拉	9月29	川崎
江亞	SULU CAREER	歐洲	9月29	泛洋
紐約	UNION NEW YORK	釜山	9月30	胡興何
泰城	KOTA AGUNG	中國	9月30	太平
大嶼島	LANTAO ISLAND	高雄	9月30	香島
愛士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	9月30	馬士基
海王	HAI WANG	基隆	9月30	永裕
	JENNY PORR	日本	9月30	鵬利
旭光丸三號	KYOKKO MARU NO.3	大阪	9月30	川崎
新滿地可	ZIM MONTREAL	美國	9月30	新興
嘉雄	CHAR HSIUNG	高雄	9月30	嘉聯
	IBN KHALLIKAN	基隆	9月30	怡和
太平	TAI PING	新加坡	9月30	百保利
彩虹	RAINBOW	釜山	9月30	港興
美麗星	MARY STAR	釜山	9月30	新興
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	日本	9月30	馬士基
渣拿亞美尼	JALAYAMINI	新加坡	10月1	天祥
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	10月1	東洋
	WAHANSA DUA	日本	10月1	天祥
	ELENA STASOVA	澳洲	10月1	華林
商業	SL. COMMERCE	美國	10月1	海隆
依利沙星	ELYSIAN STAR	日本	10月1	中央
菲律賓	PHILIPPINES	南非	10月1	新興
夏美蓮	HERMELIN	丹拔馬尼	10月2	多利順
江發	KARA CAREER	上海	10月2	泛洋
邊拿芬	BENAVON	歐洲	10月2	邊行
海王珊瑚	NEPTUNE COROL	歐洲	10月2	怡和
義宗丸	GISO MARU	日本	10月2	海聯
美國精兵	AM. LEGION	美國	10月2	美輪
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	美國	10月2	總統
長安	EVER SAFETY	高雄	10月2	利達
新龍	NEW DRAGON	新加坡	10月2	源源
建華二號	KIEN HWA No.2	高雄	10月2	東海
愛寶	ABLA ORO	日本	10月3	協成
香港怡美利	THOMASEVERETT	新加坡	10月3	福來
新都丸	SHINTO MARU	日本	10月3	天祥
大馬士	DASMARINAS	日本	10月3	東洋
桑達好仙	SONDERHAUSEN	日本	10月3	東亞
百先得	PEISANDER	納閩	10月3	百保利
翡翠	EMERALD	日本	10月3	東方
美達非亞	MEDORFEA	基隆	10月3	沙啫
道班	RIO TUXPAN	日本	10月3	泛洋
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	10月4	振盛行
哥迪高夫	GRODEKOVO	拿可嘉	10月4	華林
多利杜文	DOLLY TURMAN	高雄	10月4	怡和
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡	10月4	順昌
第三金得利	No.3 KENDARI	日本	10月[illegible]	雄源

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
齊威利	CHAI VAREE	漢堡鹿特丹	9月25	摩拿
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	漢堡利夏化	9月26	川崎
海牙丸	HAGUE MARU	地中海	9月26	大三
亞馬拿	ASMARA	卡薩布蘭卡里斯本	9月26	寶隆
忌連利安	GLENLYON	里斯本來梭士	9月27	太古
朱蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹哥頓堡	9月27	寶隆
派摩利亞	PIONER PRIMORYA	漢堡倫敦	9月27	華林
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	漢堡南安普頓	9月29	太古
海王珊瑚	NEPTUNE COROL	漢堡鹿特丹	10月2	怡和
邊拿芬	BENAVON	漢堡不來梅	10月3	百保利
江發	KARA CAREER	漢堡歐洲	10月3	泛洋
桑達好仙	SONDERHAUSEN	漢堡鹿特丹	10月4	東亞
美達非亞	MEDORFEA	巴塞倫那熱那亞	10月4	沙啫
新福馬士基	CLIFFORD MAERSK	漢堡鹿特丹	10月5	馬士基
哥迪高夫	GRODEKOVO	漢堡倫敦鹿特丹	10月6	華林
萬佳	BELLACOOLA	漢堡鹿特丹	10月6	寶隆
四達賓	CEDARBANK	漢堡鹿特丹	10月7	太平
海虹	SEA IRIS	里斯本	10月7	大三
海捷	GEIRA	卡薩布蘭卡	10月8	大三
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	熱那亞馬賽	10月9	大三
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	漢堡利夏化	10月11	沙啫
茱莉達	JURATA	鹿特丹漢堡	10月11	天祥
東京快輪	TOKIO EXPRESS	漢堡鹿特丹	10月11	捷成
大拿威利	THANA VAREE	歐洲	10月15	摩拿
利來福	NL. DELFT	漢堡鹿特丹	10月17	寶隆
海王明珠	NEPTUNE PEARL	漢堡鹿特丹	10月18	怡和
春日丸	KASUGA MARU	漢堡鹿特丹	10月19	日郵
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡鹿特丹	10月20	馬士基
地中海	MEDITERRANEA	熱那亞馬賽	10月25	天祥
麥卡托	MERCATOR	漢堡利夏化	10月26	沙啫
詩蘭地亞	SELANDIA	鹿特丹漢堡	10月27	寶隆

印·巴·中東線

柯茂巴利亞	AL MUBARAKIAH	波斯灣	9月26	怡和
光豐	KWONG FUNG	亞丁塞得港	9月26	東方
捷途士	CHITOS ARK	杜拜科威特	9月25	北辰
卑爾根丸	BERGEN MARU	紅海	9月26	大三
明仁建設	M.R. ESTABLISHMENT	卡拉奇	9月26	明仁
碧瑪	PADMA	卡拉奇科倫坡	9月26	東海
金熊	GOLDEN BEAR	紅海	9月27	嘉興
美華	MYOMAYWA	仰光	9月27	新興
千里達	TRINIDAD	波斯灣	9月28	百保利
愛耀	FEXL GLORY	波斯灣	9月28	東灣
嘉華山	GALLATIA	塞得港亞力山大	9月29	華山
新熊	NEW BEAR	科倫坡波斯灣	9月29	源源
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	加爾各答仰光	9月29	福來
利達士	LAERTES	達打亞婓巴	9月30	太古
騰都	TENDO	依力	9月30	新興
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	波斯灣	9月30	馬士基
大嶼島	LANTAO ISLAND	波斯灣	10月1	香島
泰城	KOTA AGUNG	紅海	10月1	太平
	IBN KHALLIKAN	波斯灣	10月1	怡和
長安	EVER SAFETY	亞婓巴塞得港	10月3	利達
日隆	YAT LUNG	喀拉蚩	10月3	日高
新龍	NEW DRAGON	波斯灣	10月4	源源
天瑪	TAIMYR	波斯灣	10月5	百保利
聯亞	UNION ASIA	達打	10月6	海國
南三角洲	DELTA SUD	達打波斯灣	10月7	東方
金來	GOLDEN LION	紅海	10月7	嘉慶
長立	EVER PROMOTER	達曼	10月8	利達
加賀丸	KAGA MARU	塞得港	10月8	日郵
明仁成功	MINGREN SUCCESS	卡拉奇	10月10	明仁
安業	TRADO	依力	10月10	新興
勇鋒	GALLANT PIONEER	波斯灣	10月10	大三
三池丸	MIIKE MARU	仰光	10月10	日郵
雅登號	ARDENHALL	波斯灣	10月11	山下
信仰	UNITED FAITH	嘉林沙科威特	10月12	建華
愛達	ALFARAJ	波斯灣	10月13	東灣
	JURKO TOPIC	波斯灣	10月13	渣華
能登丸	NOTO MARU	底布吉	10月14	日郵
文明	MAN MING	塞得港	10月15	東方
旭城	KOTA FAJAR	波斯灣	10月16	太平

非洲線

美加拿	MEGARA	拉高士亞巴巴	9月25	海運
馬夫拉	MARVELLA	拉高士亞巴巴	9月25	國光
金龜	GOLD BEETLE	西非	9月28	新興
利來施	NEDLLOYD SCHIE	角城西非	9月28	渣華
必治賓	BEECHBANK	南非	9月29	怡和
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	東非	9月29	大三
士打柔佛	STRAAT JOHORE	南非	9月30	渣華
海地丸	HAITI MARU	西非	9月30	川崎
亞平寧丸	APENNINES MARU	西南非	9月30	大三
建航	KIEN FONG	西巴巴	9月30	明仁
	JENNY PORR	拉高士亞巴巴	9月30	勝利
泰城	KOTA AGUNG	東非	10月1	太平
嘉興	CHAR HSIUNG	西非	10月3	嘉聯
	SANTIAGO DELESTERO	南非	10月7	太古
壯威	JOINVILLE	西非	10月7	沙啫
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	南非	10月8	大三
漢堡丸	HAMBURG MARU	東非	10月8	大三
英倫丸	ENGLAND MARU	南非	10月9	川崎
茂士萊	MUSI LLOYD	東非	10月9	渣華
德斯	TAXIARCHIS	西非	10月10	日郵
瑪士威	MAERSK WAVE	角城西非	10月10	馬士基

東南亞線

七洋一號	OCEAN SEVEN I	新加坡	9月25	天祥
太陽愛神	SUN CUPID	新加坡巴生	9月25	天祥
門羅總統	PRES. MONROE	新加坡雅加達	9月25	總統
花娜露光榮	FARALLON GLORY	曼谷	9月25	永泰
丸井丸	MARUI MARU	新加坡巴生	9月26	中央
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉宿務	9月26	東源
佳珍	GURJAN	新加坡巴生	9月26	東洋
東光	DONG KWANG	泗水	9月26	東宇
亞布來蘇	DON AMBROSIO	新加坡毗啫	9月26	永泰
第19義宗丸	GISO MARU No.19	新加坡	9月26	海聯
金星	VENUS	馬尼拉	9月26	東方
銀湖	SILVER LAKE	新加坡巴生	9月27	大源
長城	KOTA PANJANG	新加坡毗啫	9月27	太平
露嘉蘭	LUCULENT	新加坡毗啫	9月27	協成
紐卡素	NEW CASTLE	雅加達泗水	9月28	中海
寶華	PAO HWA	新加坡毗啫	9月28	協成
遠安	NGYUEN NAVIGATOR	山打根斗湖	9月29	信昌
愛士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	新加坡印尼	9月29	馬士基
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡巴生	9月29	福來
平安	PING ON	汶萊古晉	9月30	東安
莎龍	SARAN	新加坡巴生	9月30	大源
美真美	BULSOOK	曼谷	9月30	振盛行
東一	DONG IL	印尼	9月30	東宇
明仁投資	M.R. INVESTMENT	雅加達泗水	9月30	明仁
新興	SUNHING	山打根斗湖	9月30	東安
	AM. MAIN	新加坡曼谷	9月30	美輪
華耶富納	WAJABULA	印尼	10月1	亞利來
美景	AMERICAN MIST	馬尼拉	10月1	美輪
華都	WAHANSA DUA	新加坡	10月2	天祥
依力莎星	ELYSIAN STAR	馬尼拉	10月2	中央
義宗丸	GISO MARU	新加坡	10月3	海聯
翡翠	EMERALD	馬尼拉	10月3	東方
新都丸	SHINTO MARU	新加坡	10月3	天祥
春寶	ABLA ORO	新加坡毗啫	10月4	協成
大馬士	DASMARINAS	新加坡毗啫	10月4	東洋
沙美拉	ANDHIKA SAMYRA	印尼	10月5	亞利來
詩美	SIMANI	亞庇納閩	10月6	東安
第三金得利	No.3 KENDARI	新加坡巴生	10月6	雄源
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡毗啫	10月6	順昌
第八金力丸	KINRIKI MARU No.8	新加坡	10月6	東洋
馬來人	THE MALAYAN	馬尼拉	10月7	中央
藍鯊	BLUE SHARK	新加坡巴生	10月7	大源
第21金力丸	MAKIY	新加坡	10月7	東洋
國興	FLOURISHING COUNTRY	海防	10月8	建華

東亞·東北亞線

茱莉達	JURATA	日本	9月25	天祥
寶利雅士	BONITA ACE	日本	9月25	東洋
	MENDOZA	日本	9月25	太古
惠來二號	HUEI LAI No.2	基隆	9月26	東海
雅詩	ACE	釜山	9月26	東安
銀星	SILVER STAR	釜山	9月26	新興
美業	AM. VENTURE	高雄	9月26	美輪
和平釜山	HWAPYUNG PUSAN	釜山	9月26	東安
金星	VENUS	日本	9月26	東方
泰來	TAI LAI	高雄	9月27	東海
海運	HAI YUN	基隆	9月27	永裕
美華	MYOMAYWA	日本	9月27	新興
東發	TUNG FAU	基隆	9月28	東海
陽興丸	YOHKOH MARU	日本	9月29	豐利行
美景	AMERICAN MIST	高雄	9月30	美輪
航信	GRAND UNITY	高雄	9月30	海上

美洲線

林寶	LAMBROS TSAGLIOTIS	加勒比海	9月25	川崎
士打亞古拉斯	STRAAT AGULHAS	南美	9月25	渣華
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	9月25	山下
長春	EVER SPRING	加州紐約	9月25	利達
凌雲	LING YUNG	西雅圖溫哥華	9月25	港郵
東方理財家	ORT. FINANCIER	加州紐約	9月25	港郵
交易	SL. EXCHANGE	美國	9月25	海陸
勝家	SONGKHLA	加州西北太平洋	9月25	百保利
福他利奧	FROTARIO	南美	9月26	美邦
士打富譚美	STRAAT FUTAMI	南美	9月26	渣華
安德	ANCUD	南美	9月26	天祥
美國太空人	AM. ASTRONAUT	加州紐約	9月26	美輪
泰士來	TYSLA	紐約美國東岸	9月27	百保利
美華碧琪	MARTHA BAKKE	溫哥華	9月27	鐵行
利華達	NEVADA	加州	9月28	怡和
百佳	AEGIS PRACTIC	加勒比海	9月28	港運
柏羅夫斯基	KONS. PETROVSKIY	加州北美洲	9月28	華林
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	9月29	川崎
威沙積	VISHVA TEJ	東加拿大	9月30	東亞
他輔總統	PRES. TAFT	加州	9月30	總統
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	加州紐約	9月30	馬士基
新滿地可	ZIM MONTREAL	洛杉磯紐約	9月30	新興
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	10月1	山下
太平	TAI PING	紐約	10月1	百保利
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	加州	10月2	總統
渣拿亞美尼	JALAYAMINI	加州	10月2	天祥
商業	SL. COMMERCE	美國	10月2	海陸
美國精兵	AM. LEGION	加州紐約	10月3	美輪
道班	RIO TUXPAN	加勒比海	10月4	泛洋
百先得	PEISANDER	加州	10月4	百保利
高麗統帥	KOREAN COMMANDER	加州紐約	10月5	巨人
必士圖	PESTOVO	加州西北太平洋	10月5	華林
出口競賽	EXPORT CHALLENGER	紐約	10月5	摩拿
多利杜文	DOLLY TURMAN	美國灣	10月5	怡和
利來羅利	NEDLLOYD LOIRE	美國灣	10月7	渣華

澳洲線

利士碧琪	KRISTIN BAKKE	弗力曼陀	9月25	鐵行
士打金巴倫	STRAAT CUMBERLAND	新西蘭	9月26	太古
東方海員	ORT. MARINER	澳洲	9月28	港郵
安武士	ANDROS	澳洲	9月29	福來
安華	ASIAN REWARD	澳洲	9月30	太古
	ELENA STASOVA	澳洲	10月1	華林
湖北	HUPEH	新西蘭	10月2	太古
新疆	SINKIANG	新幾內亞	10月6	太古
東山丸	TOKUSAN MARU	澳洲	10月6	新興
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	澳洲	10月7	鐵行
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	10月7	怡和
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	10月8	香島
馬哥孛羅	MARCO POLO	澳洲	10月9	怡和
奧民士基	MIKHAIL OLMINSKY	澳洲	10月11	華林
嘉莎娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	10月15	福來

火·車·時·刻·表

紅磡開	到羅湖(標準時間)	羅湖開	到紅磡
上午5時34	上午6時36	上午5時47	上午7時00
6時21	7時36	6時14	7時30
7時18	8時39	6時44	8時00
▲7時48	▲8時46	7時12	8時30
8時18	9時31	7時52	9時00
9時03	10時17	▲9時16	▲10時01
10時04	11時15	9時05	10時19
▲10時47	▲11時20	9時54	11時02
11時09	下午12時16	10時52	下午12時07
下午12時08	1時17	▲11時37	▲12時23
1時07	2時13	11時52	1時06
2時00	3時06	下午12時32	1時45
3時06	4時19	1時28	2時37
4時04	5時17	2時40	3時50
5時00	6時11	3時31	4時45
5時30	6時46	4時29	5時42
6時00	7時11	5時26	6時42
6時30	7時41	6時23	7時37
7時00	8時09	7時15	8時31
7時51	9時01	7時46	8時58
9時12	10時22	8時12	9時24
10時30(E)	11時34	9時04	10時13
11時00(S)	0時04		

E週六停，S週六行走。▲紅磡—大埔墟線。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時10	下午1時15	上午7時25	上午9時30
下午1時00	下午2時45	上午8時30	上午10時15
下午4時00	下午8時10	上午9時55	下午2時30

太古船務代理有限公司
太古輪船有限公司
香港太古大廈四樓　電話：5-264311

亞澳快航有限公司
全貨櫃服務
收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記
碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌

暫泊　墨爾本　比利斯本（雪梨雷特經墨爾本）	截貨集運	齊運	開行
東方海員 ORIENTAL MARINER	9月24日	9月25日	9月28日
安華 ASIAN SEWARD	9月26日	9月27日	9月30日
▲澳洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER	10月3日	10月4日	10月7日

▲以新幣計算

紐西蘭快航　太古·大阪三井·渣華　聯合航線　收貨站：海運橋及葵涌彩虹德記
直航：非濟蘿島·奧克蘭·威靈頓·列堤頓·
士打金巴倫 STRAAT CUMBERLAND　LAUTOKA, SUVA & AUCKLAND　9月26日開行
湖北 HUPEH　AUCKLAND, WELLINGTON & LYTTELTON　9月27日截貨　10月2日開行

新幾內亞及南太平洋航線
新疆 SINKIANG　PORT MORESBY, LAE, MADANG, RABAUL, KIETA, HONIARA, SANTO, VILA & NOUMEA　10月3日截貨　10月4日開行

順昌航業有限公司

（最新型客貨輪時速16浬·全船客房冷氣設備）
M.S. TAIPOOSEK **大寶石**　直透：新加坡　汶萊
本期：十月四日抵港　十月六日開行
下期：十月廿三日抵港　十月廿五日開行

M.S. TAICHUNGSHAN **大中山**　直透：曼谷
即日落貨　九月廿四日下午開行　船泊B17泡

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司

直航	歐洲定期航線	入口船期
漢堡　安特衛普　鹿特丹　利物浦　倫敦	M.S. KARA CAREER 江發快輪　十月二日落貨　十月三日開行　兼收北歐各埠由漢堡轉 Helsinki, Bissau, Malmo, Lisbon, Aarhus, Bergen, Copenhagen, Bremen, Oslo, Gothenburg　由鹿特丹轉 Dublin, LeHavre	SULU CAREER 江亞快輪　九月廿九到港　請各收貨人速來辦理提貨手續　九月卅日直航上海

總代理：泛洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室　電話：5-238091-8（八線）
澳門代理羅華船務公司電話2797　地址：巴素打爾古街95號

渣華(香港)有限公司
代理：渣華輪船公司(NEDLLOYD LINES)
香港 5-241181　九龍 3-955121　澳門 6463

航線	船名		開航日期	直航
南非	STRAAT JOHORE	士打柔佛	9月26日	南非毛里求斯
	STRAAT FIJI	士打菲芝	10月9日	
東非	NEDLLOYD MUSI	美仕來	10月9日	東非各埠
	NEDLLOYD WAAL	利來和路	11月9日	
西非	NEDLLOYD SCHIE	利來施	9月28日	西非各埠
	STRAAT FLORIDA	士打科利達	10月25日	
拉丁美洲	Nedlloyd Van Diemen	利來範達文	10月9日	拉丁美洲各埠
	STRAAT FORCADOS	士打科加度	11月2日	
南美	STRAAT AGULHAS	亞高夏士	9月25日	南美東岸
	STRAAT FUTAMI	士打富譚美	9月26日	
墨西哥灣	NEDLLOYD LOIRE	利來羅利	10月6日	墨西哥灣及巴拿馬各埠
	NEDLLOYD MERSEY	利來摩士	10月26日	
中東	PHILIPPINE PRESIDENT GARCIA		9月24日	阿都打比、巴連、杜拜、毛士吉·
	JURKO TOPIC	佐高托碧	10月8日	

ORIENTAL LINE
佳珍輪 M.S. "GURJAN"
往：新加坡、巴生
九月廿四日到港　九月廿六日開行
請各收貨人速來辦理提貨手續
貨客付貨請接洽總代理：東洋船務有限公司
大道中僑商大廈1101室　電話：5-219423、250241（十線）

美真美 M.V. "BULSOOK"　九月卅日落貨　九月三十日下午開行　直透：曼谷
美上美 M.V. "MAH BULAKUL"　十月四日落貨　十月六日下午開行　直透：曼谷
本行接洽貨客付貨請到
振盛行有限公司啓
香港干諾道西88號　電話：5-485749

金源輪 M.T. "KIM GUAN"
九月廿四日抵港卸貨
請收貨人速到本公司辦理提貨手續
源源船務有限公司啓
地址：香港文咸西街六十四號十四樓　電話：5-446439、442305、443230

山下新日本汽船株式會社
Y. S. LINE

紐約美國西岸及溫哥華標準貨櫃航線
貨櫃快輪
寶利雅士 M.S. "BONITA ACE"　九月廿六日到港開行
亞洲雅士 M.S. "ASIA ACE"　九月三十日到港開行
飛航雅士 M.S. "CLIPPER ACE"　十月七日到港開行
往羅省、溫哥華、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C.、長堤、聖地牙哥、紐約、沙灣拿。

馬尼拉直航貨櫃航線
英偉雅士 M.S. "DYNAMIC ACE"　十月十八日到港開行
收貨站：葵涌九龍D倉
截貨日期：船到前兩天下午五時　葵涌九龍海旁倉貨倉

如蒙惠顧歡迎接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
香港夏慤道十二號金門大廈廿六樓

港幣匯率指數
【本報訊】港府發表，一九七七年九月廿二日港幣實際匯兌率降為：一一二·○

珠江月餅提前到齊
今年來貨比去年同期多

【本報訊】國產珠江月餅今年比去年提前到齊，最後一批貨已於昨天抵港。今年來貨比去年稍為增加，連日部分國貨公司續向經銷商補貨。

據國產珠江月餅經銷商說，昨天上午三號風球雖然高懸，但珠江月餅依然如期運到。一號風球一連多天掛起，廣東口岸公司擔

本日新下
社會式株船
Y. S. LINE

昨晚看客一萬七千多人
港隊兩球負於聖保羅
必連達納爾遜上半場先後建功
客隊表演快速機動靈活獲好評

【本報訊】昨天在大球場舉行的足球表演賽，巴西聖保羅選手隊以二比〇勝香港代表隊。是役，因受天氣影響，臨場觀衆只有一萬七千一百九十六人，門票收入十九萬五千七百五十四元。

昨晚之役，客隊排出「四二四」陣式，踢來快速機動靈活，加上球員腳法嫻熟，默契純熟，演出甚獲好評。港隊排出「一四二三」陣式，無法打出預期的戰術。

接戰後，港隊採取主動，由胡國雄在中場策動攻勢，中場爭奪的氣氛緊湊。四分鐘，胡國雄妙傳中路，亞魯祖飛身用頭椎解圍。接着，港隊連續三次追得角球，均無功而退。九分鐘，蘇沙中路得球直線傳給左翼巴朗尼，巴朗尼盤過曾廷輝在禁區內施射，朱國樑接球失手漏入，球證指巴朗尼越位在先，判作不入。十一分鐘，客隊必連達單騎滲入邊陲，陳世九在後緊追不捨，朱國樑奪關衝出，必連達挑射空門中鵠，一比〇。廿分鐘，聖保羅隊先拔頭籌，廿分鐘，蔡育瑜在右邊禁區外犯規，卡洛士主踢罰球，納爾遜接應躍高迎球一頂，皮球直飛左上角入網，角度美妙，二比〇，客隊領前。兩分鐘後，郭家明大腳傳中，張家平頭椎攻門，卡洛士門前漏踢，險攝烏龍。廿四和卅一分鐘，客軍蘇沙、必連達和納爾遜三人表演精采熟練的合作波，加道在廿碼勁射和納爾遜快速叩關，受到觀衆的掌聲讚揚。卅五分鐘，胡國雄中場妙傳施建熙斜射，皮球中網角彈出。上半場港隊以〇比二落後。

易戰再戰，港隊朱國樑、鍾楚維退下火線，由馬必雄、尹志強入替。聖保羅隊比安尼入替蘇沙。十一分鐘，納爾遜快速左邊底線傳出，伊雲撞射，馬必雄飛身撲出。廿五分鐘，梁能仁換出李桂雄。三分鐘後，艾特維犯規，胡國雄將罰球吊入禁區，郭家明、張家平雙雙衝門，最後由郭家明射空門失機，未能破蛋。此後，客隊側重表演，使港隊有反撲機會。馬必雄演出不俗，曾救不少險球。四十分鐘，納爾遜「單刀」直入，先後盤過曾廷輝、黎新祥和馬必雄，門前射球出界，未能增添紀錄。

聖保羅隊

馬洛

伊雲　卡洛士　艾特維　加里

必連達　亞魯祖

巴朗尼　加道　蘇沙　納爾遜

港代表隊

朱國樑

陳世九　蔡育瑜　曾廷輝　黎新祥

胡國雄　張家平　李桂雄

施建熙　鍾楚維　郭家明

全國自行車比賽
二人二隊創紀錄
解放軍吉林分獲男女冠軍

【新華社北京一九七七年九月十九日電】一九七七年全國賽車場自行車比賽九月十三日至十七日在北京舉行。有二人二個隊五次打破三項賽車場自行車全國紀錄。

福建選手陳虹以一分二十一秒三九的成績打破了女子一公里計時賽一分二十一秒五四的全國紀錄。北京女隊（孫景琴、鄒秀娟、屈淑琴、陳立英）和山西女隊（寧艷華、許華、張愛華、許容珍）分別以二分三十九秒九七和二分四十秒〇八的成績打破女子二公里團體追逐賽二分四十秒二的全國紀錄。寧艷華和陳虹分別以十二秒四和十二秒六九的成績打破女子二百米（行進出發）十二秒八七的全國紀錄。

獲得男子團體總分前四名的是解放軍隊、山西隊、北京隊、江蘇隊。

獲得女子團體總分前四名的是吉林隊、山西隊、福建隊、北京隊。

來自十一個省、市、自治區和人民解放軍代表隊的共一百三十多名男女運動員參加了這次比賽。

迎戰科威特隊
港隊名單公佈
下月二日舉行　門票周二預售

【本報訊】足總昨晚在大球場宣佈香港對科威特的一場世界杯亞大區足球外圍賽的二十二名人選。名單如下：

門將：朱國樑、馬必雄、張耀東，後衛：黎新祥、曾廷輝、陳世九、池一波、蔡育瑜、潘長旺，中場：鄧鴻昌、李桂雄、胡國雄、梁能仁、陳發枝，前鋒：郭家明、鍾楚維、[illegible]、馮志明、尹志強、施建熙、張家平、吳錦華（東昇）。

香港隊對科威特隊，定於十月二日（星期日）下午四時在大球場舉行，門票分收廿五元、二十元、十五元。

足總昨天宣佈，各屬會領取門票，定於今天下午五時截止，公開預售日期是本月廿七日上午十時開始。科威特隊是首次訪港，實力不俗，估計會吸引球迷捧場。

中國人訓練未來的
世界最好運動員
——美國《行列》雜誌文章

美《行列》雜誌一九七七年七月二十四日一期刊登保爾·拉斐爾的文章，題為《中國人訓練未來的世界最好的運動員》，摘要如下：

世界人口最多的國家——中國正在準備成為世界最大的體育國。十年之內，如果北京的希望得以實現，代表中華人民共和國的運動員將統治奧林匹克運動會，將在如網球、游泳、足球、冰球、籃球、以至美國的大專項棒球等項目方面與西方的代表隊進行有力的爭奪，並能取勝。

這樣一種前景是牽強附會嗎？當你想到人口一千七百萬的東德在一九七六年蒙特利爾奧運會上獲得了四十枚金牌，僅次於人口二億五千萬、獲得四十七枚金牌的蘇聯居第二名，而在人口二億一千萬、獲得三十四枚金牌的美國的前面的時候，就會感到這並不是不自然的。

目前中國正在仿效東德培養體育冠軍的方法，選拔學齡前兒童進行十年的嚴格訓練，擁有八億人，他們有潛力取得驚人的成果。

全中國有數以千計的體育學校正在每年培養出數以百萬計的極有才幹的運動員。我是少數幾個有機會參觀這些體育學校的外國人之一。就是這些學校一度大量產生傑出的乒乓球世界冠軍。根據已故的毛澤東的指示，過去五年的多內這些學校把訓練擴大到包括除拳擊和高爾夫球以外的國際上承認的幾乎全部項目。

我參觀了中國首都郊區的北京第三業餘體育學校。一千多名年輕運動員在學校的黃磚建築物裏和運動場上接受有經驗的教練員的先進的體育運動指導。

據教務長說，這些被選拔出來的年輕人仍然是在當地學校讀書，一周三個下午來體校接受嚴格的訓練。但是一位中國教練向我透露，最有前途的年輕運動員實際上是退出了一般學校，全部時間都用於體育運動訓練。

在北京第三體校的訓練大廳裏，我看到有五十名八至十歲的少年不知疲倦地把乒乓球抽向他們的教練員，而教練員只是無情地把球抽回來。在附近的一座訓練大廳裏，柔軟的中國兒童練雙槓，作吊環，或在激烈而配合默契的功夫對打中交手。在訓練場地上，一夥肌肉發達的年輕人在扣排球，打籃球和踢足球。在背後，你總是聽到聲音柔和的教練員的堅定聲音，鼓勵、指導或警告他們的有才幹的隊員。

毛主席灌輸給中國年輕人的愛國心為這些運動員提供了一個奮鬥的動力。

目前中國只能被視為一個中等的體育國家。他們只是在兩個項目上居第一位，乒乓球和羽毛球。但是他們正孜孜刻苦努力爭取在其他項目上取得類似的高位。中華全國體總甚至邀請外國專家舉行教練座談會，例如兩個澳大利亞人，網球名將羅斯·艾默生和游泳權威卡萊爾。

五月份，曾[illegible]領一支法國體操隊對中國進行了訪問的法國體操指導馬加[illegible]安預示，中國體操家將「使世界大吃一驚」。他說，他看到他們中的一些人表演了七個他從未見過的單獨動作，曾大吃[illegible]。

中國年輕人對現在向他們開放的體育項目的新機會反應熱烈。在北京，我看到年輕人在公園裏打棒球。一位體育官員[illegible]以微微一笑向我預示，終有一天中國可能在真正的世界比賽中向優秀的美國棒球隊挑戰。

現在大陸中國竭力要回到奧林匹克運動中來，但是他們堅持，必須正式開除台灣（蔣幫，下同）。預計這個問題將在一九七八年五月雅典舉行的國際奧委會大會上提出來，而中國人正在積極活動，爭取多數支持接納他們和開除台灣。

如果中國人取得成功，他們將在「一九八〇年莫斯科奧運會上走在他們紅底金星的旗子後面。但是料想中國隊會取得驚人的成績還為時太早，雖然個別運動員可能獲得獎牌。但是到一九八四年，中國很可能像去年的東德人那樣取得驚人的成績。而且如果他們參加奧運會，可能永遠不會是現在這個樣子。

泰碼頭隊技高一籌
港B隊二比一受挫
主隊得十二碼罰球吳錦華射入

【本報訊】昨晚在大球場舉行的港足球代表隊對巴西聖保羅隊之前，上演的序幕戰由香港B隊對泰國冠軍碼頭隊，結果，客隊以三比一取勝。

香港B隊全場佔了不少攻勢，惟欠缺經驗及埋門一腳。客隊技術及合作較佳，所以能輕易以三比一告捷。

上半場開賽後十五分鐘，客隊進攻，柏辛「單刀」埋門，陳雲岳用腳擋出。[illegible]一分鐘，美達傳球入禁區，吳錦華攔截失腳，謝達邦截得「單刀」射門得手，一比〇，客隊一球領先。卅分鐘，港B隊球員中場大腳斬中，陳家富左邊近門抽射，柏立踢出解圍。卅四分鐘，客隊謝達邦埋門又建一功，二比〇。半場完，客隊暫以兩球領先。

下半場再戰（主隊連換四人，巫毓明、黃兆光、李龍基、張錦全分別入替陳雲岳、陳家富、陳懷偉、鄧劍棟）。五分鐘，主隊追回一粒。當時，劉榮根推球入禁區之際，被客隊後衛必德勾跌，球證即判十二碼罰球，吳錦華（東昇）「操刀」射入，追成一比二。廿二分鐘，客隊達維左路施射掛網而入，三比一。廿四分鐘，主隊吳錦華（流浪）犯不君子行為，被球證示黃牌警告。此後，雙方互有攻守，但未添紀錄，終場，客隊以

泰碼頭隊

辛　柏　屈　達　維

溫立　英　邁　迪

齊　必　蘇　迪　邦　謝　達　邦

香港B隊

陳雲岳　吳錦華　劉榮根

陳發枝　吳錦華　陳家富

梁帥榮　陳懷偉　鄧劍棟

足總會長霍英東（右）在宴會上，贈送紀念品給聖保羅隊領隊。

羽總今晚改選

【本報訊】香港羽毛球總會定於今天下午六時在九龍慶相逢酒樓三樓召開週年同人大會，改選新一屆職員。今天會議將由會長湯恩佳主持。

今天將推選會長、[illegible]各一人，第一、二副主席，義務秘書、義務司庫，總務，公開錦標賽秘書、聯賽秘書各一人及九名執行委員。

參加世界杯賽
巴西新陣出戰
原有國腳只五人歸隊

【本報訊】巴西聖保羅足球隊教練G·施路華在昨天足總舉行的埠際宴會上，透露一些有關巴西國家隊參加今屆世界杯足球賽的情形。

G·施路華指出，巴西國家隊沒有了比利，對於實力是有影響的，現時，國家隊着重培養新人，足球運動在巴西，現時仍是十分狂熱，並不會因為沒有比利，而影響了球迷的熱潮。

在七四年世界杯賽後，巴西國家隊已經開始準備今屆世界杯賽，他們從上屆的巴西隊中挑選出五個球員作為現時巴西國家隊的骨幹，這五位球員是李維連奴、馬連奴、彭利那、巴連那、李奧，李維連奴是比較好的一人，他的技術逐漸成熟。

賽後談

港隊上了一課

香港足球代表隊正準備打世界杯亞大區外圍賽，邀得巴西聖保羅選手隊前來，於昨晚在大球場進行表演賽以資切磋，結果〇比二受挫，總算得是向一支好波隊伍上了很有價值的一課。

聖保羅隊有個別球員以技術精湛，腳法細緻，又夠速度，故打出正宗的「巴西波」，在發動攻勢時，必齊齊上而很有合作的打「撞牆式」推進，似穿花蝴蝶般走位到家，傳遞準繩，常使到港隊防守球員不易捉摸。

客隊上半場只戰至十八分鐘，便輕易地攻入兩球。其中以八號納爾遜、七號必連達、十號加道、六號亞魯祖相互結合，打得最飄忽。他們的身材並非高大，只與港隊球員差不多，惟身手矯捷，動作靈活，常常波到人到，他們此種打法，確值得港隊球員學習，尤其大細力的傳球，必多傳到腳，甚少傳至落空，既華且實。倘若他們不厭多勝的話，起碼多入二、三球，單是納爾遜在下半場曾有兩次「擔離式」推進，擺離了港隊防守球員已經「食塵」，勢成「單刀」赴會，但臨門最後一腳，他似腳下留情的不再攝「士哥」了。

無可否認，聖保羅隊在最後一段時間，有意略為放鬆來打，廿二分鐘必連達退役以十四號米高入替後，他們在中場已不再緊迫港隊的攻擊球員，因而見到他們後防略空，港隊乃得有機會作多次中距離快射，可是每射多射高出界，射低波又被他們守衛截去。看此時他們的演出，確增加不少娛樂氣氛。

港隊每一上陣球員，都已打得很賣力，特別是下半場以馬必雄入替朱國樑把關，尹志強入替鍾楚維踢中鋒，見到前後都打得好一點，但以技術與聖保羅隊個別比較，確要甘拜下風。別的不說，單以走位和傳球，已相形見拙了。所以，港隊快要迎戰科威特隊而打世界杯亞大區外圍賽，應該在賽後作一總結，取人之長，補己之短，下決心磨練，才有進步，他日才與科威特隊有得打也。

正牌軍師

男女少年乒團決賽昨晚舉行
結恆公民獲勝奪標
今續在乒總會所上演四項決賽

【本報訊】乒總、市政局合辦的市政杯青少年乒乓球賽，今晚共有六場在乒總會所舉行。

七時，男少單打準決賽劉就明對溫東輝，女少單打決賽周敏兒對李凱玲，七時半，B級女青單打決賽余秋燕對鄭淑明，A級男青團體決賽商餘對天青，八時，B級男青單打決賽盧志成對溫東輝，八時半，男少單打決賽張文光對李學榮。

這項乒賽現已踏入最後階段，今晚六場賽後，將產生四項冠軍與亞軍。

昨晚在乒總會所舉行的四場比賽，戰果是：男少團體決賽結恆以五比〇戰勝九龍文理，奪得冠軍，九龍文理屈居亞軍。女少團體決賽，公民B以三比一擊敗維納斯，取得冠軍，維納斯名列亞軍。

另外兩場B級男青單打準決賽，溫東輝對劉就明，盧志成對周鎮明，溫、盧技高一籌，輕易以直落三局獲勝而奪得決賽權。

足總宴聖保羅隊
會長霍英東致詞

【本報訊】足總昨天中午在大會堂酒樓設埠際宴，款待巴西聖保羅足球隊，宴開二十席，場面熱鬧。

席間，足總會長霍英東致詞，歡迎客軍此次來港作賽。接着，雙方互相交換紀念品，以示留念。

青年杯足球賽
明天截止報名

【本報訊】足總秘書譚壽森昨日宣佈，各報名參加本屆初級及高級組青年杯足球賽的隊伍，須從速將報名表格交回。

譚壽森秘書說，本屆的青年杯賽將在本月二十四日（星期六）中午十二時截止報名，故請各隊從速報名，以免過期喪失參加資格。

足球大戰兩鏡頭　巴西聖保羅隊昨晚以二比〇勝港代表隊。上圖是客隊必連達（左一）射入第一球，朱國樑（一號球衣）撲空。下圖是港隊進攻，施建熙（右）埋門，客隊加里攔截。

港隊缺乏默契
演出華而不實
聖保羅教練賽後贈言

【本報訊】昨晚香港足球隊負於巴西聖保羅隊之後，教練包勤說，港隊演出既非十分好，亦不是太差，普通而已。

包勤指出，港隊之敗，主要是不能把握幾個入球機會。不過，港隊球員仍然十分努力，演出較佳的是胡國雄。

談到聖保羅隊，包勤說，客隊比港隊為佳，這是無可置疑的。他們不論在體力、速度及技術上均較勝港隊「一籌」。

聖保羅隊教練G·施路華批評港隊踢法華而不實，前中後三線均有漏洞，要想提高水準，必須有針對性的改善。

G·施路華說，港隊踢法較為落後，前鋒球員射球欠準繩，命中率不高，中場球員的踢法，根本與前鋒未能配合作戰，盤扭過多，後防線的缺點是傳遞，沒有快捷衛將沒有緊盯對方鋒將。

港青籃隊受挫警察

【本報訊】昨晚在伊館舉行的一場籃球表演賽，由香港青年隊對警察隊，結果，警察以九六比七四獲勝（上半時警察以四九比三一佔先）。另場女子籃球友誼賽，悠悠勝港青四〇比三九（上半時悠悠以二〇比一二領前）。

港足球裁判會舉辦中秋晚會

【本報訊】香港足球裁判會舉辦中秋遊河野火晚會，定於九月二十五日（星期日）下午七時在中環卜公碼頭集合出發，歡迎會員報名參加。明天下午五時截止，參加者可向該會秘書陳隆明或司庫馬沃文登記。

球壇長短波

「風姐」為難足總

風姐「戴娜」曾似有意跟足總開玩笑，行蹤神秘，令到昨晚的足球賽，一些球迷為之卻步！

本來，天文台自十六日下午已掛出一號風球，可是，臨風數易方向，一號風球掛出歷時一百二十五小時有多。直至前晚九時多，「戴娜」好像要「訪問」香江，天文台即改懸三號風球，至到昨晚球賽開波前的六小時，風球才告除下，宣佈「戴娜」拜別香江矣！

足總早已編定昨晚這場球賽，後來且在正本戲港隊大戰巴西聖保羅隊之前，加插一場港B隊戰泰國冠軍碼頭隊，實行雙料娛樂。

以此戲碼，足總原可打響算盤，球賽收個「滿堂紅」。因來自巴西的球隊，應有一定水平，且客隊在南朝鮮打低「地頭蟲」。同時，有泰國冠軍隊與本港球壇未來之星較量，是值得捧場的。

只是，風姐「戴娜」為難足總，雖不「訪」港，卻要「神秘」一番。如果十六日真的到臨香江，球迷早已先送走「戴娜」，再迎來聖羅保隊及碼頭隊，而無須在昨日下午還要頻頻電詢報社，球賽能否如期舉行？

波迷

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3（下午八時）	馬尼拉	國際橋	川崎
有利	UNIQUE MARINER（中午）	日本	B18	中央
亞達貝利萊克	ADABELLE LYKES（上午二時）	高雄	A18	怡和
東方理財家	ORT. FINANCIER（晨早）	高雄	西區	港鄉
東方海員	ORT. MARINER（中午）	高雄	葵涌1	港鄉
佐治華爾頓	GEORGE WALTON（下午三時）	美國	A11	泛洋
海安	OCEAN ENDURANCE（下午五時）	新加坡	A31	大三
林寶	LAMBROS TSAGLIOTIS（下午四時）	日本	A10	川崎
亞蘭斯	ATLANTIS（下午四時）	日本	A13	川崎
金華	KING HWA（下午）	高雄	油蔴地	東海
海功	HOI KUNG（中午）	新西蘭	B8	中央
杜魯門總統	PRES. TRUMAN（上午一時）	美國	國際橋	總統

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
新海順	NEW HYSAN（下午）	雅加達泗水	B21	聯航
大和丸	DAIWA MARU（下午）	漢堡鹿特丹	A6	泛洋
古力加	KUZNICA（下午）	日本	A33	天祥
法利怡美利	FERNANDOEVERETT（下午）	日本釜山	A34	福來
海媽瑙	NEPTUNE AGATE（中午）	科倫坡	B19	東亞
美士迪	AEGIS MYSTIC（上午六時）	波斯灣	A24	山下
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK（上午八時）	新加坡	葵涌1	馬士基
亞達貝利萊克	ADABELLE LYKES（下午）	墨西哥灣	A18	怡和
杜魯門總統	PRES. TRUMAN（半夜）	加州西北太平洋	國際橋	總統
翠譽	TSUI YUNG（下午）	澳洲	葵涌1	港郵
利文怡美利	RAMONEVERETT（下午）	新加坡印尼	A8	福來
金泰丸	KINTAI MARU（下午）	新加坡	B39	天祥
南非萬達時	S.A. VANDERSTEL（下午）	日本	A18	怡和
建華二號	KIEN HWA No.2（上午七時）	高雄	油蔴地	東海
美中美	CHITTINTANTHUWANIT（上午六時）	曼谷	B12	振盛行
巴拿溫	PALAWAN（晨早）	查爾斯頓	A23	大工
明智	MING CHIH（上午九時）	基隆	油蔴地	明仁
福興	FOO HSING（上午九時）	高雄	油蔴地	明仁
東海	TUNG HAI（上午七時）	高雄	油蔴地	東海
泰來	TAI LAI（上午七時）	高雄	油蔴地	東海

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
太陽愛神	SUN CUPID	日本	B17	天祥
士打金巴輪	STRAAT CUMBERLAND（上午）	新西蘭	海興	太古
柯茂巴利亞	AL MUBARAKIAH	基隆	A	怡和
惠來三號	HUEI LAI No.3（晨早）	基隆	油蔴地	東海
輝煌	BRILLIANT ACE	新加坡	A	大三
金加利	GUAM CARRIER	關島	油蔴地	怡和
銀星	SILVER STAR	釜山	B	新興
東光	DONG KWANG	釜山	B	東宇
士打阿古拉斯	STRAAT AGULHAS	廣島	A	渣華
大同	TA TUNG（下午）	高雄	油蔴地	東海
光輝	BRILLIANT	日本	A	協成
七洋一號	OCEAN SEVEN I	日本	B	天祥
加西亞總統	P. PRES. GARCIA	基隆	A	渣華
皇家寶石	ROYAL RUBY	基隆	A12	日郵
茱莉達	JURATA	歐洲	A	天祥
長風	LONG WIND	曼谷	B	建華
太平洋熊	PACIFIC BEAR（上午）	加州	葵涌1	海運
金柏	GOLD BEETLE	基隆	B	新興
陽興丸	YOHKOH MARU	大阪	國際橋	川崎
美華	MYOMAYWA	仰光	A	新興
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	三藩市	A	鐵行
長春	EVER SPRING	美國	北角橋	利連
美國和諧	AM. ACCORD	美國	國際橋	美輪
門羅總統	PRES. MONROE	美國	國際橋	總統
曼度莎	MENDOZA	新加坡	A	太古
花娜龍光榮	FARALLON GLORY	日本	B	永泰
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	新加坡	葵涌1	馬士基
凌雲	LING YUNG（下午三時）	釜山	國際橋	港鄉
交易	SL. EXCHANGE	美國	葵涌8	海陸
美加拿	MEGARA	高雄	B	海運
海強	HAI CHIANG（上午）	高雄	油蔴地	永裕
光豐	KWONG FUNG（中午）	日本	A	東方

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
有利	UNIQUE MARINER（上午）	馬尼拉	B18	中央
金華	KING HWA（下午）	高雄	油蔴地	東海
佐治華爾頓	GEORGE WALTON（下午）	紐約	A11	港運
美國和諧	AMERICAN ACCORD	紐約	北角橋	美輪
大中山	TAICHUNGSHAN	新加坡	B17	順昌
東權	EASTERN POWER	曼谷	B13	順利
亞蘭斯	ATLANTIS	西非	A13	川崎
海安	OCEAN ENDURANCE（下午）	日本	A31	大三
太平洋熊	PACIFIC BEAR	加州	葵涌1	港運

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3（晨早）東京	國際橋	川崎
	EASTERN JUPITER	太古塢	大元
玫瑰海	ROSE SEA	A45	益豐
安榮	ADVENT	B27	泰利
眉山	MEI SHAN	A43	招商局
	CAPRE ONE	油蔴地	宜豐行
	WAH PO	吉列島	嘉運
幸福	FORTUNE ENTERPRISE	A49	信誠
	SUNNY DOLPHIN	B22	曜華
海協	SEA CONCORD	西區	華夏
東方樂人	ORT. MUSICIAN	A27	港鄉
明信	MING SHANG	B20	明仁
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	西區	馬士基
長崎丸	NAGASAKI MARU	油蔴地	大三
根乃治丸	KANEOKA MARU	A22	華林
馬夫拉	MARVELLA	西區	國光
環斯華	TRANSWORLD SAILOR	B11	維夏
華利	WAH LEE	B16	惠南
大龍山	TAILUNGSHAN	B2	順昌
艾山	AISHAN	B7	招商局
加迪根灣	CARDIGAN BAY	葵涌1	太古
	ANTON CHEKHOV	A25	華林
	FAMOUS NAVIGATOR	B6	中海
碧琪	PADMA	A32	東洲
	SEA BOARD	白沙石	萬利